

AL FIN DE LA GUERRA

El último empréstito.



La salida de la fábrica

Quien no ha estado en España, no puede darse cuenta de lo que es una salida de chicas cigarreras de las fábricas reales, en donde se confeccionan desde los más aromáticos puros hasta las tagarninas más infames. Apresurémonos a decir que estas últimas reinan por sus respetos en la casi totalidad de los productos tabacaleros de la península.

Pero aunque los cigarros sean detestables, las muchachas son en general lindas, espirituales y graciosas, y, de cuando en cuando, aparece en el grupo una real moza, capaz de sacar de sus casillas al mismo ''Pensador'' de bronce de la Plaza del Congreso.

Figúrense ustedes el ''batuque'' que se armaría en una tarde de esas, cuando al desbordarse por la escalinata de la fábrica aquella cascada de ''gracia de Dios'', apareciera al pie de ella el geniecillo alado del ínclito Jabón Reuter, que, con su infaltable valija repleta de panes del aromático jabón iba a incitar a aquellas irresistibles tentadoras de la pecaminosa debilidad de los hombres.

—Niño, ¿te se ha perdido tu mare? Porque ahora son ellas las que se pierden y no los chicuelos.

—Dime: esas aiitas, ¿son pa volá o pa abanicarte?

—¿Qué llevas, hijo, en esa valija que paece una cama jaula plegadiza?

—Ahí lleva la ropa interió, ¿no ves que viene'e bañarse?

—Lo que creo que lleva ahí, son las economías del señor Dato.

—Mira: no te metas en líos de política, que es posible nos dejen a nosotras sin líos de tabaco. Vamos a ver, niño-dios-aeroplano, muéstranos lo que llevas ahí dentro.

El chicuelo abrió sonriendo la valija, y un grito unánime se escapó del grupo de chulapas:

—¡Son flores! ¡Son extractos! ¡Es er Paraíso territorial de nuestros abuelitos Adán y Eva!...

—¿Qué es eso, tesoro de mi arma?

—Esto es Jabón Reuter. La pasta de ''toilette'' más deliciosa, benéfica y eficaz para mantener la juventud y la belleza en el sexo femenino, que se ha inventado e inventara en los siglos de los siglos...

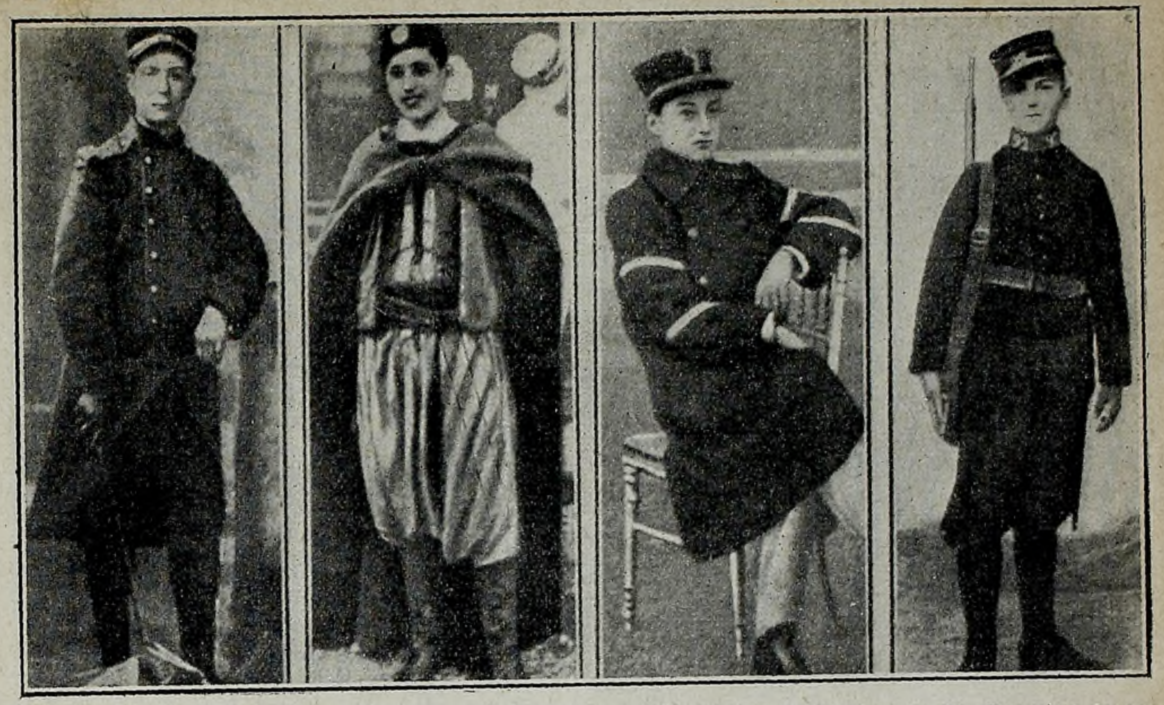
—¡¡¡Amén!!!

—¿Y vale mucho?

—Va'e mucho, pero se vende cas' de balde. Esto lo traigo de muestra para regalárselos a...

No lo dejaron terminar y, en un dos por tres, aquello fué un campo de agramante, no quedando en un momento ni un solo pan de jabón en la valija del propagandista alado, que tuvo que apelar ''a las de gaviota'', como vulgarmente se dice, para escapar con vida de la revuelta, que aun sigue, teniendo por objeto la arrebatina, aunque más no sea que de un pan del delicioso y eficaz Jabón Reuter!

LOS NIÑOS EN LOS COMBATES



1. Francés de 16 años, que se distinguió en las batallas. — 2. Cristián de Fouchay, de 14 años, nieto de un general, que no pudiendo alistarse por la edad en un regimiento francés ingresó en un cuerpo de argelinos. — 3. El belga de 16 años de la Escuela de Huérfanos de Militares, Carlos Schouteten, que se alistó en el ejército y demostró gran arrojo. — 4. El niño francés Fernando Colin, de 14 años, que siguió a un regimiento a las líneas del fuego.

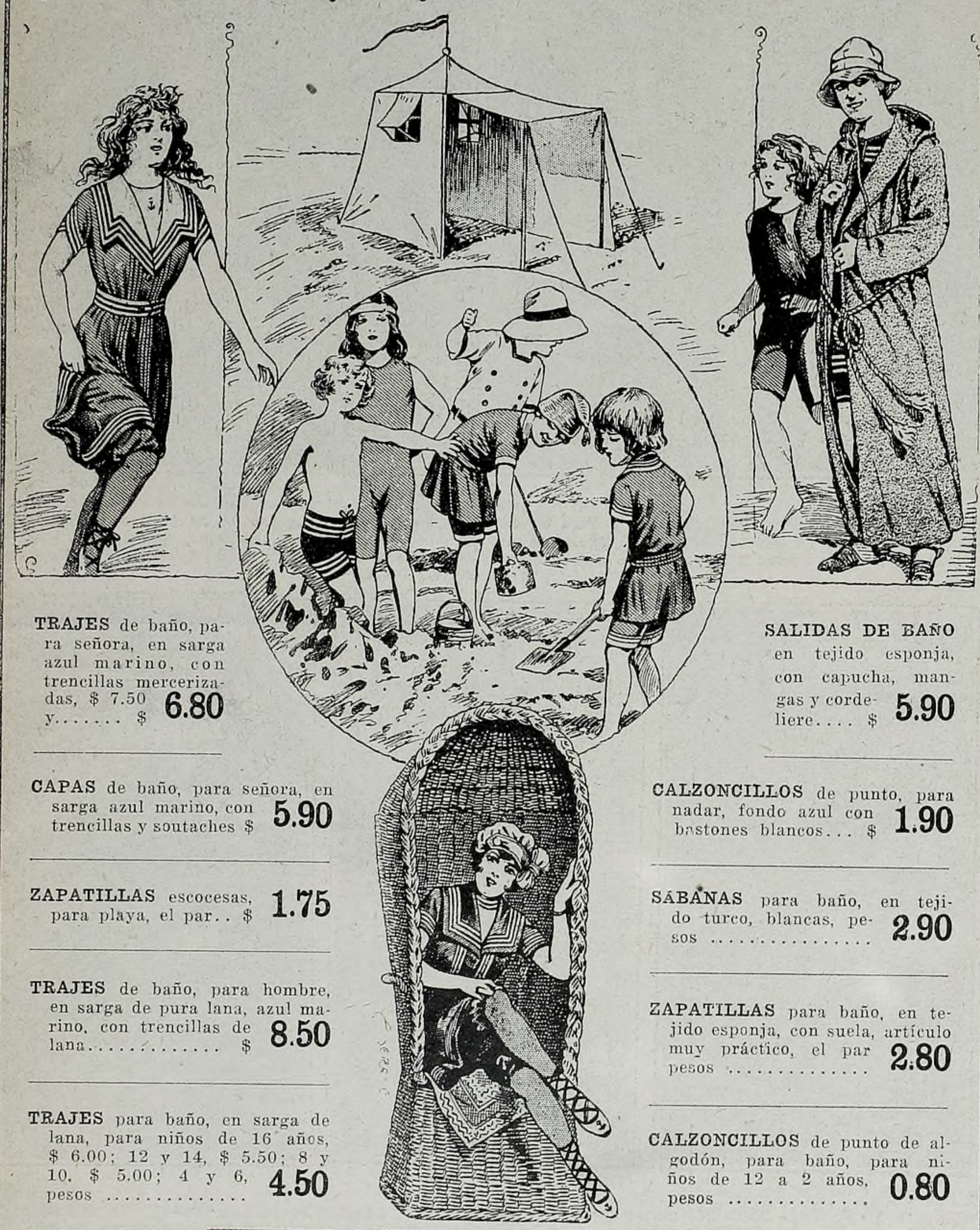






1. Un "spahi" de 13 años. Pequeño marroquí cuyo padre es ordenanza de un capitán, y que no queriendo separarse de él, desde hace tres meses sigue la suerte de los "spahis" en la guerra. — 2. Un laureado de 16 años. — 3. El héroe belga Juancito, a quien la guerra separó de sus padres y que siguió a un regimiento.

Las especialidades para playa y baño que ofrecemos constituyen artículos prácticos y de reconocida superioridad. Los precios han sido muy rebajados.



TRAJES de baño, para señora, en sarga azul marino, con trencillas mercerizadas, $ 7.50 y....... $ **6.80**

CAPAS de baño, para señora, en sarga azul marino, con trencillas y soutaches $ **5.90**

ZAPATILLAS escocesas, para playa, el par.. $ **1.75**

TRAJES de baño, para hombre, en sarga de pura lana, azul marino, con trencillas de lana............. $ **8.50**

TRAJES para baño, en sarga de lana, para niños de 16 años, $ 6.00; 12 y 14, $ 5.50; 8 y 10, $ 5.00; 4 y 6, pesos **4.50**

MAMELUCOS para baño, de punto algodón, para niños de 9 y 10 años, $ 1.50, y 6 y 8 años, $ **1.30**

SALIDAS DE BAÑO en tejido esponja, con capucha, mangas y cordeliere.... $ **5.90**

CALZONCILLOS de punto, para nadar, fondo azul con bastones blancos... $ **1.90**

SÁBANAS para baño, en tejido turco, blancas, pesos **2.90**

ZAPATILLAS para baño, en tejido esponja, con suela, artículo muy práctico, el par pesos **2.80**

CALZONCILLOS de punto de algodón, para baño, para niños de 12 a 2 años, pesos **0.80**

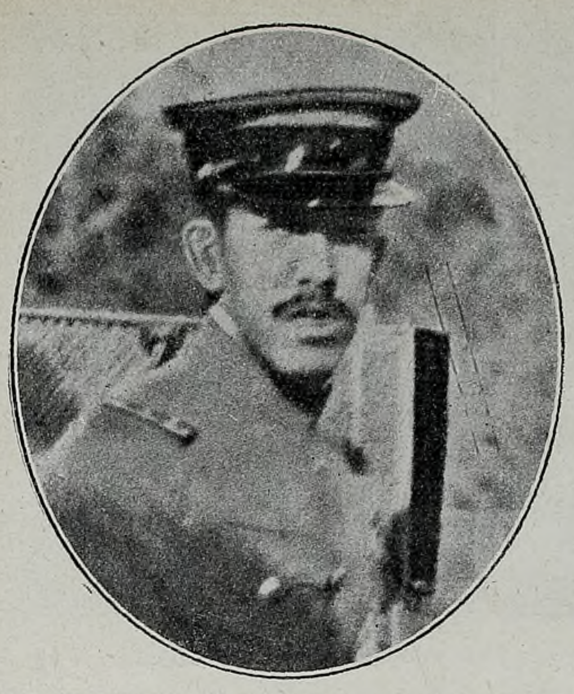
SALIDAS PARA BAÑO en género turco, clase especial, para niños, según medida, $ 5.00, 4.60, 4.20 y pesos.. **3.80**

THE SOUTH AMERICAN STORES — BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.

GATH & CHAVES LTD.

CASA CENTRAL: Florida y Cangallo
ANEXO: Av. de Mayo, Perú y Rivadavia

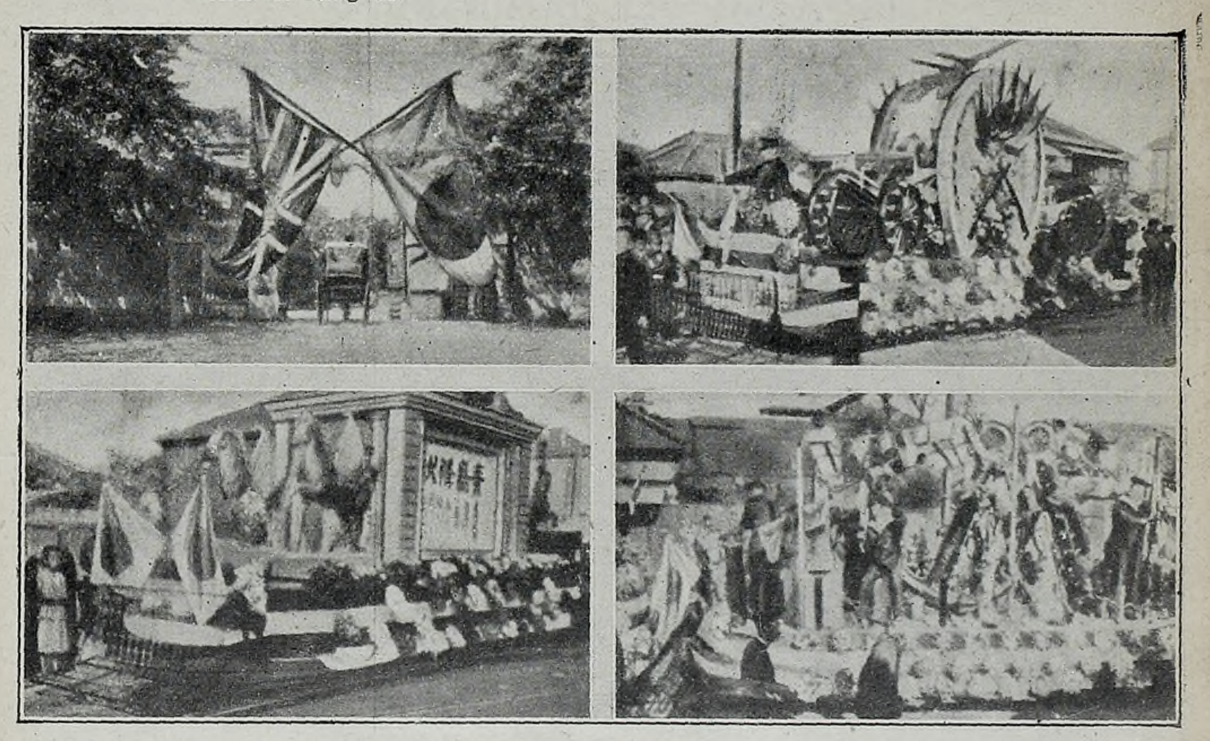
EL TRIUNFO DEL JAPÓN



El emperador del Japón Joshihito, muy aclamado recientemente en las manifestaciones populares por la toma de Tsing-tao.



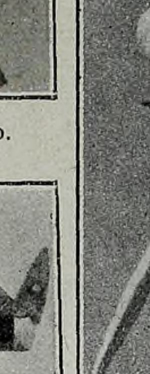
Los comandantes aliados en Tsing-tao, generales Kamio y Barnardiston.



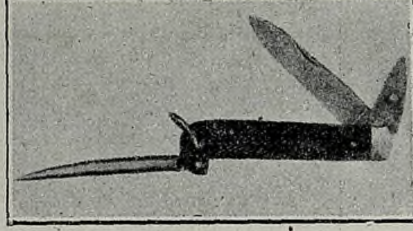
Vistas de la procesión triunfal celebrada en la capital del Japón por la victoria en Kiao-Chao.

ARMAS EXTRAÑAS DE LOS COMBATIENTES





El bastón-escopeta montado.



Armas usadas en la guerra, según un periódico alemán. Bastón - escopeta de un franco tirador belga.

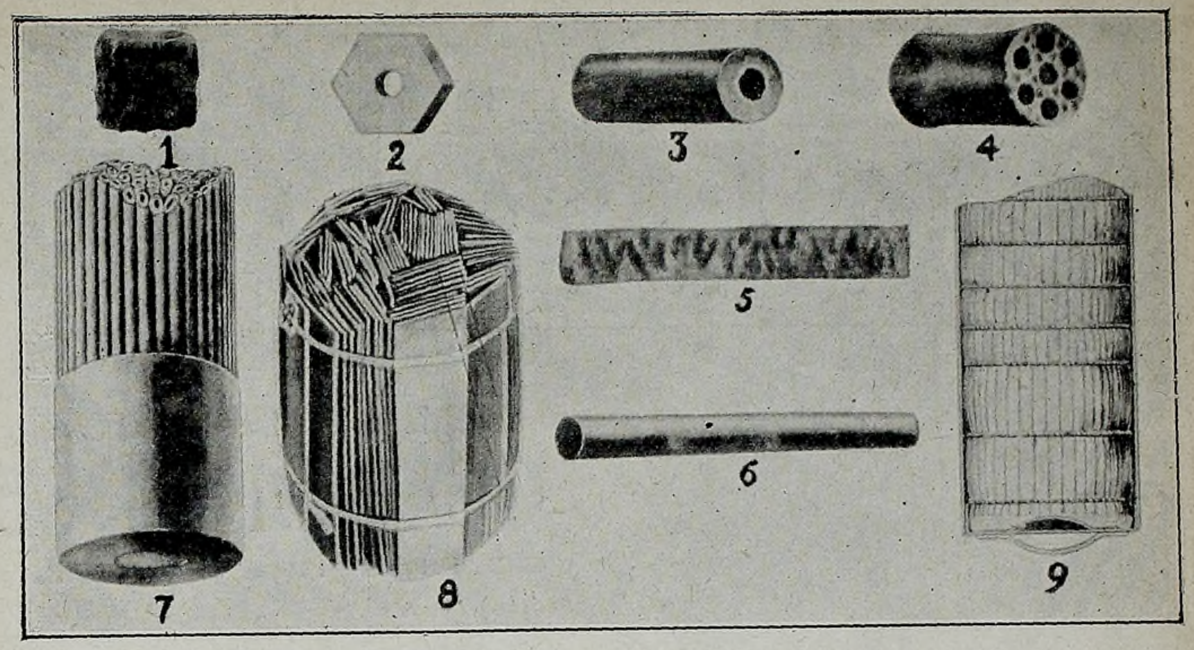
El cuchillo de los ''highlanders''.

Cómo se agarra el cuchillo.

EL AZAR DEL BOMBARDEO

Vidriera de un comerciante de antigüedades de Scarborough, en la que todo quedó destrozado por el bombardeo de los buques alemanes menos un retrato del ministro de Guerra inglés Lord Kitchener.

LOS EXPLOSIVOS DE LOS EJÉRCITOS Y ARMADAS



Muestras de las terribles substancias explosivas usadas en la guerra europea.

He aquí muestras de las substancias explosivas usadas en la guerra actual por los ejércitos y las marinas. La número 1 es pólvora negra primitiva, la 2 pólvora negra en prisma exagonal, la 3 nitroglicerina tubular alemana, la 4 pólvora americana nitrocelulosa, multiperforada; la 5 pólvora francesa B, la 6 cordita, la 7 pólvora tubular y la 8 pólvora de tira en haz. La figura 9 representa una bolsa de tejido de lana, en la que se colocan los haces de pólvora.

Entre estos explosivos, la pólvora francesa B presenta peligros para su conservación, pues fué atribuída a ella la explosión a bordo del acorazado francés Liberté, ocurrida en Tolón en 1911.

BAZAR Y

Grandiosa Exposición

Desde el LUNES 1.° de Febrero

OCASIONES SE

CON MOTIVO DE ESTA

Juego de crema, en fina porcelana decorada en colores y oro, compuesto de una fuente y 12 platos. El juego.................... **$ 3.75**

Violeteros de fantasía.
Con 1 florero, a.. **$ 0.95**
Con 3 floreros, **$ 1.75**
Con 4 floreros, **$ 2.75**

Macetas de loza blanca, adornadas con aplicaciones de metal dorado.
Diámetro 135 ml. inter. **$ 2.45**
Diámetro 165 ml. inter. **$ 3.45**
Diámetro 190 ml. inter. **$ 4.45**

BATERIA DE COCINA COMPLETA, de acero enlozado marrón, reforzado, interior blanco inalterable, marca "León", compuesta de: 1 olla de 22 centímetros; 1 cacerola de 12 cm., con pico; 1 cacerola de 14 cm., con pico; 1 cacerola de 16 cm., con pico; 1 cacerola de 18 cm., con pico; 1 cacerola de 20 cm., con pico; 1 sartén de acero, de 26 cm.; 1 parrilla de 8 varillas; 1 colador para caldo, de 14 cm.; 1 colador para pastas, de 20 cm.; 1 colador para verdura, de 18 cm.; 1 hervidera para leche, de 1 litro; 1 asadera de 32 cm.; 6 sartencitos de 14 cm.; 1 cucharón de 10 cm.; 1 espumadera de 11 cm.; 1 cuchara para guiso; 1 jarro de 8 cm.; 1 rallador; 1 bate-bifes; 1 batidor de rueda; 12 brochetes de 20 cm.; 12 moldes para pastelitos; 1 escurridera; 4 tarros; 1 salero; 1 tabla de picar carne. **LAS 60 PIEZAS POR $ 38.00**

Saliveras de mayólica, cada una............ **$ 0.95**

Bizcochera de porcelana calada, decorada, en varios colores y oro, 31 ctms. de diámetro **$ 1.45**



Copas medio cristal grabado, para vino de mesa, la docena....... **$ 2.75**

A LA CIUDAD DE LONDRES
C. PELLEGRINI y CORRIENTES

Precio del ejemplar:


MENAJE
Por 13 días solamente
hasta el sábado 13 inclusive
NSACIONALES
EXPOSICIÓN ESPECIAL
Azúcar
Yerba
Café
Te
Juego de 4 tarros, latón dorado, a.... $ 0.95
Palillero de metal niquelado, cada uno $ 0.35
Juego de copas medio cristal, compuesto de 50 piezas. Juego completo $ 9.80
Tazas de semiporcelana, decoradas en color verde sobre fondo blanco, modelo nuevo con relieve. La docena:
Para almuerzo $ 3.50
Para te...... $ 2.95
Para café.... $ 2.45
Bandejas de acero niquelado:
cm. 30 cm. 35
$ 0.50 $ 0.75
cm. 40
$ 0.95
El juego de 3 tamaños. $ 2.10
Ensaladera de cristal y metal niquelado, con cubierto, precio excepcional $ 2.45
Botellón medio cristal, grabado Renaissance, para agua, cada uno... $ 1.10
Servicio para postre de loza fina, fondo de gradé, en colores y decorado con frutas surtidas, colores finos, compuesto de 1 frutera con pie alto y 12 platos para postre, a...... $ 4.50
Juego de cubiertos de metal blanco inalterable, calidad muy reforzada, compuesto de 12 cuchillos para mesa, 12 tenedores para mesa, 12 cucharas para mesa, 12 cucharitas para café y 1 cucharón. El juego de 49 piezas a.......................... $ 12.50
A LA CIUDAD DE LONDRES
C. PELLEGRINI — y CORRIENTES

Marsala y Malvasía Florio



El más alto premio en los sports se obtiene bebiendo

MALVASÍA y MARSALA FLORIO

Los afamados vinos MARSALA FLORIO y MALVASÍA FLORIO han batido el record mundial de la venta, debido a su exquisito paladar

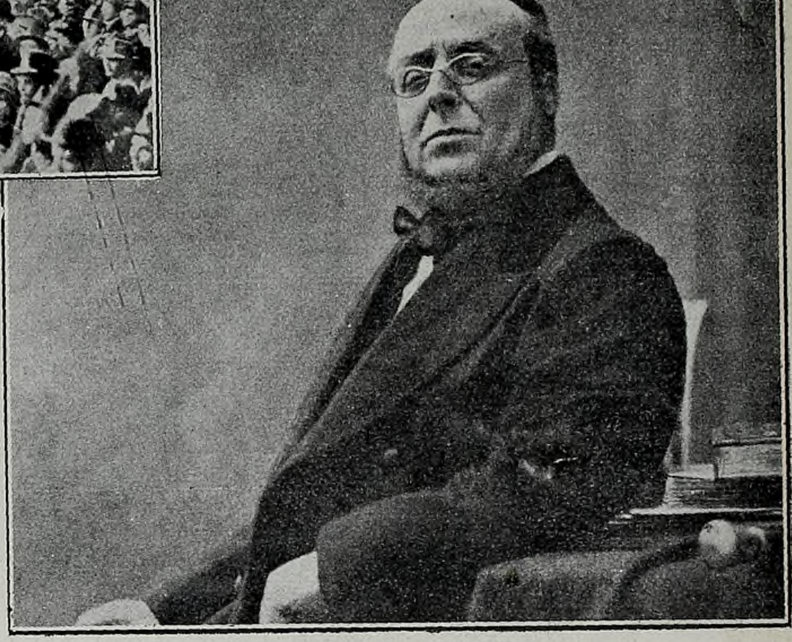
SON INSUPERABLES COMO VINOS DE POSTRE

Unico concesionario: F. JANNELLO. — Viamonte 160, Buenos Aires


DE ITALIA




En Nápoles. Partida del 11.º de "bersaglieri" para Ancona.

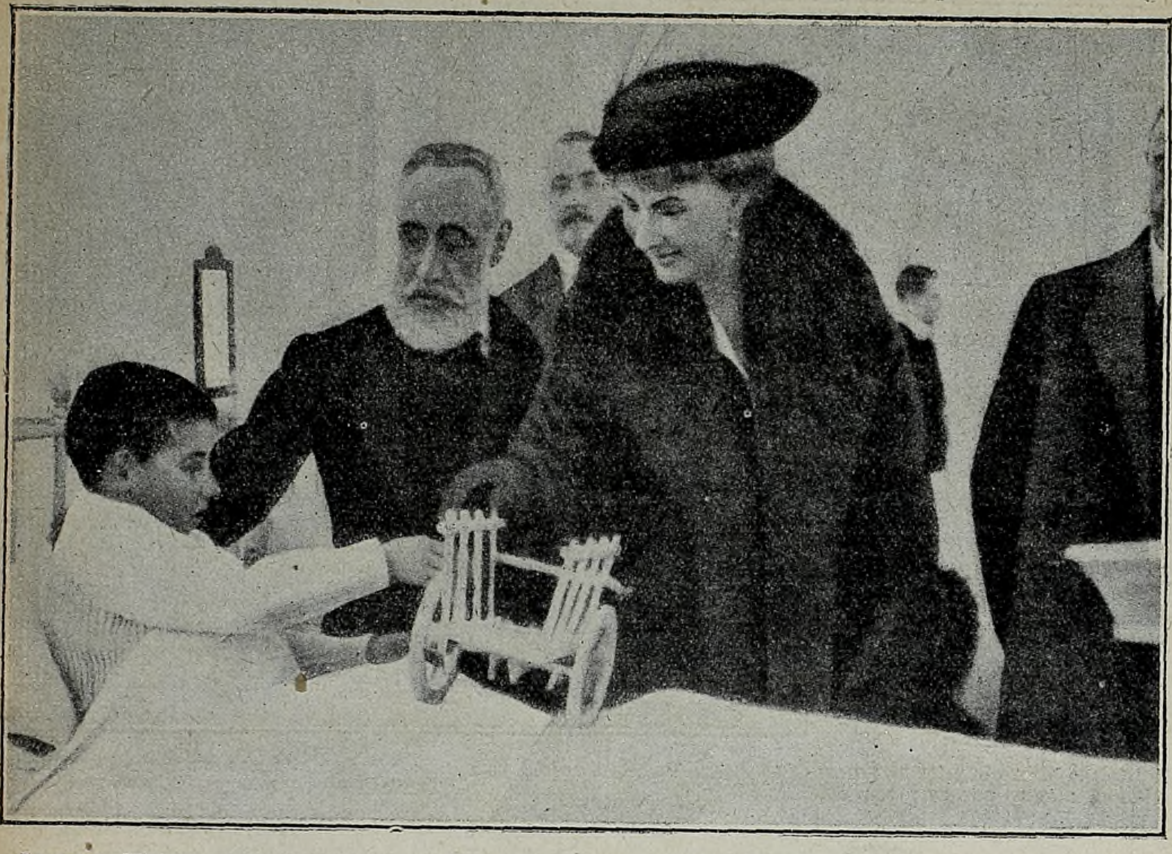




El capitán Marco Migliorini, muerto en el ataque por sorpresa del Fezzan.

El actor Ermete Zacconi como Cavour en el "Tessitore" de Domenico Tumiati.





La reina Victoria repartiendo juguetes a los niños enfermos del Hospital del Niño Jesús, con motivo de la fiesta de Nochebuena.

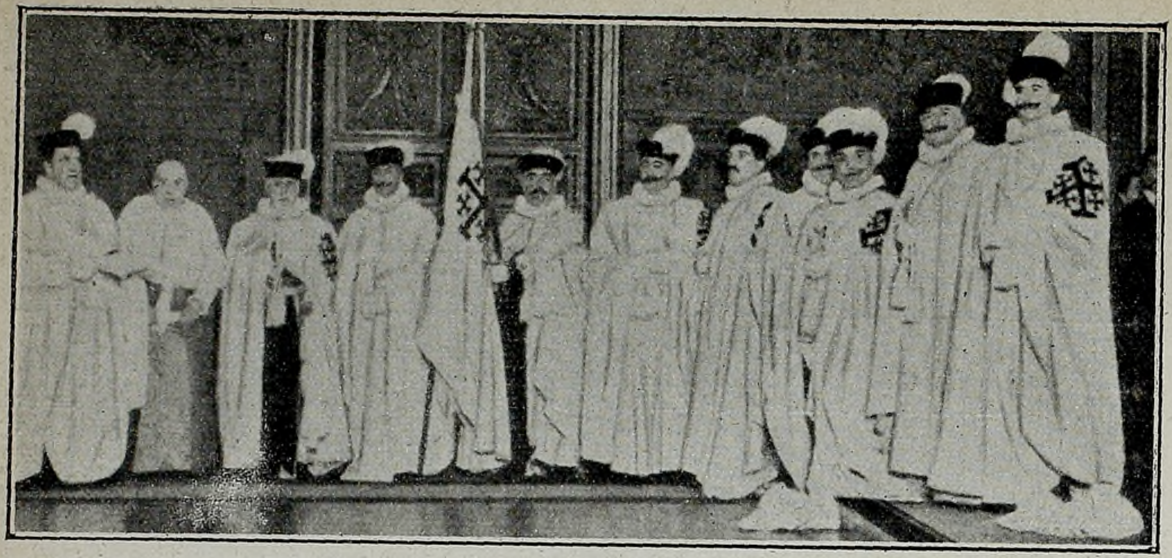




1. La infanta Isabel rodeada de los descendientes del insigne cronista madrileño don Ramón de Mesonero Romanos después de descubrir su monumento, obra del escultor señor Blay, erigido en el Paseo de Recoletos. — 2. El gobernador civil de Alicante, don Luis Fernández Ramos, pronunciando un discurso ante el monumento de Canalejas, en el acto de su inauguración.

PAGINA DE TODOS Y PARA TODOS

Por avisos en esta sección, dirigirse a APOLO YORDAN (hijo), Florida 230, escritorio n.º 30, Bs. Aires.



En San Francisco el Grande. Solemne ceremonia de armar caballero de la Real Orden Militar del Santo Sepulcro a don Ramón Ayala y Donestere.



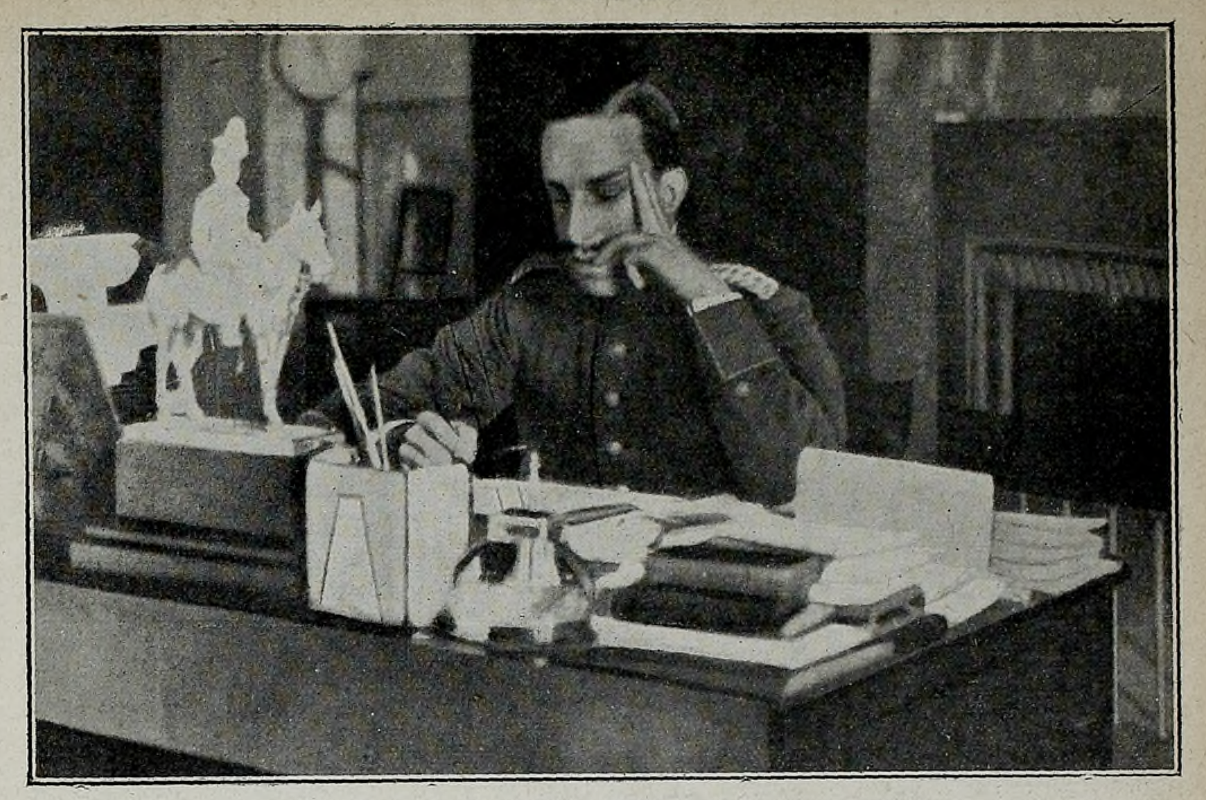
Comisiones de los centros nacionalistas de Barcelona colocando ramos de flores en el busto del poeta Maragall, con motivo de cumplirse el tercer aniversario de su muerte.



Aspecto de la Rambla de Barcelona durante el sorteo de la Lotería de Navidad. El público ante las pizarras en que los diarios ofrecían frecuentemente noticias del sorteo.



Boda de la señorita de Huerta, hija del famoso general, ex presidente de la república mejicana, con el general mejicano Alberto Quirós, celebrada en Barcelona.



Reciente fotografía de Alfonso XIII, en su despacho particular.

ARTISTAS ABORÍGENES DE AMÉRICA

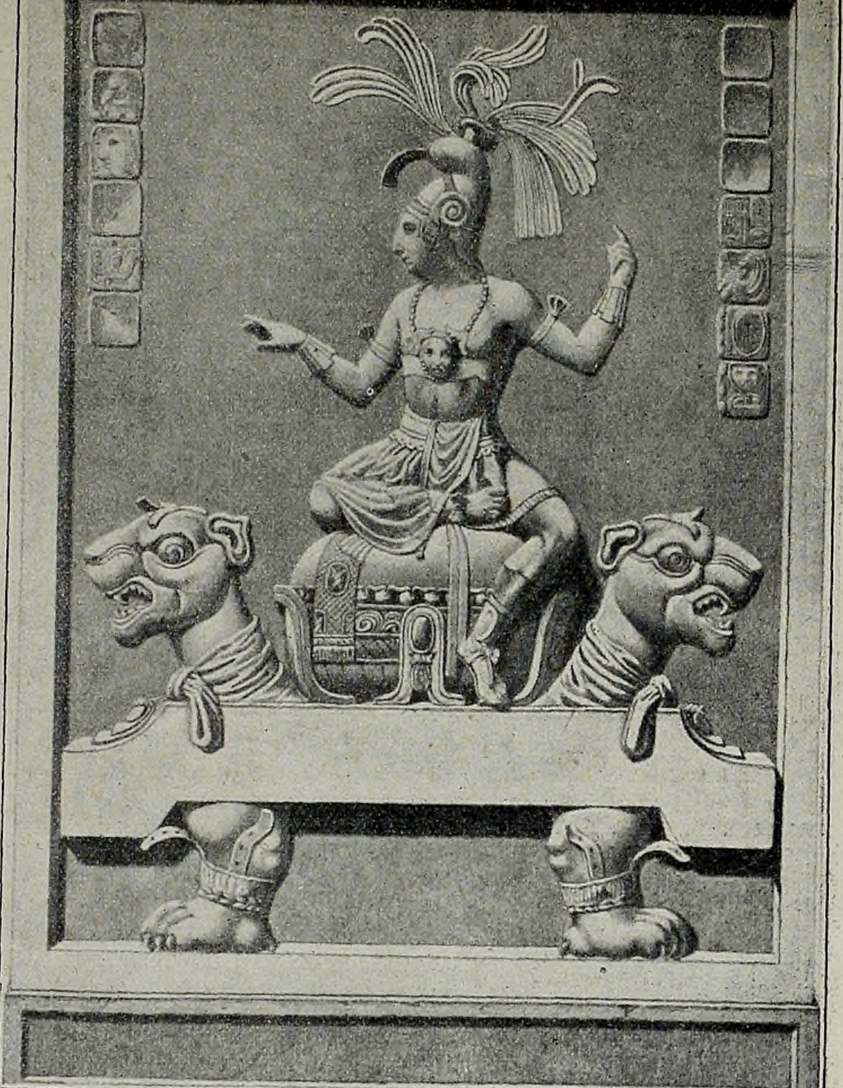
Hablando de las obras de arte de los aborígenes de América, dice el doctor W. H. Holmes, con mucha razón:

"El estudio de la cultura material de los aborígenes americanos nos revela el pasado de ese pueblo durante las edades que precedieron al nacimiento de la historia, escrita con extraordinaria claridad.

"El genio de ese pueblo se hace visible en distintas esferas de acción: en la arquitectura, en la escultura, en la pintura, en la metalurgia, en las artes textiles y en las artes plásticas.

"Es muy de extrañar que un pueblo que todavía no ha salido del humilde nivel de la edad de piedra, sobresaliese en una rama de las artes decorativas como el estuco. No obstante esto, vemos que los pueblos de la América Central embellecen sus muros y sus templos con el propósito de hacer un alarde de ornamentación artística. Vamos a describir brevemente algunos de los templos notables.

"En las ciudades del norte de Yucatán hay ruinas que nos indican la grandeza de los días precolombianos. En la pobre aldea de Izamal, ocupando los patios de algunas casas, se encuentran las ruinas de una pirámide que sin duda, en tiempos remotos, soportó en su vértice un templo grandioso.



Retablo del Templo del Bello Relieve, obra maestra de estuco, en Palenque (Chiapas).



Cabeza colosal que se encontró en el frente de la pirámide, en Izamal (Méjico).

"El grabado reproduce una parte como estaba hace cuarenta años; pues hoy apenas quedan fragmentos de ella. Se dice que una de las pirámides de Izamal fué la morada de Itzmat-ul, el gran dios y oráculo de la región norte de Yucatán.

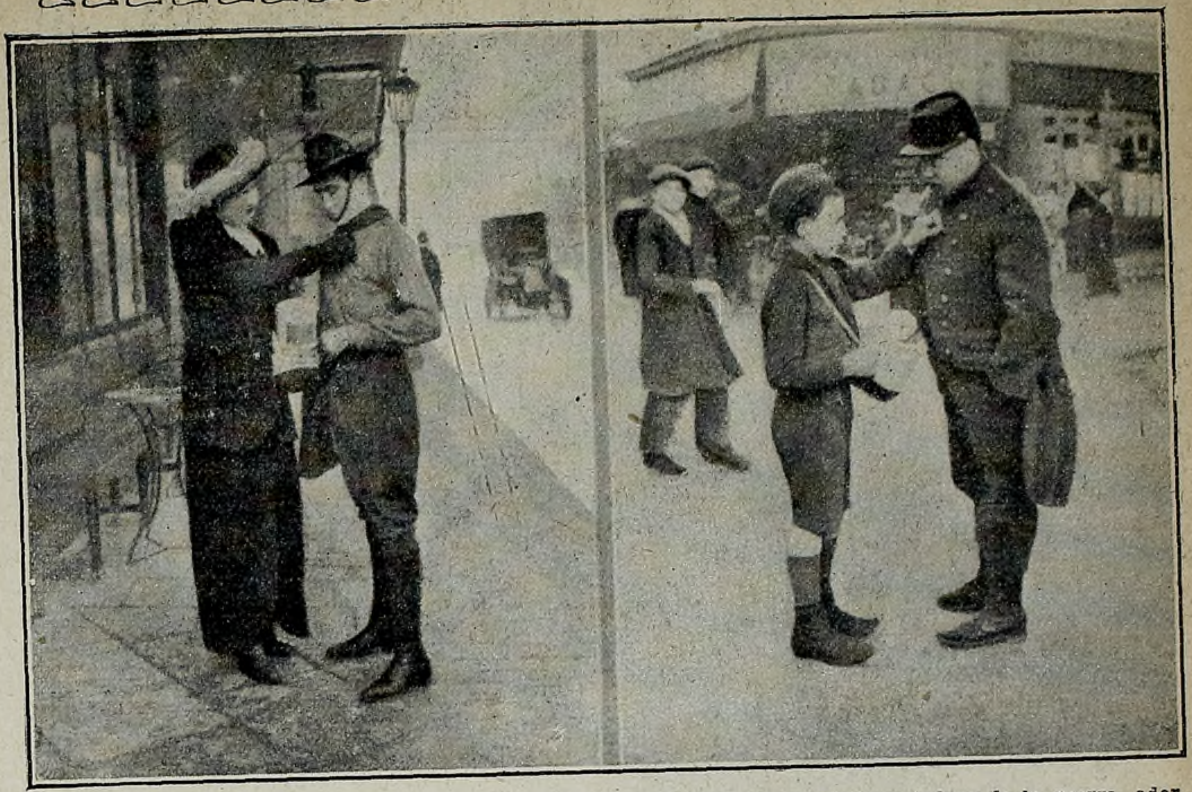
"La descalabrada figura ocupa un entrepaño de 4 pies de altura por 8 de largo y está mirando hacia el sur.

"Los constructores de Palenque, ciudad en ruinas del estado mejicano de Chiapas, fueron los grandes maestros del estuco en América. El estuco fué su principal recurso para el pulimento de la ornamentación interna y externa. En el edificio que se conoce con el nombre de El Palacio y en los templos a él anexos, encuéntranse unas ochenta columnas exteriores formadas en secciones rectangulares de uno a dos metros de ancho, de 60 centímetros a 1m.50 de espesor y de 2m. a 3m.60 de altura.

"Los techos, del mismo modo que los muros de los edificios, estaban revestidos de artesonados llenos de adornos de altos relieves y de un trabajo de mano de notable soltura.

"Un pequeño edificio arruinado que se encuentra a un cuarto de milla de El Palacio, es conocido con el nombre de Templo del Bello Relieve. Su rasgo más notable es una ara tallada.

"Esta obra puede competir con las esculturas de Egipto, Babilonia y el Extremo Oriente."



1. En París. Señorita vendedora de banderitas belgas a beneficio de las víctimas belgas de la guerra, adornando con una de ellas el pecho de un "boy scout". — 2. Un "boy scout" ofreciendo una banderita belga a un soldado de infantería en las calles de París.


DOM LUIZ
PORTO
Los padres conscientes
de su responsabilidad,
prudentes y precavidos,
deben tener siempre a
su alcance
OPORTO
DOM LUIZ

Una pensión modelo



Señor Francisco López, propietario y director del establecimiento.

Frente de la pensión San Juan. Piedras 138.




De entre las muchas casas de pensión existentes en esta capital ha logrado destacarse con vigoroso relieve la llamada "San Juan", establecida hace apenas tres años en la calle Chacabuco, por don Francisco López, y desde hace unas pocas semanas en la calle Piedras 138.

El traslado del establecimiento a su nuevo cuanto lujoso local, obedece sencillamente a su asombroso progreso, sin precedentes en comercios similares, el cual débese, no a los caprichos de la suerte, sino a la inteligencia y pujanza de su propietario, señor López, aventajado estudiante de química.

El nuevo edificio que ocupa la Pensión "San Juan" es muy vasto, a la par que apropiado, contando con dos elegantes comedores, uno destinado exclusivamente a las señoritas empleadas en las grandes tiendas inmediatas y que no disponen del tiempo necesario para llegar hasta sus domicilios; de veintidós dormitorios, lujosamente amueblados, y de cinco modernos cuartos de baño y dos "toilettes".

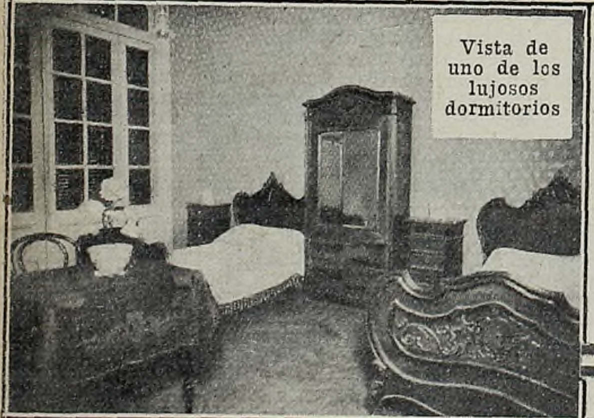
Uno de los factores que más ha influído en la prosperidad de la casa, ha sido, indudablemente, la baratura de los precios que cobra.

Hemos asistido a la inauguración del nuevo edificio de la Pensión "San Juan", invitados especialmente por el señor López, proporcionándonos una grata impresión la visita realizada a las novísimas y confortables instalaciones de sus dependencias.



Comedor para señoritas

Comedor para caballeros.



Vista de uno de los lujosos dormitorios



Vista parcial del departamento de baños.



DON JAIME DE BORBÓN



Los diarios españoles anuncian periódicamente la presencia de este príncipe desterrado en alguna capital de la península. Ultimamente los diarios madrileños aseguraron que el aspirante al trono de España se paseaba por Madrid, y una revista publicó una "interview", documentada gráficamente, aun cuando el repórter, para salvar ciertas conveniencias, dejase entrever que el reportaje podía muy bien ser una fantasía.

Alguien pidió a don Jaime que expresase por quién se inclinan sus simpatías en el actual conflicto europeo, y el príncipe contestó: "Yo, personalmente, por la fuerza del destino y de la sangre, tengo que ser neutral en esta sangrienta epopeya. Estudié mi carrera en la Escuela Militar de Austria; estoy emparentado muy de cerca con la familia imperial austriaca; me he batido muchas veces en las filas rusas; mi apellido Borbón es francés; Guillermo II es mi mejor amigo y consejero... ¿Cómo puedo yo personalmente dejar de ser neutral? Ahora bien, como buen español, tengo que inclinarme del lado que más convenga a mi patria, y España debe estar siempre frente a Inglaterra, que ha sido nuestra enemiga natural."



Nueva fotografía del pretendiente español.

Se había asegurado que don Jaime, en su calidad de comandante del ejército ruso, cuando estalló la guerra salió de su castillo de Frohsdorf para tomar las armas en favor de Rusia; pero él ha desmentido esa versión, asegurando que el zar lo ha relevado del servicio activo y que ahora se complace en viajar constantemente recorriendo el mundo.

Todo buen Argentino debe leer



DOS tomos de 1335 págs. con profusión de grabados en negro y colores, en · papel "couché" por

$ 30 franco de porte en la República

Señor administrador de P B T. - Piedras, 150, Buenos Aires.

Remítole la suma de TREINTA PESOS m|n. Sírvase mandarme los dos tomos de LA REPÚBLICA ARGENTINA EN SU PRIMER CENTENARIO.

Nombre ....

....

Dirección ....

....



ATORRANTES



Han sacado a orear al sol, gran profiláctico, sus andrajos.

Sonríen como hombres libres, felices y fuertes que desprecian las pequeñas miserias humanas que radican en lo externo. Inútiles, creen que la inutilidad no puede disimularse cubriéndola con una levita bien cortada.

Su sonrisa es más irónica cuando vienen a ofrecer su contraste dos "snobs", género distinguido de atorrantes que sólo se diferencia de los otros en su aspecto y en su tipo.

Los dos atorrantes harapientos consideran que dentro del atorrantismo que comprende, con infinitas variedades estéticas, a la mayor parte del género humano, no hay nada más sincero que exponer la atorrancia al sol, bajo unos harapos, en la santa paz de la más grande despreocupación.







Dr. E. F. POLITO
Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602, Libertad.

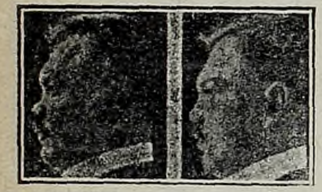
Dr. Antonino de Nucci
Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas 1464. De 2 a 4. U. T. 4767, Juncal.

Venéreas, Sífilis, Piel -Dr. Saraceni
Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 2 a 9. Corrientes 1777.

Dr. CHABROUX. Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y génitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

DR. F. P. ECHEVARRÍA
Enfermedades secretas, sífilis y vías urinarias. Se trasladó a Sarmiento 1139. De 2 a 5 p. m.





Dr. REZAVAL
Afecciones de la garganta, nariz y oídos. Corrección de las deformidades nasales.
MAIPÚ 657
De 2 a 5.

SEÑORAS. PARTOS, CIRUGIA
Dr. GÓMEZ. Prof. titular de la Facultad de Medicina, cirujano jefe del servicio de señoras del H. Alvear. Consultas de 3 a 5. Cangallo 1373. U. T. 4223, Libertad.

Tratamientos Preventivos y Curativos
Enfermedades de señoras. Partos sin dolor. Secretas. tuberculosis y paludismo (chucho), según los últimos descubrimientos. Dr. VALLES. Tacuarí 462. De 1 a 4 p. m.

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843

DENTISTAS



J. BONANSEA
Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Moreno 990.

Dr. M. KUTYN Dentista norteamericano
Diplomado en las Universidades de N. York, Búfalo y Bs. Aires. Ultimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.



Dr. G. FASCE. Dientes $ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.

N. PERCICH. - Dentista
Ex asistente a la Escuela Dental de París.
362, Bernardo de Irigoyen, 362



EMILIO SALGADO
Cirujano dentista. De 9 a 11 ½ a. m. y de 2 a 6 p. m. RIVADAVIA 3192.

E. y T. Améndola y J. J. Varsi
CIRUJANOS DENTISTAS
Dientes fijos sin paladar
Se han mudado | MORENO, esq. SOLÍS 306 Unión Tel. 1468, Libertad

Parteras especialistas

Señora Holst.-Partera Atiende PARTOS SIN DOLOR y afecciones de señoras. Recibe pensionistas. Consultas a toda hora. Suplentas para el exterior. Sin chapas. Entre Ríos 1183, primer piso. U. T. 1481, B. Orden.

Magdalena R. de Fernández
Ex partera en jefe de la Maternidad Escuela de Parteras, ex primera partera del Hosp. Rivadavia. Recibe pensionistas. Paraguay 2446. U. T. 3742, Juncal.

Consultorio Gratuito Atendido personalmente por la prof. partera María C. Amatriain, dip. en Madrid y en Bs. Aires. Especialista en partos y curaciones rápidas, aplicando últimos descubrimientos. Recibe pensionistas. Piedras 535.

María V. de Martini Prof. en obstetricia. Partos y enfermedades de la matriz. Aplica nuevo suero para partos sin dolor. Recibe pensionistas. Casa serias y confortables. Crianza del niño. Deán Funes 694 y Serrano 1947. Unión Telefónica 2702, Mitre y 1560, Palermo.

Casa Maternidad Propietaria: Eugenia S. de Thill, especialista en partos. Pensionistas a precios módicos. Calle 44 número 417. U. Teléf. 432, La Plata. Consultorio: Victoria 1941, Bs. Aires. Martes y viernes de 1 a 5 p. m.

PARTERA Partos, hemorragias, enfermedades de la matriz. Se reciben pensionistas. Precios módicos. Paraguay 2446. Sin chapas. Unión Telefónica 3742, Juncal.



LA MAGIA Y EL OCULTISMO

A TODOS INTERESA LOS SECRETOS DEL OCULTISMO

Los que quieran conocer a fondo los grandes secretos de la Magia y Ciencias Ocultas, pidan sin demora el hermoso catálogo ilustrado de obras de Magia, el cual se manda GRATIS, junto con el interesante libro "PARA ABRIRSE CAMINO EN LA VIDA", con el cual alcanzarán

SALUD, AMOR Y FORTUNA

En sus hermosas páginas encontrarán también el gran secreto para desarrollar el poder magnético, tan útil y necesario para triunfar en la vida. Al hacer el pedido, incluya 10 centavos en estampillas para gastos de franqueo. Dirigirse a

R. BORRELL. CASILLA DE CORREO N.º 1543, BUENOS AIRES.



ARTISTAS EN LA GUERRA





El actor Mr. Frederick Worlock, como Cal fa en la pieza "Kismet".

En todos los ejércitos beligerantes figuran artistas muy conocidos, que han dejado las tablas por la trinchera. Hoy damos los retratos de tres ingleses de los más populares. El primero es Mr. Frederick Worlock, que últimamente desempeñó el papel de príncipe Umbuyazi en el drama zulú "Mameena". Los otros son Mr. Huntley Wright, que se ha incorporado a los territoriales, y Jorge Barrett, teniente de marina, que hace poco trabajaba en el Teatro del Príncipe de Gales.

El popular cómico Mr. Huntley Wright.



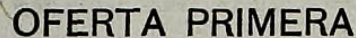
El actor Jorge Barrett, teniente de marina.



Mr. Worlock con el uniforme de los London Scottish.

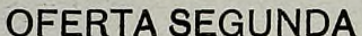
Ofertas excepcionales

¡¡CUIDADO CON LOS IMITADORES!!



OFERTA PRIMERA

Por diez pesos moneda nacional o 500 cartoncitos de los cigarrillos 43, entregamos o remitimos a cualquier punto de la República, porte pago: UN HERMOSO RELOJ LEP ARTÍSTICO, CINCELADO, TAPAS ORO 18 quilates reforzado, máquina Ancora, sobre rubíes, marcha garantida por cinco años y una bonita cadena doble con medalla, enchapado fino.



OFERTA SEGUNDA

Por diez pesos moneda nacional o 500 cartoncitos, entregamos o remitimos porte pago: UN RELOJ marca VERIDICA WATCH, de fama mundial, a tres tapas guilloché, reforzadas oro 18 quilates, marcha garantida cronométrica y una cadena dibujo moderno ench. marca CONDOR.



¡¡CUIDADO CON LOS IMITADORES!! Tituladas compañías, agencias, etc., que aparecen hoy y desaparecen mañana, tratan de imitar nuestro sistema de propaganda. — Somos los únicos que podemos ofrecer el afamado reloj VERIDICA WATCH y en condiciones tan extraordinarias.

La mejor garantía para el público es la antigüedad de la casa que ofrece los artículos. Hace más de 25 años que nosotros trabajamos con el público sudamericano.

Si nuestra OFERTA le interesa venga a retirar personalmente los objetos, o pida por carta, remitiendo importe o cartoncitos a

CASA MATUCCI (Sucursal 2), RIVADAVIA 1271. - Buenos Aires

LOS PEDIDOS SERAN ATENDIDOS EN EL ACTO.

HOMBRES DÉBILES

Neurasténicos, Falta de vigor varonil

deben usar el CINTURÓN ELÉCTRICO

"ROBUR"

del Dr. Berndt

y los que sufren de Reumatismo, Lumbago, Dolores de cadera, espaldas, cabeza, Parálisis, Ciática, Los enfermos del Estómago, Hígado, Intestinos, etc., etc.

Tienen BATERIA A PILAS SECAS y REGULADOR para graduar la corriente. ¡No producen quemaduras y están siempre listas para usar sin ninguna preparación! Exito sorprendente en toda clase de enfermedades. ¡Pídase Gratis!, en sobre cerrado, Libros Ilustrados explicativos e Informos por carta o personalmente de 9 a 7 p. m., a D. C. Scheid, calle Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires.

LOS SORDOS

deben usar los Tímpanos del doctor Plobner. Quitan la sordera y ruidos en los oídos.

Pidan folletos a D. Scheid,
Carlos Pellegrini 644. - Bs. Aires



GRAN MOLINO DE VIENTO



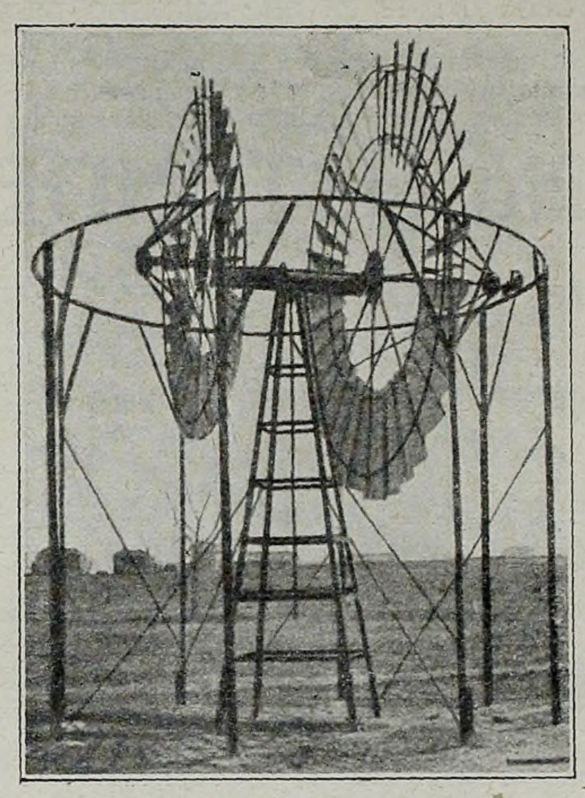
En los Estados Unidos, uno de los países que, lo mismo que en todas las manifestaciones de la actividad, ha demostrado siempre su enorme progreso en lo que a la agricultura se refiere, los labradores se preocupan con gran interés de los riegos artificiales, para hacer productivos algunos terrenos.

En la gran república hay infinidad de puntos en los cuales las lluvias son muy escasas, pero el agua que proporciona el riego artificial suple a la que habían de proporcionar las nubes.

Los sitios donde menos llueve son los estados del oeste, razón por la cual en esa parte abundan mucho los molinos de viento. Los hay de diferentes sistemas, pero el mejor es el inventado recientemente por un sacerdote de aquel país.

Dicho molino, del cual acompañamos una fotografía, es de gran tamaño. Desarrolla de un modo sencillo y económico la fuerza necesaria para el riego y permite éste en localidades donde hasta ahora no dió resultado ningún otro sistema.

El inventor ha empleado una rueda de 6 metros, que es 194 veces más poderosa que las ruedas de 2m.50. En vista de que la instalación de una rueda en una sola torre no da un resultado satisfactorio a causa de la tensión e imposibilidad de ofrecer la debida resistencia, tiene también una torre circular secundaria. Se calcula que el molino con ruedas de 4m.80 y 6m. costará unos 200 dólares, suma mucho menor, por cada caballo de fuerza, que el costo de los molinos pequeños que se conocían hasta ahora.



Un molino de viento de enorme potencia.

LA ESTACION VERANIEGA se aproxima

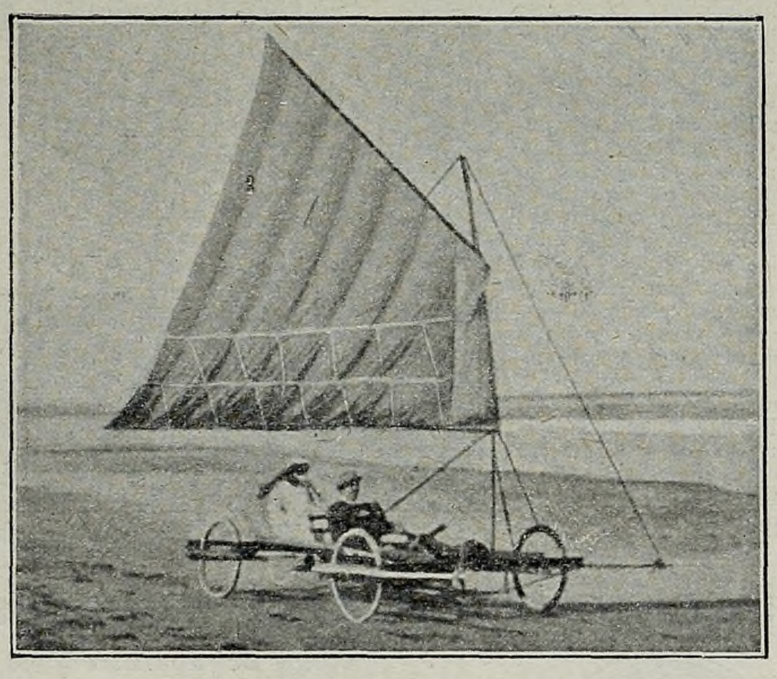
Usted ya debe decidir en qué balneario pasará la temporada

A TODOS los que quieran aprovechar el aire puro y reconfortante del océano, sin sufrir un quebranto en sus finanzas, tan incompatibles con la CRISIS por que atravesamos, recomendámosles esta **Playa**, la más **hermosa** y **segura** de Sud América.

Balneario OSTENDE

TEMPORADA 1914-15

SALUD para los niños
DIVERSIONES
DESCANSO para los mayores
ECONOMIA



La empresa, con el propósito de hacer conocer al mayor número de familias la BELLEZA DE ESTA PLAYA,

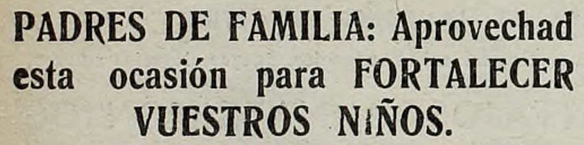
PERMITIRÁ

durante la próxima temporada a toda persona de buen gusto y que posea

Casas desmontables o carpas de "camping"

la instalación de éstas en los terrenos que quedan por venderse

SIN COBRAR NINGUN ALQUILER



PADRES DE FAMILIA: Aprovechad esta ocasión para FORTALECER VUESTROS NIÑOS.

llevándolos a la orilla del océano; el mar los hará fuertes, dotándolos de una SALUD A TODA PRUEBA.

En los HOTELES DE OSTENDE

los veraneantes podrán hallar pensiones desde **$ 3** hasta **$ 8** diarios, para personas mayores. Niños, convencional.

La pensión completa con alojamiento se cobrará desde **$ 5.**

Para familias se harán convenios especiales

Iglesia servida por los RR. PP. Carmelitas

CINEMATOGRAFO, LUZ ELECTRICA, TELEFONO, CABALLOS, SALONES DE BAILE, TENNIS, FOOT-BALL, PICNICS, CACERIAS, BOTES, PESCA, etcétera, etcétera.

BAÑOS DE SEGURIDAD ABSOLUTA.

SE ALQUILAN CHALETS

Para toda clase de informes, dirigirse a las oficinas de la Empresa,

calle CHARCAS 1600

de 9 a 12 m. y de 2 a 6 p. m.
UNION TELEFONICA 169, JUNCAL

CUPON

Señor Gerente de la Empresa "Balneario Ostende".

Sin compromiso alguno de mi parte, solicito de usted se sirva enviarme precios, planos y demás datos útiles de ese balneario.

Nombre...

Domicilio...

ESCRÍBASE BIEN CLARO. — Córtese este cupón por la línea de puntos y remítase a Charcas 1600, de donde recibirá inmediatamente respuesta.



SEMANARIO ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR: EUSTAQUIO PELLICER

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año XII — Buenos Aires, 30 de Enero de 1915 — N.º 531

COSAS DE NIÑOS

El nene. — ¡En mi casa vamos a tener mil millones por la cosecha!
El señor. — ¿Y qué van a hacer con tanta plata?
El nene. — Estarán todos muy contentos, saltarán, jugarán a la cuerda...

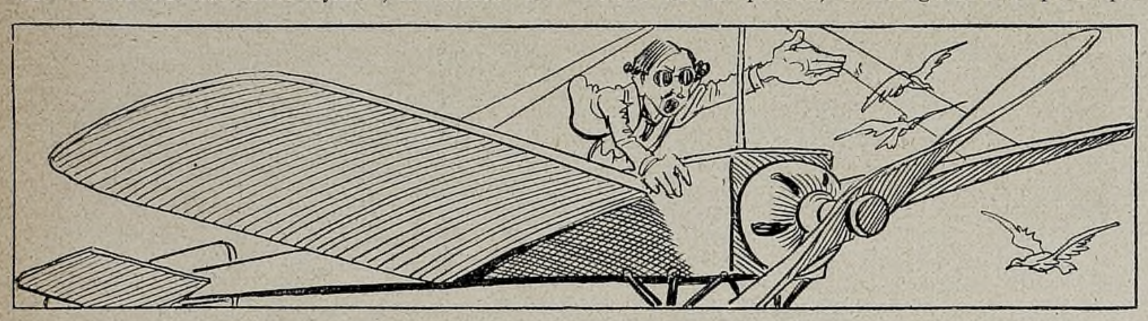
Charlas del pebete

En la sesión número ciento del año "charlamentario", que ha inspirado estas "charlas", vino a quedar totalmente sancionado el presupuesto por la Cámara de Diputados, después de una notable campaña combatiendo el calor del estío y el de las discusiones a pantallazo limpio.

En el largo y accidentado debate, el orador que demostró más amplia preparación y más vastos conocimientos, desde las ciencias más "elevadas" hasta las más "pedestres", fué, sin duda, el señor Oyhanarte.

Difícilmente se borrará el recuerdo de sus dos últimos discursos. Uno de verdadera "altura", al tratar de la aviación, defendiendo un subsidio para el Aero Club Argentino, y otro discurso de más bajo "vuelo", descendiendo a la altura del betún, con motivo del aforo del calzado.

Aquello de "los pichones de águila" del Aero Club, que "parecen cernirse en las estrellas", lo del "confín del horizonte lejano", las frases "hechiceras" o de brujas: "enhorquetarse sobre las nubes", "cabalgar sobre las tempestades", "bañarse de luz en el lecho mismo de las auroras", "arremeter contra los astros", etc., etc., llegó a producir el mareo en la Cámara y el vértigo de las alturas al propio orador.



Por suerte suya, la cuestión del calzado lo volvió a tierra firme.

Aparte de esos buenos ratos, el resultado de las sesiones para discutir el presupuesto no ha sido cosa como para "bañarse de luz en el lecho de las auroras". No se llegó al "confín del horizonte lejano". Las economías proyectadas no permitirán llegar a ese "confín" con un saldo de cuentas sin déficit y seguiría la gravedad de nuestra situación "patológica" a no ser por otros elementos que han venido a confortar nuestro espíritu y nuestra materia.

La salud del gran pueblo argentino, sin música del Himno, se debe, por el momento, a dos clases de chaparrones: los aguaceros que de vez en cuando permiten una tregua en la temperatura del frito marcada por el termómetro ordinariamente en el veranito que nos estamos soplando, y la benéfica lluvia de palabras consoladoras con que nos alienta y permite respirar don Victorino, también de cuando en cuando.



Ambos chaparrones nos vuelven a la vida en los momentos culminantes del ahogo.

Don Victorino nos desahoga y se desahoga él al mismo tiempo, hablando de nuestro "brillante" porvenir, fundándose en los "resplandores" del oro que vendrá en cambio de la cosecha, y que ya nos ha empezado a "deslumbrar" acumulado en nuestras legaciones de Europa, razón esta última que ha dado motivo para hablar de la actuación "brillante" de nuestro cuerpo diplomático.

El presidente ha empezado, al hacer sus (no diré festivas, pero sí alegres) declaraciones, con una confesión, si bien no entendiendo que se trate de un pecado, o desfigurándolo para que no parezca tal y ahorrarse, por lo tanto, la penitencia consiguiente.

Dijo que ante las calamidades públicas desatadas en el año último, el gobierno permaneció a la expectativa, y se lamenta de que el pueblo diera en decir que no hacía nada el gobierno.

Ya lo ven ustedes; el gobierno hacía algo: ¡Permanecer a la expectativa! Una nueva forma de actividad, descubierta por don Victorino, muy trabajosa y de resultados espléndidos, según él, ya que son sus palabras: "hace un año y medio que el gobierno realiza un trabajo inmenso (el de la expectativa), y a él se debe el que la situación del país haya mejorado."

Esa actuación contemplativa de nuestro presidente (y acompañantes), le ha permitido también vaticinar el porvenir y nos lo presenta brillantísimo (siempre gracias al gobierno), pero con una triste consecuencia.

Dice que la enorme abundancia de dinero que habrá este año producirá un malestar entre la clase humilde, entre los pobres, porque se encarecerá la vida a medida que aumente la circulación del papel moneda. El gobierno — agrega — conjurará ese peligro.

Eso de que se hará más "cara" la vida será bien visto por los cansados de vivir que, hoy por hoy, con ser "conservadores", son "mayoría". El mismo don Victorino se queja.

En efecto, parece mentira, pero nuestro primer magistrado es el primero en quejarse de su suerte. "Son muy pocas", dice, "las satisfacciones que tiene el gobernante cuando no puede complacer las aspiraciones de intereses encontrados."

Sí, es más fácil disfrutar de los intereses creados por la acumulación de capitales. Don Victorino es, como sabemos, rico y así siempre se tienen perspectivas.

El secreto de la trabajosa expectativa con que ha salvado al país don Victorino, está en su convencimiento de que el país exporta mucho e importa poco. "Importa poco el país". Ese parece ser el lema del gobierno.

P B T.



EL COMBATE NAVAL DEL MAR DEL NORTE





El vicealmirante británico Sir David Beatty, jefe de la división naval que atacó a los buques alemanes en el Mar del Norte el 24 del corriente.

Al amanecer del día 24, la primera división de cruceros "dreadnoughts" de la Home Fleet, mandada por el vicealmirante Sir David Beatty, sorprendió a una división naval alemana que navegaba con rumbo a las costas inglesas, al parecer con intenciones de bombardear los puertos orientales.

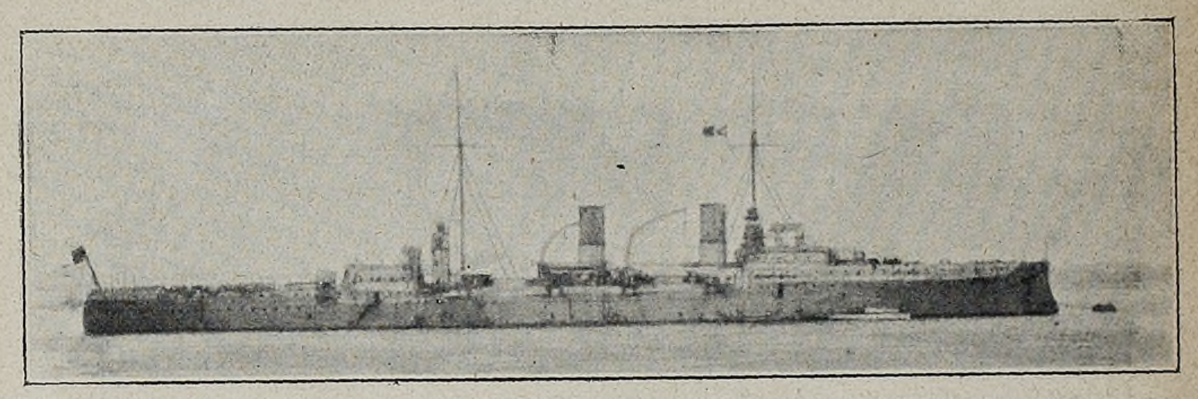
La escuadra inglesa estaba compuesta de los "superdreadnoughts" Lion y Princess Royal de 26.350 toneladas, del Tiger de 28.000, del New Zeland de 18.800 y del Indomitable de 17.250. Además acompañaban a esta división naval otros buques auxiliares.

La escuadra alemana estaba compuesta por los "dreadnoughts" Derfflinger, Seydlitz y Moltke, de 28.000, 24.640 y 22.640 toneladas, y del crucero acorazado Blücher, de 15.550, a los que también acompañaba una escuadrilla de buques auxiliares.

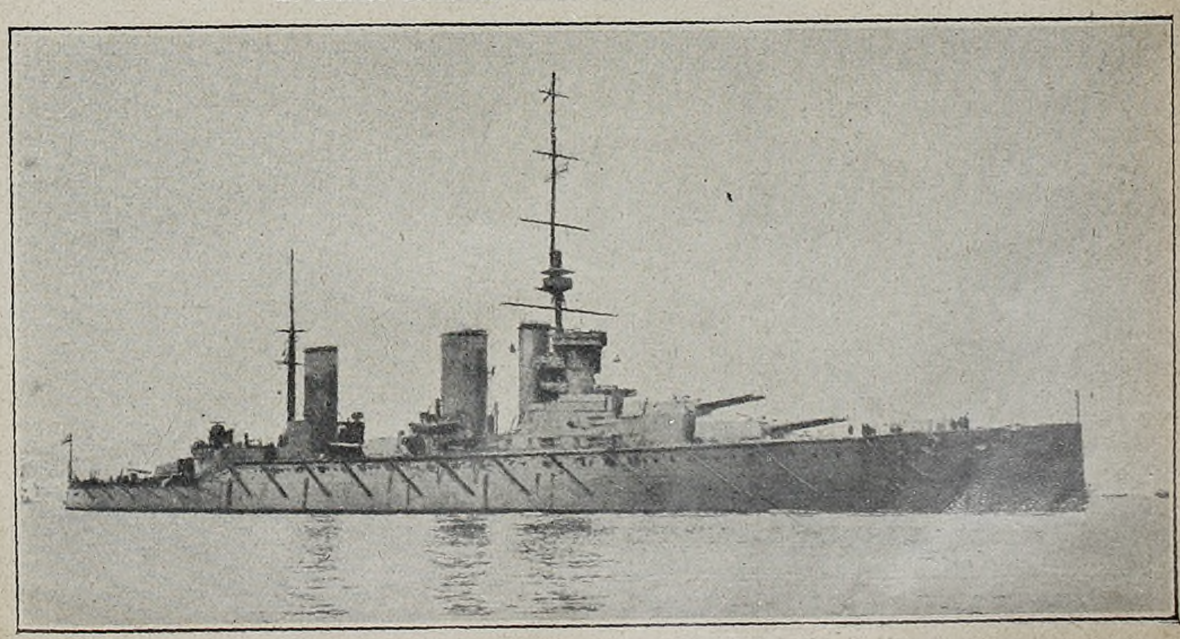
La batalla se trabó mar afuera de las Islas Frisias, cerca de las costas de Holanda, perdiendo la flota alemana al Blücher, que fué hundido y resultando otros dos de sus buques averiados.



El capitán Reginaldo Yorke Tyrwhitt, jefe de la flotilla de "destroyers" que formaba parte de la división.



El crucero acorazado alemán Blücher, de 15.500 toneladas.

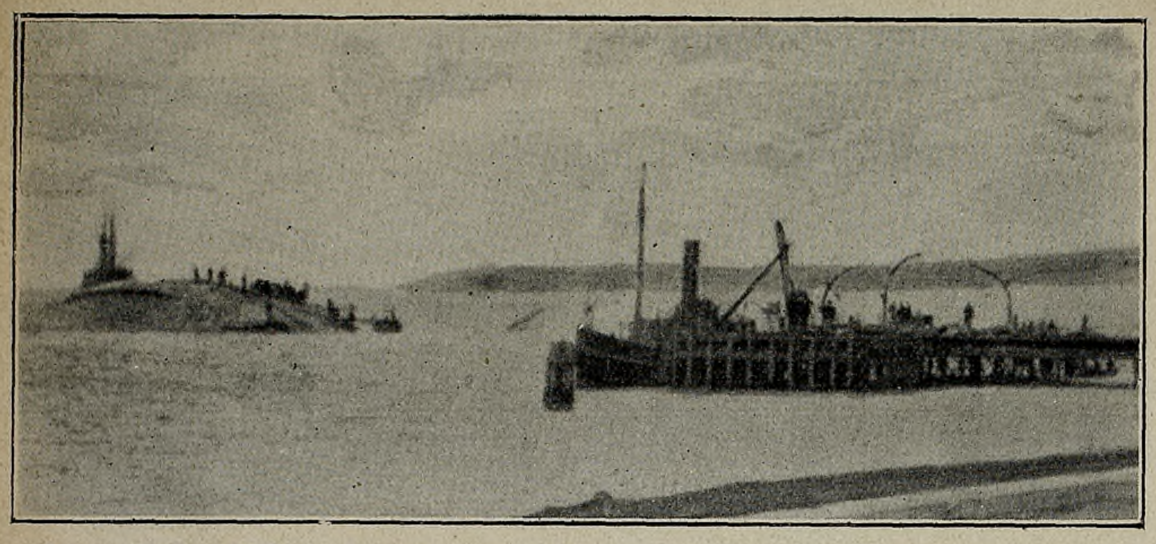


El Lion, de 26.350 toneladas, que figuraba a la cabeza en el ataque.



Notas generales de la guerra





La costa inglesa de Yarmouth, sobre la cual hicieron un "raid" últimamente las aeronaves alemanas.



Reciente retrato del "Kaiser", que cumplió 56 años el 27 de este mes.

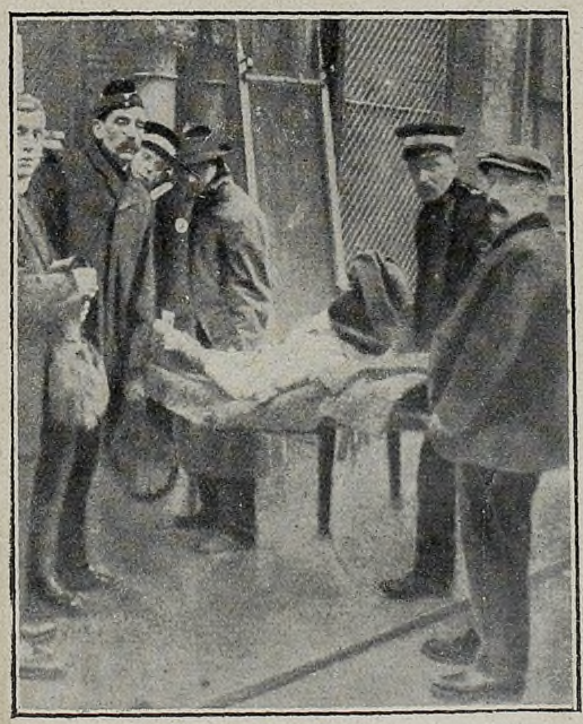


Nuevo retrato del ministro de Guerra alemán, teniente general Erich von Falkenhayn, quien afirmó que Alemania puede continuar la guerra por mucho tiempo.

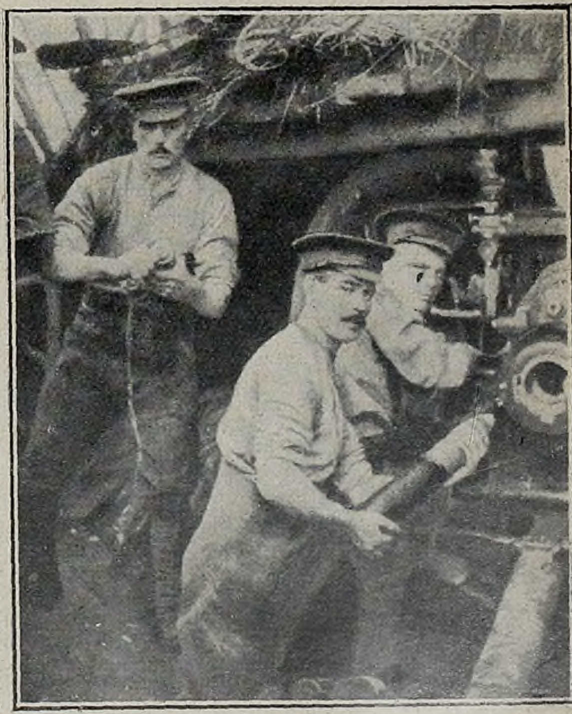


El teniente general alemán von Morgen, condecorado por sus éxitos en Polonia con la orden "pour le mérite".

Familias belgas cuyos hogares fueron destruídos durante los combates, y que vigiladas por centinelas alemanes descansan bajo la nave de una iglesia.



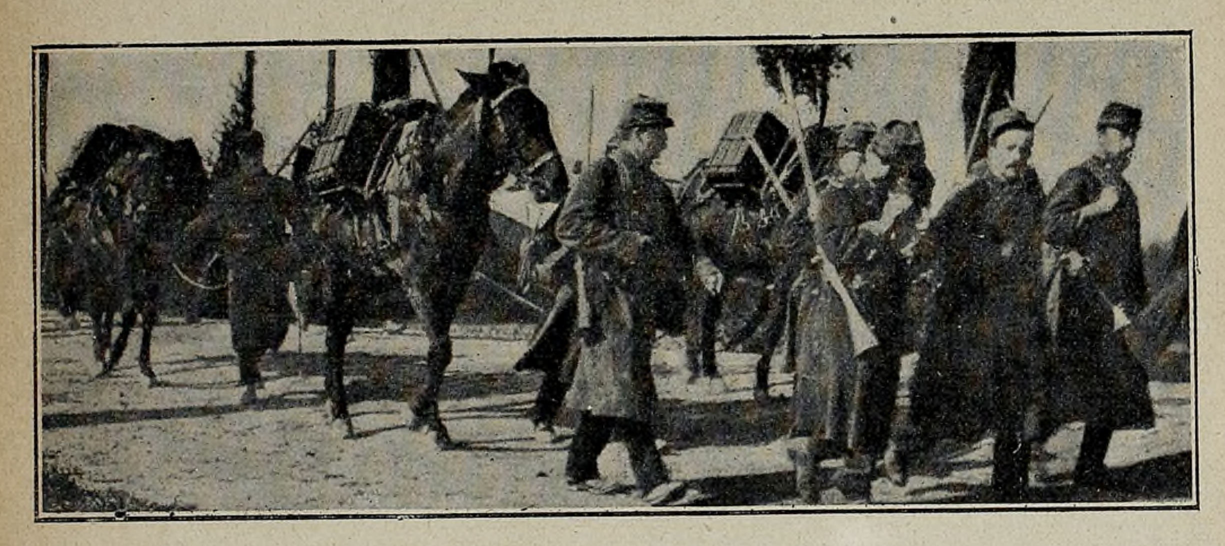
El primer indostano que recibió la Cruz Victoria, Naik Darwan Ging Negi, herido.



Artilleros ingleses en la linea de batalla, cubiertos para escapar a la observación de los aviadores alemanes.



Concurso de tiro entre las trincheras enemigas cercanas. Un soldado alemán poniendo una lata en una rama como blanco para los ingleses.



Convoy de municiones del ejército francés en marcha.



La lucha en Polonia. Paisanos buscando objetos entre los escombros de sus casas arrasadas a cañonazos.



Prisioneros rusos en el camino de Lenczyza.



La campaña en Servia. Ametralladoras en la nieve.



Vanguardias servias en los límites de Bosnia.

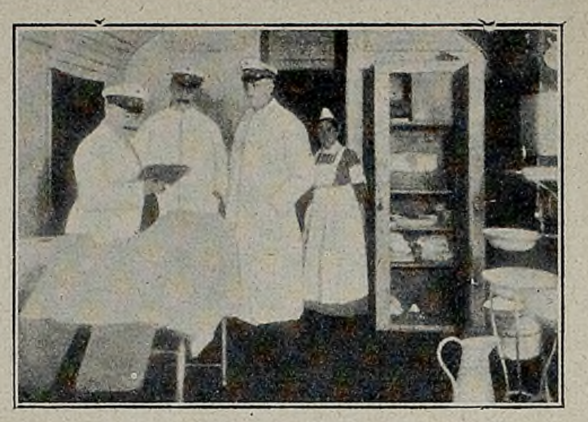


EL TREN HOSPITAL





Partida de un tren hospital para el teatro de la guerra.



Sala de operaciones de un tren hospital.

La organización sistemática de trenes hospitales empezó en Alemania durante la segunda mitad de la guerra francoprusiana. En aquellos trenes, formados por lo general de 20 vagones para heridos y algunos para el personal sanitario, se acomodaban unos 200 de los primeros.

Hoy el tren hospital típico alemán consta de 24 coches espaciosos, en cada uno de los cuales se acomodan 12 heridos en dos hileras de camas, una sobre otra. En los coches para oficiales sólo hay ocho camas. Además lleva el tren 15 coches para botica, cocina, administración, provisiones, etc., y varios para el personal del servicio sanitario. Dos coches de segunda y tercera clase forman los compartimientos de los médicos, y uno de ellos, donde va el médico jefe, al que acompañan tres ayudantes, contiene la sala de operaciones con todo el material aséptico necesario.



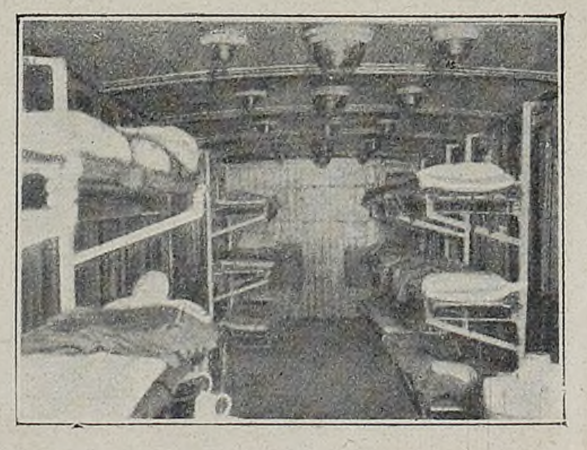
Coche comedor, utilizado como taller de costura.

Tales son los trenes hospitales de la administración militar; pero actualmente, no bastando ésos, formáronse otros trenes hospitales auxiliares y los organizados por la Cruz Roja, que ofrecen más comodidades, pues tienen muelles mejores y una marcha tranquila que permite hacer operaciones durante ella. Cuentan también con secciones diversas que completan el servicio.

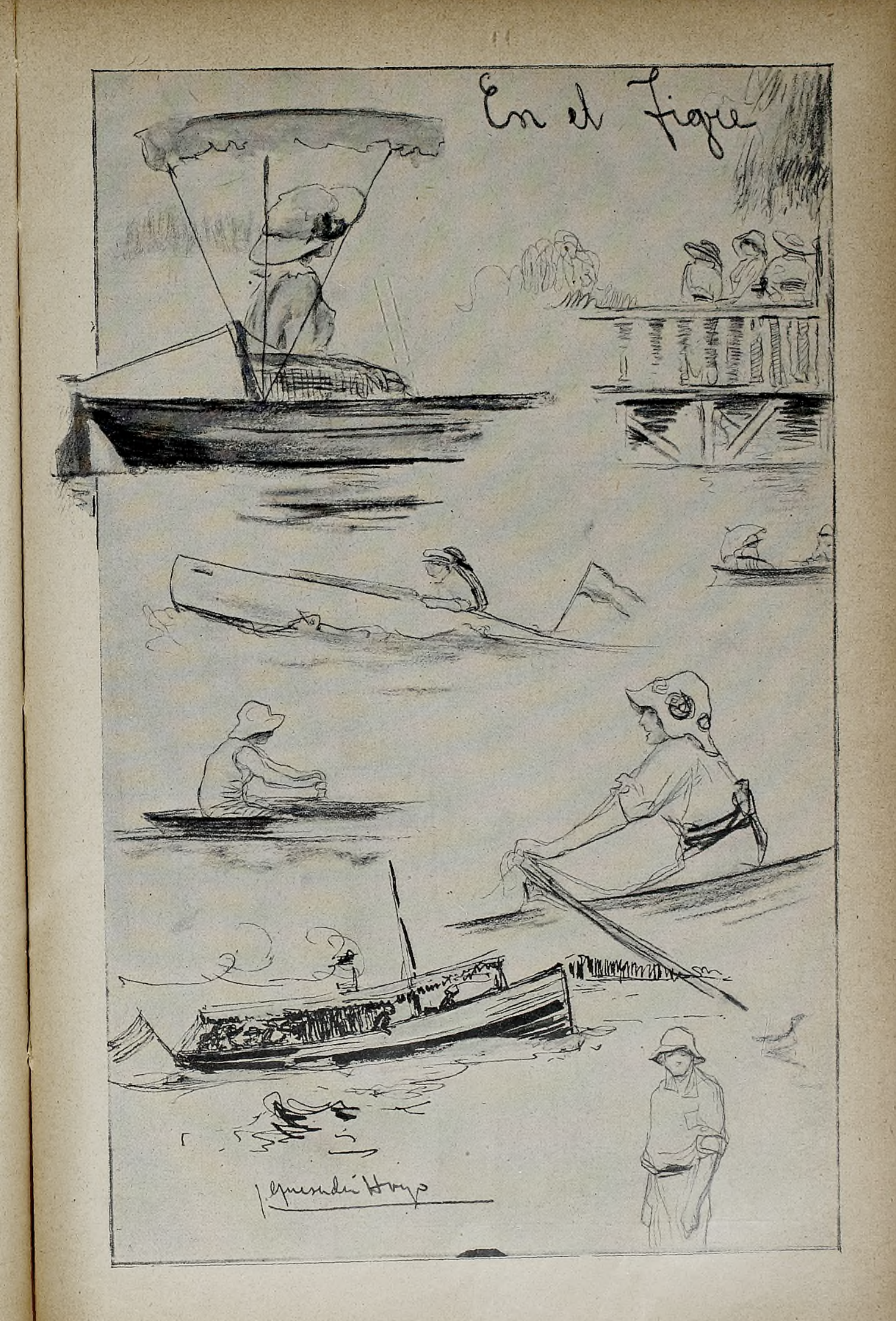
Como se ve, con ser muy perfecta la organización de los trenes sanitarios en Alemania, se han improvisado otros en mejores condiciones, lo que revela el espíritu humanitario de la gente ante la magnitud del conflicto.



Vagón de provisiones.



Coche de un tren hospital tomado por los alemanes y al servicio de ellos.


En et Figue

LA MUERTE DEL DIPUTADO LUGONES VIEYRA

A causa de una encarnizada campaña política sostenida por "El Siglo", de Santiago del Estero, contra el diputado nacional doctor Rainerio Lugones Vieyra, se produjo un incidente entre este legislador y el director del diario mencionado, doctor Manuel C. Cáceres.

Según las noticias enviadas desde Santiago del Estero, el doctor Cáceres fué agredido por el doctor Lugones Vieyra en una plaza de la localidad. El director de "El Siglo" repelió la agresión disparando su revólver. De la lucha resultó muerto el doctor Lugones, que recibió un balazo en el frontal derecho.

Esta tragedia, efecto de la enconada lucha política que exalta y ofusca los ánimos en las provincias, ha producido honda sensación en la opinión pública nacional.

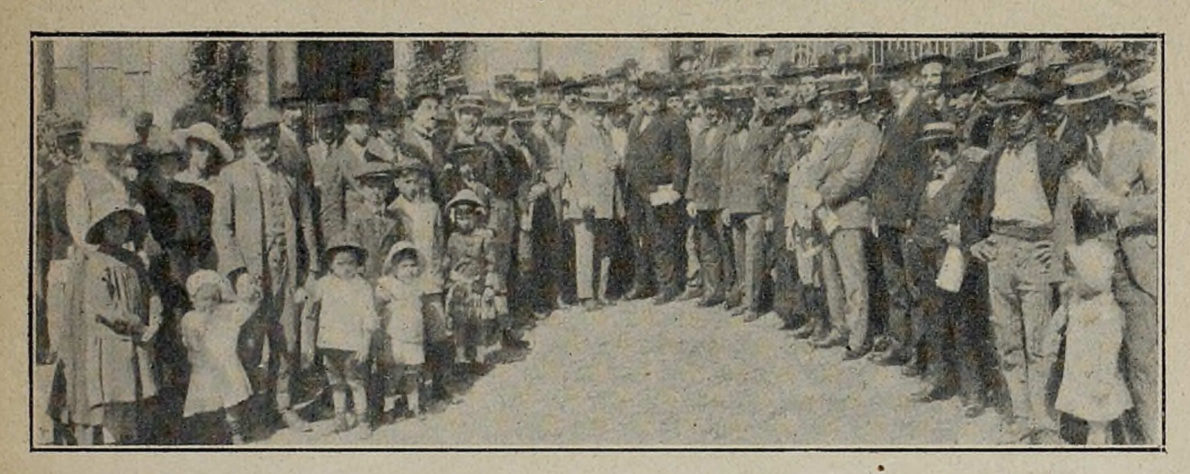


El diputado nacional doctor Rainerio Lugones Vieyra, muerto en Santiago del Estero por el doctor Manuel C. Cáceres.

El doctor Lugones Vieyra se había iniciado en la vida pública de su provincia hace pocos años, recién egresado de la Facultad de Derecho de Buenos Aires, alcanzando por sus dotes de hombre de lucha y de orador, el puesto de diputado provincial, y siendo llamado en 1912 para desempeñar el ministerio de Gobierno de su provincia, cargo que desempeñó hasta principios de 1914, por haber sido elegido representante de Santiago en el Congreso Nacional.

La muerte del doctor Lugones Vieyra ha sido muy sentida, porque sus dotes de hombre inteligente le conquistaron simpatías generales.

VISITA A LOS JARDINES ZOOLÓGICOS



El director del Zoológico, señor Clemente Onelli, con un grupo de alumnos y socios de la Universidad Popular Luz, que visitó el jardín.



Alumnos de la Escuela de Avicultura de visita en el Jardín Zoológico de la Provincia de Buenos Aires.

VIAJE DE DIPLOMÁTICOS



El ministro de Chile en la Argentina, don Emiliano Figueroa Larrain, al partir para su país.



Partida para Chile del ministro argentino ante la Moneda, doctor Carlos F. Gómez, en el mismo tren que marchó el ministro chileno.

EL BANCO GERMÁNICO DE LA AMÉRICA DEL SUR



Parte de la concurrencia que asistió a la inauguración de las nuevas instalaciones del banco, en el local de la calle Reconquista.



Actualidad teatral en Inglaterra





Miss Gladys Guy.



La joven actriz norteamericana Julia James.



Miss Marie Blanche.



Miss Mabel Funston.



Miss Dorothy Ward.

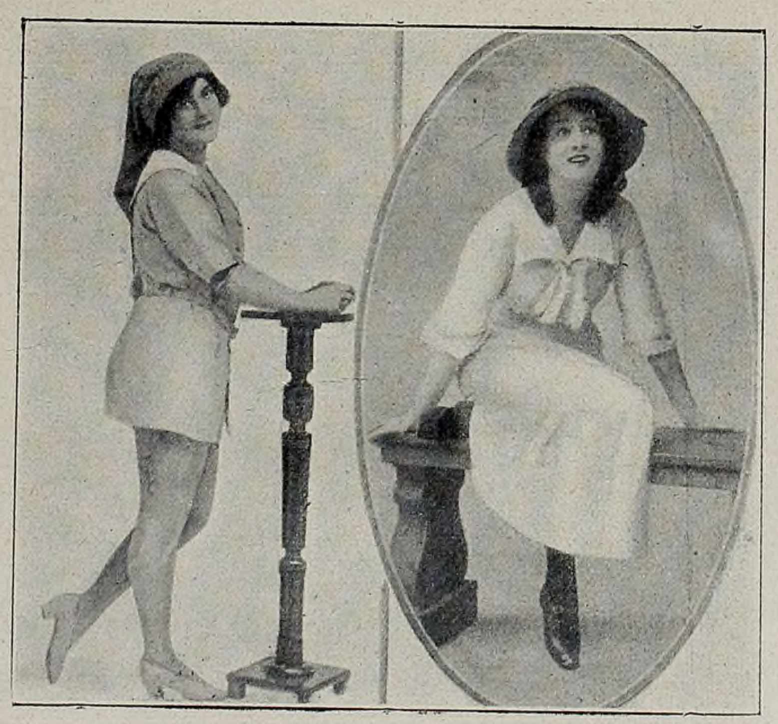
La guerra, que en todas las capitales de las naciones beligerantes ha motivado una suspensión de la actividad en los teatros, no causó en Londres tanto efecto, a pesar de que varios de los más conocidos artistas partieron para los combates.

La temporada de la pantomima se está desarrollando este año en forma usual, según declaran los periódicos, brillando las estrellas que nos presentan estas fotografías. Y no sólo en Londres, sino en las provincias, la pantomima da ocupación a numeroso personal y atrae considerable público.

Los niños que se deleitan con esta clase de representaciones, dice un periódico londinense, no deben sufrir por causa de la guerra. Sus héroes de cuento vuelven a aparecer para encantar sus imaginaciones, alejadas por fortuna de los terribles sucesos de estos tiempos de violenta crisis.

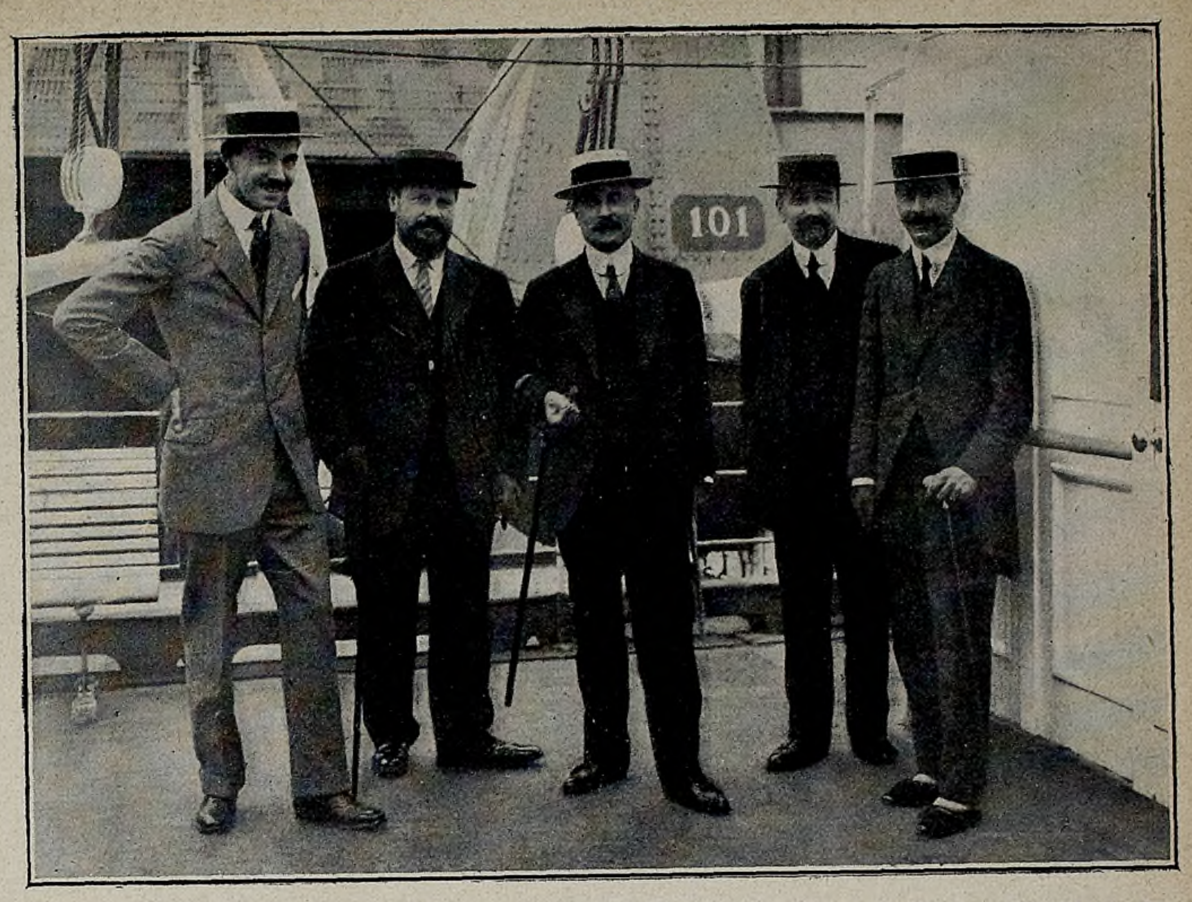
Sin embargo, de seguir los "raids" aéreos de los Zeppelins, que han empezado a arrojar bombas sobre las poblaciones, es posible que se modifique este estado de cosas.

La idea de ese peligro, anunciado desde mucho antes que se produjera la conflagración, no se aparta de la gente, haciendo despertar aun a los más indiferentes a las tristezas de la realidad. Es muy difícil conseguir librarse de la pesadilla de la guerra.



Miss Beatrice Allen. Miss Moya Mannering.

M. CAILLAUX EN BUENOS AIRES



La llegada del ex jefe del gabinete francés a la capital. El célebre político a bordo, poco antes de su desembarco, acompañado del cónsul general de Francia, el agregado militar a la legación y otros señores de los que fueron a recibirlo.



De visita en el Hospital Francés.

Casamiento de niños



Novio marroquí, de 13 años.



Danzas de la boda. Los moros colocados en fila, avanzan y retroceden cantando, con pasos rítmicos, para disparar sus fusiles contra el suelo.



Moros corriendo la pólvora en la boda.

Una estadística que circuló no ha mucho por los periódicos de las más importantes capitales europeas, mostraba que existe en Europa la tendencia a casarse joven.

Esa tendencia no llega naturalmente ni mucho menos a lo que se ve en ciertos países.

En Marruecos se casan verdaderos niños, lo que ocurre también en varios pueblos de Asia.

Ultimamente se celebró en el campo de Melilla la boda de un morito perteneciente a una cabila adicta a España, era un niño de 13 años, hijo de un suboficial de la policía indígena.

La boda se realizó en la forma pintoresca tradicional.

El día fijado para llevar la prometida a casa del esposo, se reúnen todas las amigas, yendo la novia metida en una especie de pirámide cuadrangular llamada "ambaria", muy adornada con telas, fajas y pañuelos de seda y colocada en una mula lujosamente enjaezada. Preceden a esta comitiva moros armados con fusiles haciendo continuos disparos. Las mujeres se asocian a la fiesta con cantos y danzas, en las que también toman parte los hombres; las danzas consisten en movimientos acompasados y rítmicos que ejecutan tomados de las manos, puestos los bailarines en hilera y avanzando y retrocediendo lentamente, mientras otros hombres y mujeres acompañan el baile con panderetas y diversos instrumentos. Las fiestas duran varios días y a ellas no concurre el novio.



Comitiva.



Una joven con su hijito.

El vicealmirante Onofre Betbeder, uno de los más prestigiosos jefes de la armada nacional, acaba de fallecer en los Estados Unidos, donde se hallaba desempeñando una difícil misión profesional. Presidía la comisión encargada de vigilar la construcción de los acorazados Moreno y Rivadavia, y la muerte lo ha sorprendido cuando con mayor empeño cuidaba de la organización y engrandecimiento de nuestra flota de guerra.

Había desempeñado casi todos los puestos técnicos y administrativos dependientes del ministerio de Marina, con autoridad, eficacia y provecho para nuestra armada.

Desde los 18 años en que ingresó a la Escuela Naval, mostró sus excepcionales dotes para el estudio, destacándose por su sólida preparación y por su disciplina.

Fué comandante de la Sarmiento, realizando con ella el primer viaje de circunnavegación, al regreso del cual ascendió a capitán de navío.

Fundó la escuela superior para oficiales de la armada, y puso en poco tiempo a toda la escuadra en condiciones de actuar con el máximo de eficacia.

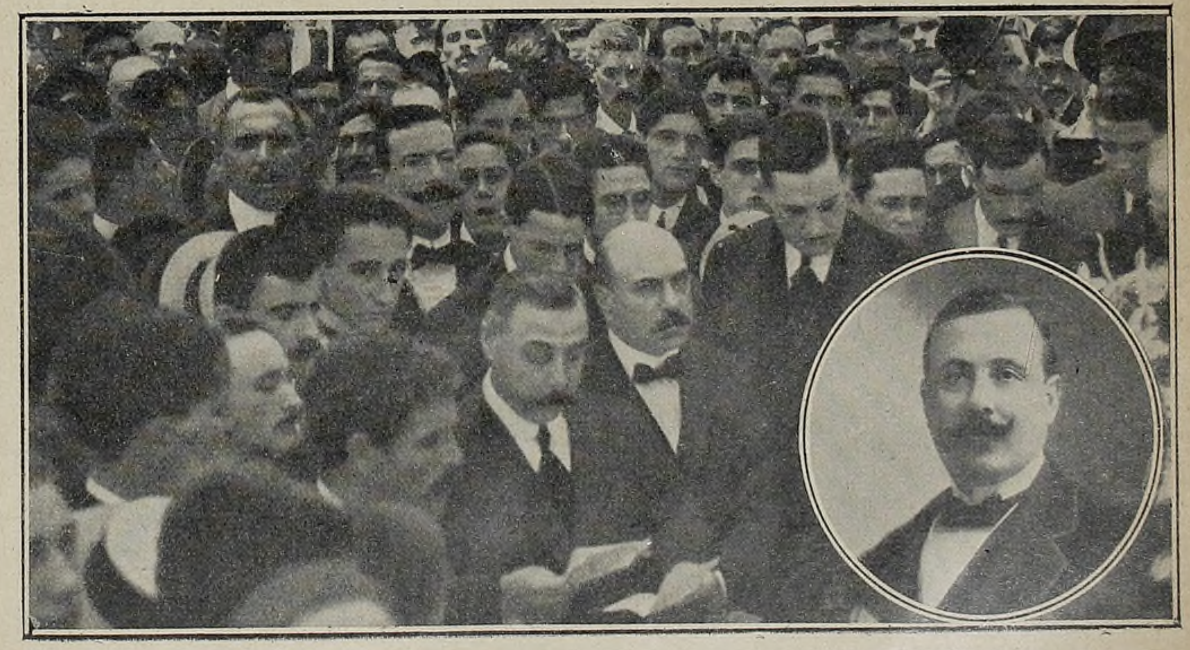
Había subido por méritos propios todos los grados de la jerarquía naval, y al morir deja su nombre brillantemente ligado a la historia de la organización de nuestra armada.



El vicealmirante Onofre Betbeder, † el día 24 en Nueva York

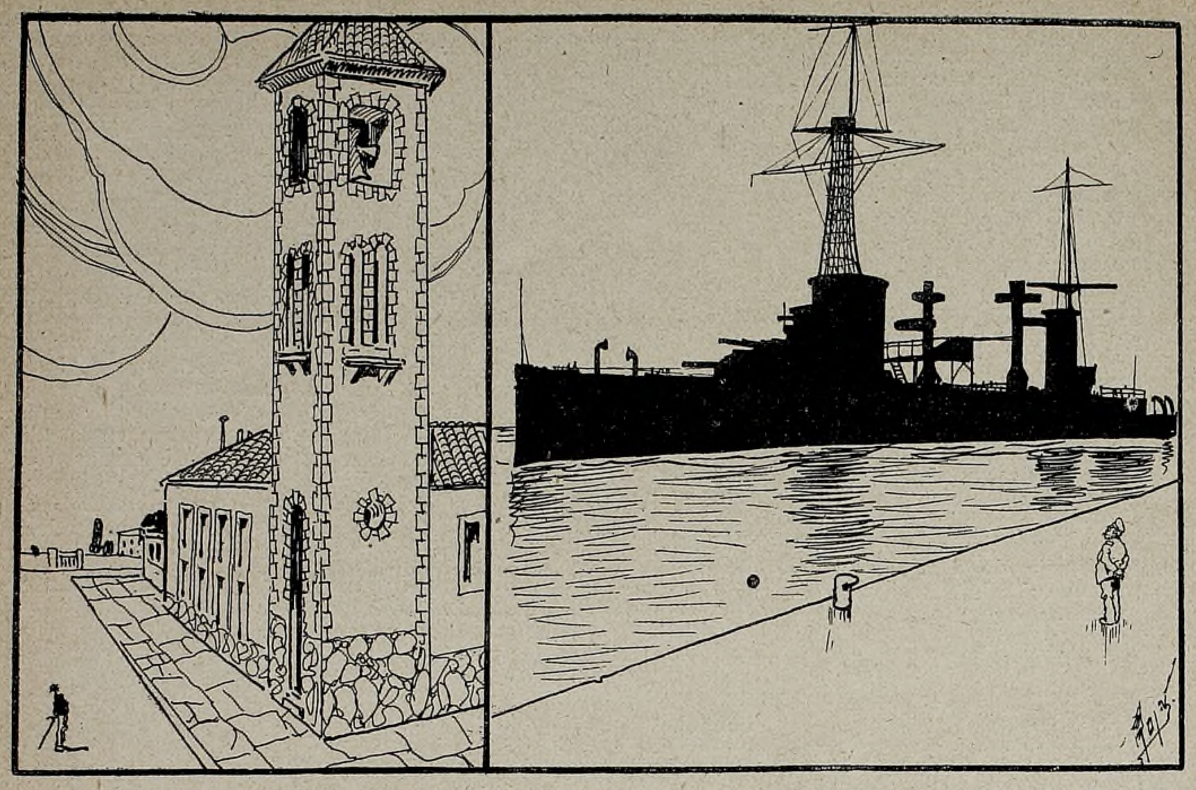


1. Coronel don Carlos Sarmiento, ex gobernador de San Juan, † el 25 del corriente en Zárate. — 2. El profesor español doctor Francisco Moliner, † el 21 del actual en Valencia (España). — 3. Señorita María Ester Cogo de Carrieri. — 4. Señorita Selva R. Valle. — 5. Señor Benito W. Vázquez Ponce. — 6. Señor Aurelio Nana.



En el cementerio de la Recoleta. Sepelio de los restos del señor Sebastián C. Vasena, fallecido en Europa, y retrato del mismo.

EFECTO NATURAL



—¿No es cierto que ese hombre junto a la torre parece más chico?

Pues lo mismo resulta ahora el ministro de Marina con los "dreadnoughts"; de poca talla.

RETRATOS DE ACTUALIDAD



1. El señor Pedro Svensson, viceconsul de Suecia en Buenos Aires, condecorado por su gobierno con la cruz de caballero de la orden de Wasa. — 2. Señorita Elena Ester Paitiglia, compositora de música, recientemente examinada con las más altas clasificaciones. — 3. Señorita Angélica de Castro, de 15 años, profesora de piano y composición. — 4. Señorita María Ester Silva, notable pianista que se distinguió en un concierto dado últimamente en la Opera. — 5. Señorita Amelia Bolba, de 12 años, que rindió examen de profesora de piano, obteniendo mención honorífica.

EL OBSERVATORIO METEOROLÓGICO DE LAS ORCADAS



Miembros de la comisión que va a las islas Orcadas del Sur, para relevar a la que actualmente presta servicios en aquel observatorio meteorológico.

LAS LETRAS DE TESORERÍA



Una de las letras emitidas por el gobierno de Mendoza.

CENTRO UNIÓN DEPENDIENTES



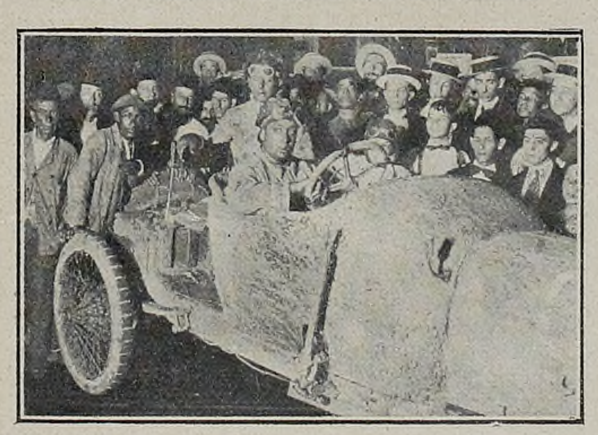
Asamblea anual del Centro Unión Dependientes y nueva presidencia y comisión directiva que eligió.

CENTRO DE CORREDORES Y VIAJANTES



''Picnic'' con que los socios del Centro de Corredores y Viajantes celebraron el primer aniversario de la fundación de su sociedad.

"Raid" Buenos Aires-Rosario-Córdoba



El señor Roberto Armando Rodó y la señorita Ana Maffia, que efectuaron el ''raid'' Buenos Aires-Rosario-Córdoba en automóvil.

Partido Demócrata Progresista



La manifestación del partido desfilando por la calle Laprida, después de la Convención de la Liga del Sur que se plegó a él.

DE MONTEVIDEO

REPRESENTACIÓN DIPLOMÁTICA DE ESPAÑA



El nuevo ministro español señor Silvio Fernández Vallín.

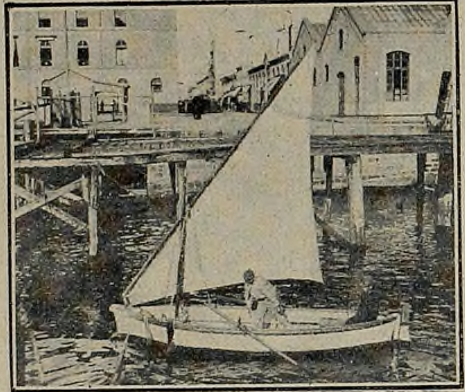
EL MITIN DE LOS ESTUDIANTES



La manifestación estudiantil contra los impuestos universitarios.

LA TRAGEDIA DE LA BARCA SPRAY







1. El cadáver de Pesqueira, dueño de la buceta Spray, que arrojaron las olas con tajos en la cara y las piernas. — 2. La buceta Spray. — 3. José Masa, botero que acompañaba a Pesqueira en el viaje.



El soldado Angel Espinosa, a quien se cree uno de los pasajeros de la buceta, desertores del ejército.



Ricardo Pesqueira, que denunció a las autoridades marítimas la salida de la buceta, de madrugada.

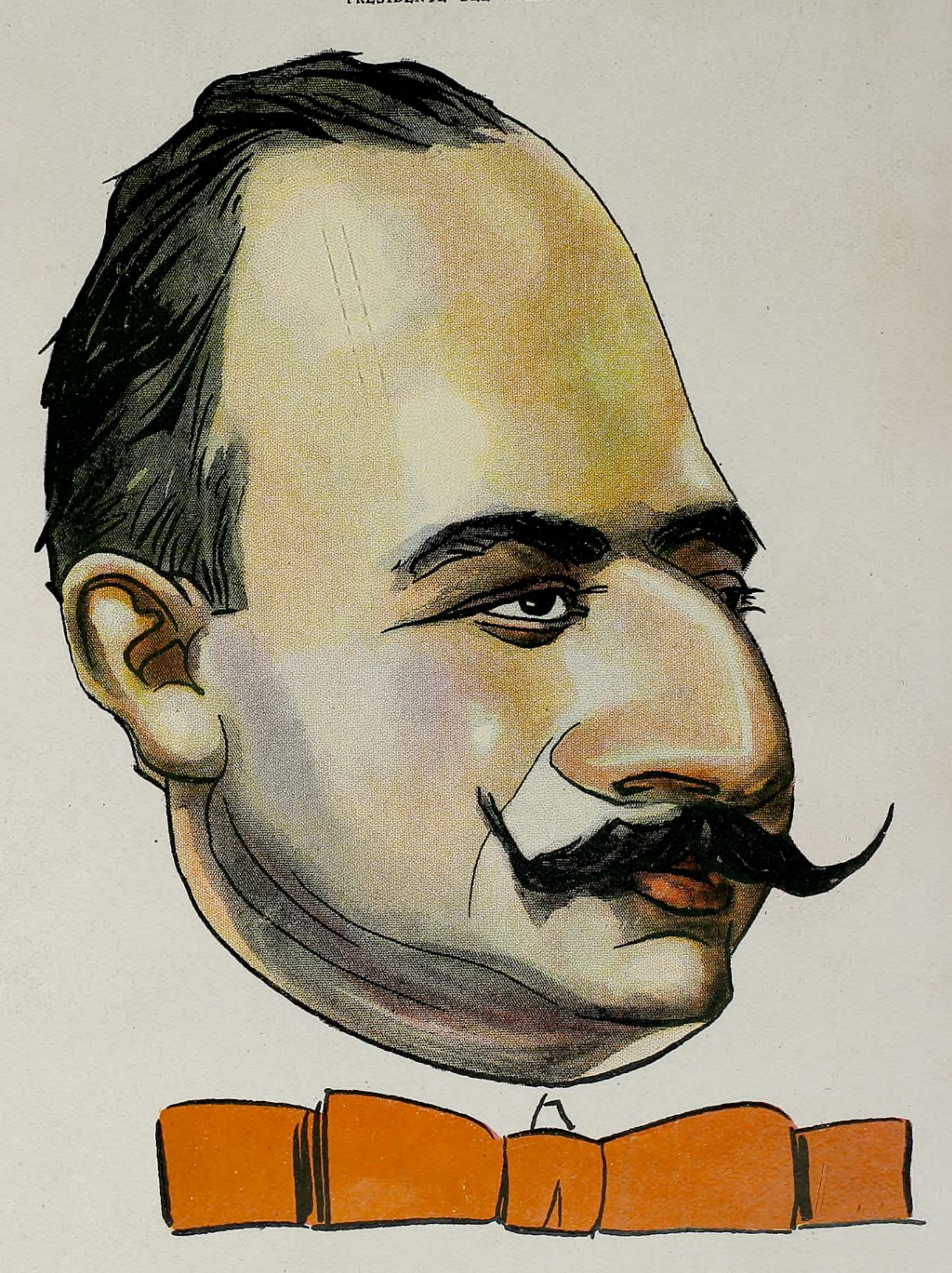


De izquierda a derecha: Federico Sipke, Héctor Mac Coll, Alfredo Vacaro y Julio Ekroth, que con un bote consiguieron extraer del agua el cadáver de Pesqueira.

DE MI GUIGNOL

Don Eduardo Schaerer

PRESIDENTE DEL PARAGUAY



J. Olivella

No llores, urutaú,
porque ya en el Paraguay
hombres como Schaerer hay
con que el motín no hace el bu.
No llores, urutaú.

Calendario de un amor



NOTICIAS TELEGRAFICAS

Enero. — Dos miradas. Con intención, Cupido
prepara sus saetas. Vigila la mamá.
Por calles y por playas en sombra convertido
doquiera esté la niña su pretendiente está.
Febrero. — Una entrevista... Sonrojo delicioso.
Se nota en el correo trajín inquietador.
Agente de la esquina pasea caviloso:
¡Sujeto sospechoso!... ¿Mercurio o el Amor?
Marzo. — Frac. La mucama divulga la noticia.
Tertulia. Galletitas. Danza. Sortijas. Te.
En un momento dado, cierta ocasión propicia.
Rincón. Beso... Mamita se hace la que no ve.
Abril. — Largas veladas. Bostezos maternales.
Espía la mucama. Mira el reloj papá.
Ambos esposos cambian con discreción señales.
¡Ya las doce pasadas y éste que no se va!
Mayo. (Primeros días). — La cosa estacionaria.
Celos. Una ruptura. Se exige explicación.
Lágrimas. Escenitas. Tenida extraordinaria.
Mamá otra vez bosteza sentada en el sillón.
Junio. — Llueven consejos: "Que apure el matrimonio.
Con hábil diplomacia lo deben insinuar."
"Pero, papá. ¡Caramba!" — "No arguyas. ¡Qué demonio!
ya estamos aburridos de tanto trasnochar."
Julio. — Ajuar. Se preparan listas de relaciones.
"A las de Berruguete no invites, por favor.
No mandarán regalo." Protestas. Discusiones.
Preparación del nido. Miradas... y rubor.
Agosto. — Sofocones. Facturas y facturas.
Ubicación de muebles. Se firma un pagaré.
Un tenue "hasta mañana" que vibra mil ternuras.
Civil. Iglesia. Besos... Lo posterior no sé.
Septiembre. — Sus capullos muestran las nuevas flores.
El universo entero respira juventud.
Llamando a las alondras los poetas ruiseñores
riman suaves arpegios de amor y de inquietud.
Octubre. — Sigue el himno. Visitas familiares.
El pagaré que vence: "Dile algo a tu papá."
Insinuaciones. Ceño. Gestos preliminares.
Borrasca. Calma chicha... Todo se arreglará.
Noviembre. — Nuevo apuro. Proyectos de balneario.
Bolsillo exangüe. Llantos. Postrer resolución.
Visitas. Conferencias con fin hipotecario.
Pretextos. Negativas. Vidriosa situación.
Diciembre. — Hay un secreto... Mil besos... Alegría.
"¿Qué nombre le pondremos?" — "El que te guste a ti."
Pechazo al abuelito. Mensaje. ¡Es un gran día!
"Envíote los pesos... ¿Es parecido a mí?"

MIGUEL F. OSÉS.

El príncipe heredero de Italia



Esperando con sus hermanos la hora del paseo.



El príncipe con el uniforme de los coraceros.

La educación del príncipe que algún día debe ceñir la corona, es una de las más serias preocupaciones de los monarcas y de los hombres de estado. La preparación del hombre que ha de ser rey requiere serias meditaciones, puesto que en la mayor parte de los casos depende de ella la felicidad de su país.

Por esto la casa reinante de Italia ha puesto en la educación del príncipe heredero un cuidado especialísimo, tanto para no torcer sus tendencias naturales, como para darle todos aquellos conocimientos que debe poseer un príncipe con mayor firmeza que los demás hombres.

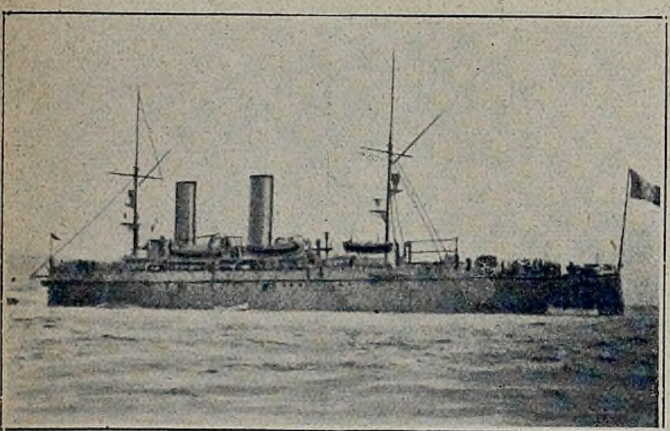
En el príncipe de Piamonte, Humberto, se manifestaron desde muy pequeño inclinaciones decididas por la marina. Sus juguetes favoritos eran los barcos, y su mejor entretenimiento, lanzarlos en un pequeño estanque de los jardines del Quirinal. No le disgustaban los fusiles, los sables ni los juguetes militares, pero su predilección por los barcos era bien manifiesta. Tenía un verdadero arsenal de juguetes de esta especie, muchos de ellos modelos perfectos de las más conocidas naves de vela o modernas. Jugando con ellos, el príncipe comenzó por familiarizarse con sus nombres, por conocer detalladamente sus más complicados mecanismos y por manejarlos con cierta pericia.

Un día que paseaba con la reina por la playa de San Rossore preguntó a su madre: "¿Es cierto que cuando sea mayor seré almirante?" — "Pero papá es general", le respondió la reina Elena. — "Pero yo seré almirante." — "¿Por qué?" — "Porque es más lindo." Las inclinaciones del príncipe,

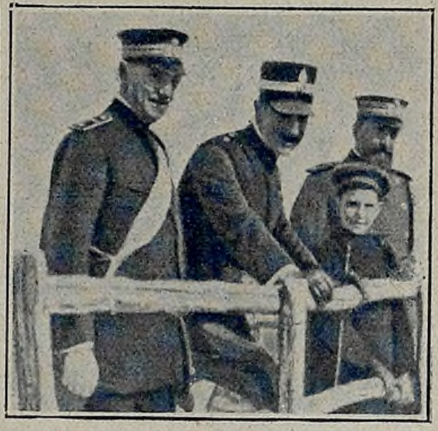
En la playa del Gombo (San Rossore).



Con sus hermanas, presenciando unos ejercicios militares.



El crucero Puglia, a bordo del cual realizó el príncipe su viaje de instrucción.



En Tor di Quinto, con el comandante Moreno, el duque de Campello y el comandante Bonaldi, su preceptor.



En el Foro Romano.

que tenía entonces seis años, estaban claramente definidas, y se le dió como preceptor al comandante Atilio Bonaldi, hasta entonces ayudante de campo del rey Víctor Manuel III.

Con él hizo sus estudios preparatorios y bajo su dirección ingresó en la escuela de Liorna para realizar sus prácticas de marinería.

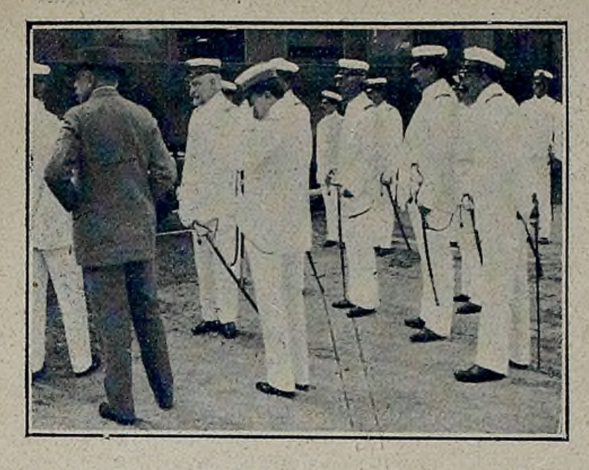
El año anterior efectuó su primer viaje de instruccción a bordo del crucero Puglia, durante dos meses, haciendo una vida en nada diferente de la del resto de la tripulación, y demostró entonces que sus inclinaciones por la marina no eran superficiales.

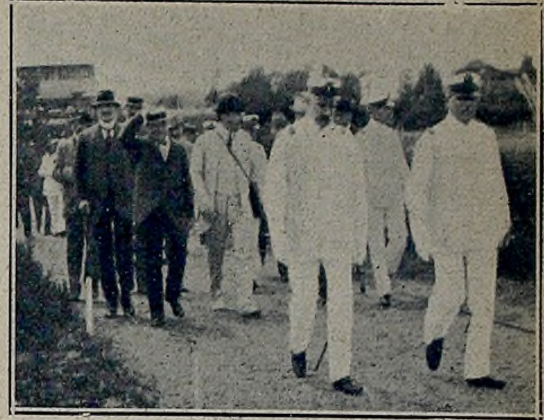
Siempre bajo la dirección del comandante Bonaldi, el príncipe cursa simultáneamente los estudios del Colegio Militar y de la Academia Naval, y el pueblo italiano espera poder saludar a su rey de mañana con las insignias de almirante. Rey sobre el mar, donde Italia tiene marcado su destino en los siglos, donde todo el pueblo italiano espera con ansia una revelación gloriosa, mientras prepara el camino de su nueva fortuna.



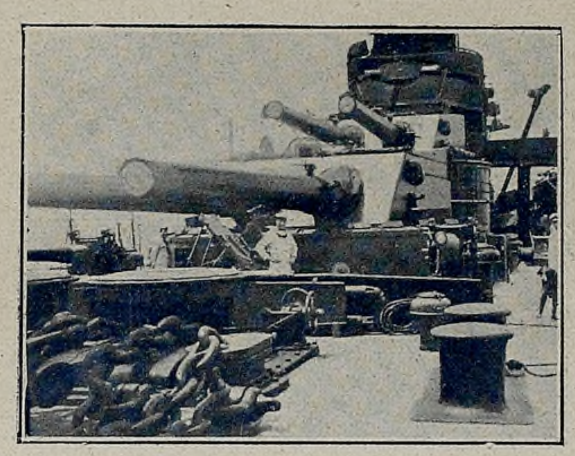
Desembarcando del crucero Puglia, después de su primer viaje.

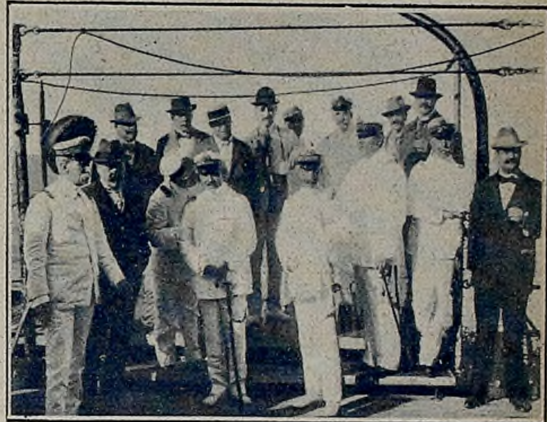
LA VISITA MINISTERIAL AL RIVADAVIA



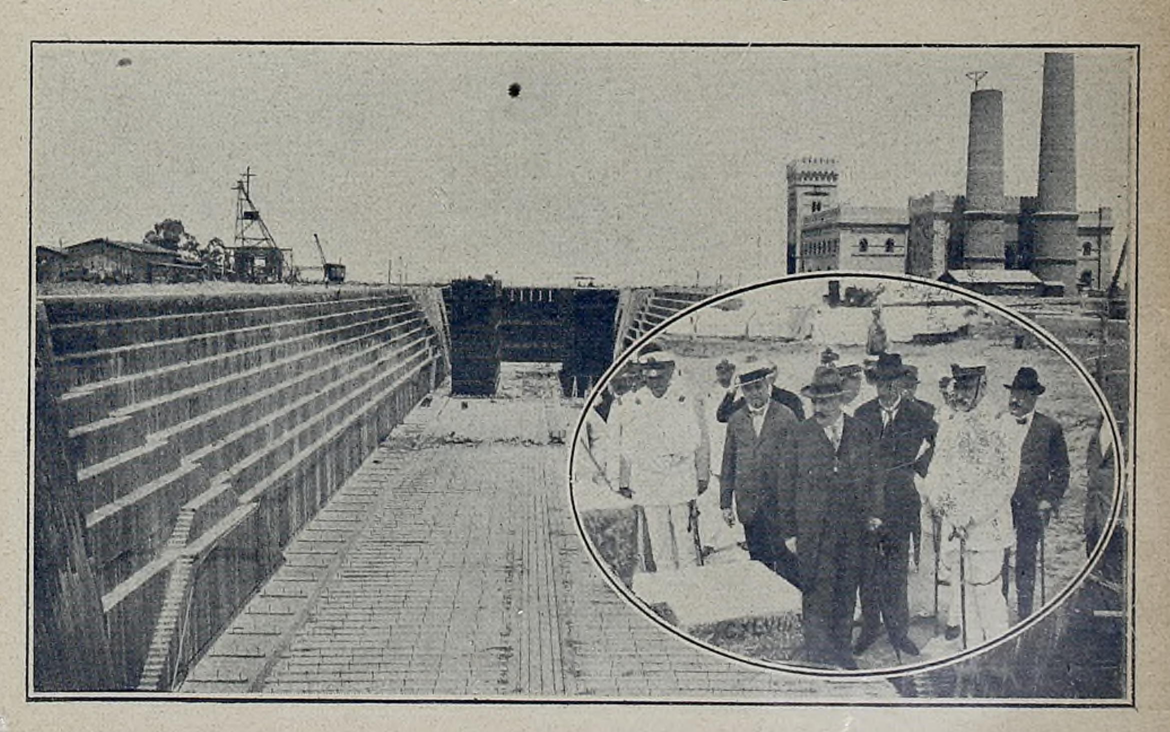


1. La comitiva oficial al descender del tren en Puerto Militar. — 2. El ministro de Marina con el jefe del puerto, contraalmirante O'Connor, a quien hizo suspender más tarde en sus funciones por el incidente de la visita del diputado capitán de navío Aguirre al ''dreadnought''.





1. Torres de proa del Rivadavia. — 2. El ministro a bordo del ''dreadnought'' con la oficialidad del mismo, el contraalmirante O'Connor y diputados acompañantes.



Colocación de la última piedra del gran dique de carena.



FELICES VERANEANTES

















Instantáneas de Mar del Plata, la de las frescas brisas.

La legación de España



La costumbre — llamémosla así — que España tenía de trasladar con demasiada frecuencia a sus representantes ante nuestro país, ha cesado, al parecer.

En efecto, desde hace cuatro años largos, representa a la madre patria, con el carácter de ministro plenipotenciario, don Pablo Soler y Guardiola, diplomático prestigioso, cuya actuación brillante se mira con viva simpatía.

Señor Dánvila, primer secretario.

Coronel Ramos y Serano, agregado militar.

Señor Inclán, segundo secretario.

Don Pablo Soler y Guardiola, ministro de España en la Argentina.

El primer enviado extraordinario y ministro plenipotenciario que España tuvo en la Argentina fué don Juan Durán y Cuervo, en el año 1884.

Integran el actual personal de la legación, don Alfonso Danvila, en el carácter de primer secretario; don Sebastián Ramos Serrano, en el de agregado militar, y don Manuel de Inclán, como segundo secretario.

El señor Soler y Guardiola es aún un hombre joven, no obstante levar ya muchos años en la carrera diplomática. Nació el 6 de julio de 1865.

Fué abogado del colegio de Madrid en 1885, e ingresó un año después en la diplomacia, nombrándosele segundo secretario en el Japón el 28 de abril de 1890. Igual cargo desempeñó en Bruselas en 1892, en el ministerio como agregado, en 1893, en Wáshington, en 1896, y en Constantinopla en 1898, ya ascendido a primer secretario.

En 1900 pasó a Atenas como encargado de negocios. Dos años después, y hasta 1908, estuvo en las embajadas en Londres, Roma y París con el carácter de consejero de las mismas. A ministro plenipotenciario ascendió el 9 de marzo de 1909, pasando a Cuba, de donde fué trasladado a nuestro país el año 1910.

Buenos Aires se derrite



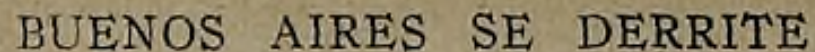
Se derrite el "sebo" del Congreso.

No nos aventuramos al decir que Buenos Aires se derrite, sabiendo que los habitantes de la metrópoli en general estamos poco acostumbrados a soportar días tan pesados como los del actual verano. Los ardientes rayos con que nos acaricia Febo durante las eternas doce horas que nos alumbra, nos van poco a poco liquidando. Sobre todo, a aquéllos que durante el año han empleado el tiempo en fabricar y almacenar sebo, gozando a la vez de la fresca viruta.

¡Qué será del Congreso!, dirán algunos, y con razón, pues pocos son los que puedan hacerle competencia al respecto.

"El Pensador" sufre las caricias de Febo.

Tranvía de la línea ecuatorial.



La fábrica del ''sebo'' eterno, inderretible (patentado).

En cuanto al doctor de la Plaza, introductor de la materia prima, como pasa la generalidad de los días en la Casa Rosada, se libra del derretimiento general. Allí no ocurre nada aunque suba el termómetro a cuarenta y pico de grados. El sebo de la mansión oficial no puede ni compararse con el del Congreso, no obstante ser aquél de primera calidad. Es tan perfecto, que resiste las más altas temperaturas. Es indestructible, eterno, un producto especial patentado, que deben envidiarnos mucho por esos mundos.

Luz y fuego.

Los fabricantes en menor escala, los minoristas, que no dejan de ser muchos en nuestra ciudad, tampoco han podido escapar a este estado de derretimiento.

El "botón", que se pasa los días enteros "veraneando" en una esquina de plantón sobre el asfalto ya derretido de nuestras calles, es uno de los primeros en liquidarse, siguiéndole el pobre "musolino", que tampoco puede salvarse ante la alta temperatura.

Este año es de fuego por todos conceptos; allá en Europa, por la guerra, tienen el fuego de los cañones, y aquí, por el rigor de la estación, tenemos el de los rayos de Febo.

DEL CONTE.

PEPET

TIPOS DE VERANO



Los que van a bañarse.



Los que no se van a bañar.

Muerte y resurrección

El cochero de Buenos Aires murió, como es sabido, de inanición.

Si alguien dice que lo vió después del deceso, falta a la verdad. No pudo haber divisado más que su alma, eso si, que anda errabunda por esas calles de Dios — del demonio en estos días caniculares, — posiblemente para atemorizar a los que, despiadados, precipitaron su paso hacia la tumba fría...

Pero hete aquí que el cochero revive en verdad, resucita, como quien dice, de la noche a la mañana, dejando con la boca abierta al "chauffeur", no de un bostezo precisamente, sino de estupefacción o de algo muy parecido, pues vino éste a asumir en la tragedia cocheril el papel de soldado romano, sin lanza por supuesto, pero, en cambio, con un regular olor a bencina.



El via crucis, que no es otra cosa, seguido por el cochero, demás está decir que no llegó a culminar, como en el drama cristiano, en la sublimidad. Más bien, por el contrario, llegó a culminar en la comicidad, pero, entiéndase, una comicidad tirando a seria.

La gente que presenció el fallecimiento del típico cochero bonaerense se quedo tan fresca — estábamos en invierno, — por lo que se deduce que no le importó nada.

Y en parte se comprende esa indiferencia por el caído, porque mientras éste pudo, fué un tiranuelo. Se mofaba a trochemoche del público, cobrándole lo que le venía en gana, cuando quería servirlo, porque hasta ese postín se daba airadamente.

Los tiempos cambiaron, viniendo con ellos el automóvil, elegante como una dama y rápido como una flecha, que cobraba, relativamente, menos que el sucio e insolente cochero, por su desvencijado carruaje tirado por jamelgos más escuálidos que el del sabio manchego, pero menos resistentes, puesto que, sin exageración, a cada paso daban la impresión penosa de que íbanse a romper por la mitad...





Changüí

— ¡Bendito sea el almacenero, que la despachó prontito!

— ¿De verdá?

— Más de verdá que las que dan en el Vaticano'e Roma cuando van los peregrinos a entregarles plata.

— Pe[illegible]me, entonces, que la trasmita, porqu'el gréva[illegible]hora tener un amigo con jinetas, que a más de cuidarle el negocio le vigila la clientela y le está deseando el cielo.

— Dej'el dedo quieto y no se mueva, que alguna vez, aunque sea en metáfora y en la vía pública, había de tener el gusto de amarrarla este "cabo".

— Que cualquier día hacen sargento.

— O lo dan de baja.

— No sé por qué.

— Porqu'he trasladao la fación de la esquin'a la media cuadra y ya empiez'a murmurar la gente que no cuido más que su casa.

— No se comprometa.

— Comprometerm'es lo que yo quisiera, y con anillo de oro muerto floriao pal anular de la zurda, con las iniciales A. F. R. a M. Q., 29-I-1915, o lo qu'es lo mismo, indiferentemente, Agamenón Francisco Rubiales a Margarita Quincoces, 29 de enero del año de la suerte d'este moreno, que ya ni sabe dónde tien'el casco porque perdió la cabeza.

— ¡Lindo párrafo pa un discurso!

— ¿Le pareció bonito?

— Demasiao, y no era pa tanto.

— Es que pa enseñarl'el interior, había que descorrer la cortina.

— Sin embargo, no crea que así se ve mucho.

— Entonces es corta'e vista.

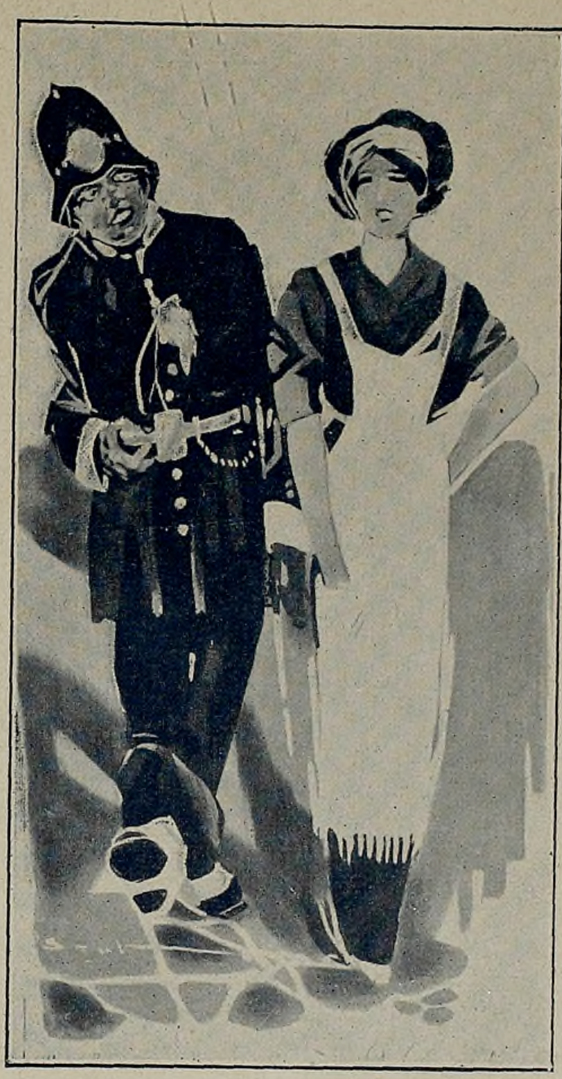
— No me parece, porque hast'ahora no uso lentes ni me lo ha dicho ningún oculista.

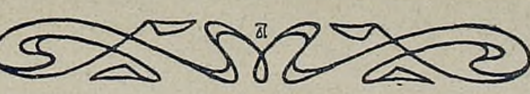
— ¿Y entonces?

— La luz artificial, qu'es mucha, seguro...

— ¿Le parece que yo soy capaz?...

— Usté como todos; un poco más de labia tal vez, más adorno en el empapelao de las paredes de la fantasía, que unos la van de sencillos y otros de puro floriao, porque, después de todo, por algo lo hicieron cabo, pero ni un pedacito más ni un pedacito menos, y a fin de cuentas, lo de siempre: calote de ilusión pa la otaria qu'escuchó con la boc'abierta y se chupó el dedo creyendo que era caramelo, porque lo sintió dulce y se lo dijo un confitero.





— Usté prejuzga, rubia.

— ¿De veras?

— Prejuzga y da el fallo ipso fato, a prima facie, sin recapacitar qu'este Agamenón es sincero.

— ¡Agamenón, hágame... il piacere de no hablar en difícil, porque no pega mucho, que digamos, tanto dicionario estranjero pa una criolla que siempre tuvo bastante con saber lustrar bronces y fregar patios.

— ¿Nada más?

— Y descubrir, de vez en cuando, intenciones más escondidas qu'en baúl de doble fondo.

— Sin embargo, tenga en cuenta que se puede hablar de una misma cosa con diferente acento, pues si es cierto que a algunos no les sale más que de los labios p'afuera, a otros les viene de bien adentro.

— ¿Como a usté, seguramente?

— No sea incrédula.

— Le preguntaba, no más.

— Sí, pero sonriéndose.

— Aguard'entonces, p'hablarme, a que se me muera un deudo.

— ¡No ve! ¡No hace más que tomarm'en broma!

— Defeto'e nacimiento.

— Es una lástima.

— ¿De veras?

— Sí, porque me agradaría convencerla.

— No se tom'ese trabajo, que sería mucha molestia.

— ¿Quiere decir, entonces, que todo ha sido puro changüí en la acera?

— O que usté s'equivocó de puerta, pareciéndole fácil la entrada porque la encontró medio abierta.

— Sin embargo, con el panadero...

— ¡Hay diferencia!

— ¡Mirá la reina!

— No sea bobo, que usa machete: ni reina ni regineta, porque como vecina o conocida nadie le niega el saludo y se le respeta, pero en tocante a "pelar la pava", será muy bueno tenga en cuenta, recuerde siempre y no se olvide...

— ¿El qué?

— ¡Qué hay aquí en esta cuadrita...
dos negras y una pardita!

Santiago DALLEGRI.



MARTE Y LA MODA

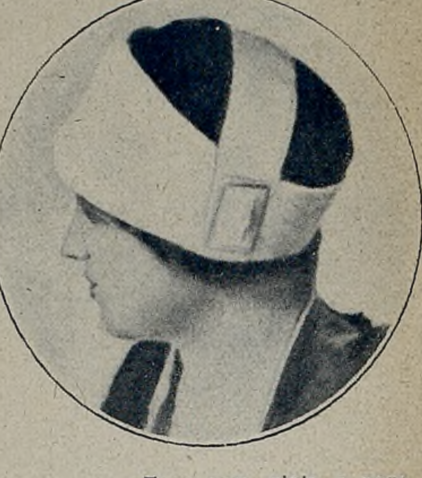




Gorra militar, de terciopelo azul marino.

La guerra, como no podía menos, ejerce ya su influencia sobre la moda. En cada país, las modas bélicas se manifiestan con caracteres bien definidos, significando cuál es la simpatía popular.

No hay que decir que las próximas modas femeninas francesas se inclinarán hacia el pintoresco traje de los escoceses, que las elegantes parisienses se apresurarán a adaptar.

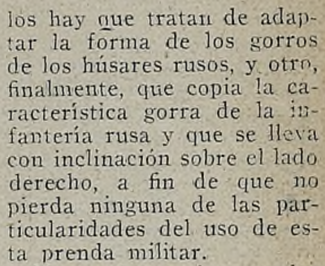


Toca para viaje o para automovilismo.

Aparte de esto, ya se han lanzado modas en los sombreros femeninos que tienen un carácter marcadamente militar. En las que reproducen nuestros grabados, se ve claramente la tendencia de cada modelo. Uno trata de reproducir una gorra militar belga; el segundo, al que se destina para viajes, recuerda la gorra de los "chauffeurs" militares; otro, al que se ha dado el nombre de "bonnet de police", copia la típica gorra de los soldados escoceses; los hay que tratan de adaptar la forma de los gorros de los húsares rusos, y otro, finalmente, que copia la característica gorra de la infantería rusa y que se lleva con inclinación sobre el lado derecho, a fin de que no pierda ninguna de las particularidades del uso de esta prenda militar.



"Bonnet de police".



Hasta ahora solamente los sombreros femeninos han marcado una orientación en la moda bélica, pero hay que esperar sorpresas en los figurines que lancen la moda para la próxima estación.



Quepis.



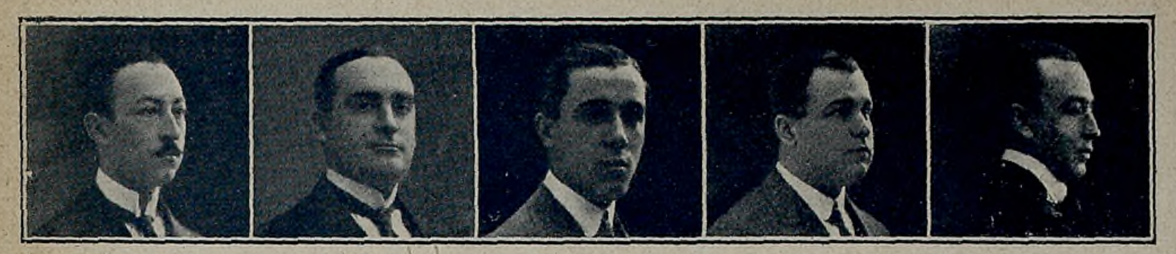
Modelo húsar.



La gorra rusa.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES

ARQUITECTOS EGRESADOS EN EL AÑO 1914



1. Señor E. H. Fabre. — 2. Señor G. Meinke. — 3. Señor A. Pascual. — 4. Señor B. Dehrs. — 5. Señor J. A. Hortal.



Señor J. Otamendi. — 2. Señor R. R. Rivero. — 3. Señor E. Camps. — 4. Señor A. Olivari. — 5. Señor H. Garbarini.



1. Señor E. Candiani. — 2. Señor J. A. Fassola. — 3. Señor C. Devoto. — 4. Señor E. Bustos Fernández. — 5. Señor A. Heurtley.



1. Señor I. Romero Pereyra. — 2. Señor O. López Cabanillas. — 3. Señor A. Espina. — 4. Señor H. Ayerza. — 5. Señor A. Bilbao Lavieja.

DE VILLA LUZURIAGA



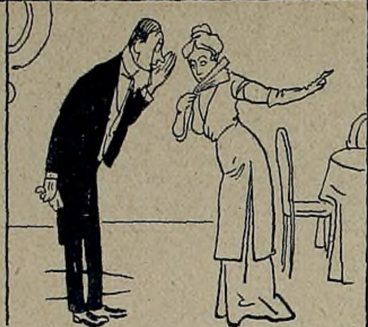
Concurrencia en la fiesta a beneficio de los niños pobres y comisión organizadora de la misma.

VIDA SOCIAL... Y ANEXOS

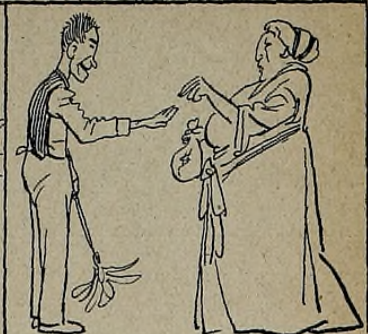
EL SERVICIO DEL COMEDOR



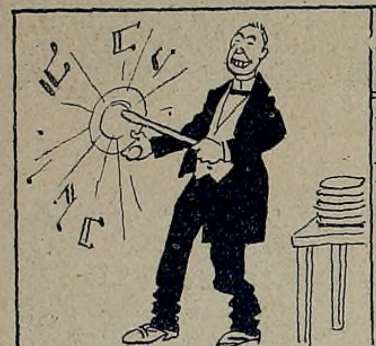
Nada es tan incorrecto como un servicio estruendoso y la agitación de algunos sirvientes, que se permiten discutir en alta voz a la hora de servir la comida.



La incorrección de los sirvientes recae fatalmente sobre los patrones, y es natural que los invitados se pregunten qué es lo que puede autorizarles a ser tan irrespetuosos.



Para que el sirviente cumpla con su deber, es preciso pagarle con puntualidad el salario convenido.



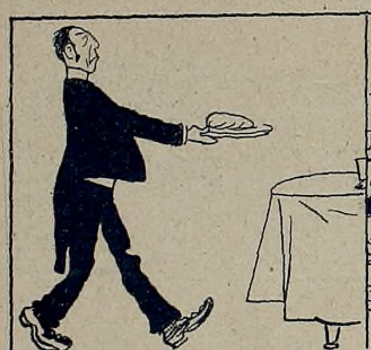
No hay que hacer ruido con los platos, ni con los vasos, como en las fondas de tercer orden.



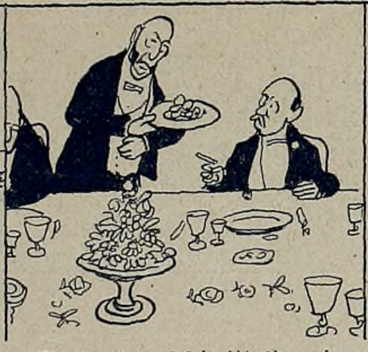
El dejar caer torpemente los cubiertos al suelo o sobre los trajes de los invitados supone poca habilidad.



Evitará el sirviente por todos los medios derramar un plato de salsa sobre el traje de una señora o señorita, así como darle en la espalda una ducha de Champagne.



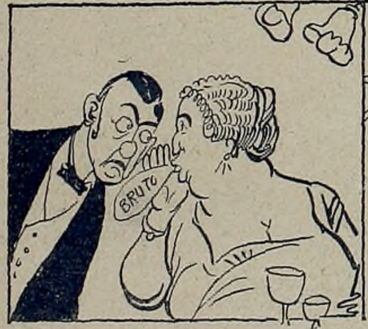
No se presenta nunca el pan, el cuchillo, el tenedor o cualquier otro objeto sino colocado en un plato.



El ''maître d'hôtel'' llevará su plato sobre el brazo, y partiendo del lugar de honor lo presentará a la izquierda y a la altura del invitado.



Los vinos se sirven a la derecha, y después de servir se da una vuelta completa a la botella, para evitar que alguna gota caiga del borde en el mantel.



Los invitados no deben hacer observación alguna a un sirviente. Cuando la dueña de la casa note alguna falta, le hará una señal y le hablará en voz baja.



En las grandes comidas los sirvientes suelen llevar guantes blancos de algodón, cosa muy necesaria...



...sobre todo si tienen las manos llenas de sabañones.

DE TUCUMÁN



Baile celebrado en el "American Park" para recolectar fondos con destino a la Cruz Roja de los aliados.

DE SALTA



La señorita María de los Angeles Borgoñón, primer premio en el concurso de belleza realizado últimamente.

DE NUEVE DE JULIO



Alumnos del conservatorio, que rindieron examen brillante.

De Carmen de Areco



La señora Paulina B. de Basso, fallecida.

DE LUJÁN



Concurrentes a la fiesta celebrada por el Centro Obrero, con motivo del 9.º aniversario de su fundación.

MI NOVIA LILÍ

(Para P B T, desde Madrid)

El cronista tiene una novia que se llama Lili. Cuando Lili se enfada, o no quiere comer, o se rebela a los mandatos de su mamá, ésta le dice: — Si haces esto o lo otro, si te callas, si comes, si no lloras, yo le diré a Tejera que te lleve a un mitin maurista. Lili no sabe ni qué es un mitin, ni qué es el maurismo, ni quién es Maura; pero obedece y ríe y se pone muy contenta ante la oferta de una cosa que ella no sabe lo que es.



Lili tiene tres años. Hombres afortunados, de quienes fué la aventura en la mocedad compañera, ¿no hacéis memoria de Juana, de Asunción, de Caridad, de Isabel y de Sofía, con sus quince, y sus diez y ocho, y sus veintiuna, y sus treinta y hasta sus treinta y cinco primaveras, a quienes engañasteis con promesas de algo que no era nada y que ellas, sin detenerse a precisarlo, creyeron presea inestimable, dádiva cuantiosa, regalo cuya valía doblaba el área de la más ilimitada ponderación?

Pues si os constaba la candidez — no diré inocencia — de aquellas ingenuas muchachuelas y jamonas, ¿por qué hicisteis uso y abuso de vuestra superioridad mental y a conciencia de su engaño, las hicisteis víctimas de vuestra perfidia?

Si de estas sutilezas fuera capaz el hombre en los instantes en que, entre el destello divino de su espíritu y sus propios deberes, se interpone la bestia del instinto, como la sombra viscosa del murciélago que alguna vez vimos chocar contra la lámpara a cuya luz leíamos, sería justificada la ufanía con que, coronando la escala de los seres y en la cúspide de los vertebrados, señalamos nuestro tipo con el nombre de "homo sapiens".

Se me dirá que esa sapiencia atañe al bien y al mal, pues ambos frutos da el árbol simbólico del Edén perdido; pero si hemos de ser justos y sinceros, reconozcamos que la sabiduría del hombre se aplica con mayor ahinco en obras de pecado que de virtud.

Aparte de baratas filosofías, el cronista vuelve a su crónica para decir que Lili, según ella confiesa a todo el mundo, con la formalidad de los pebetes — la única verdadera, — es mi novia, y ha de casarse conmigo. Cuando voy a su casa, ella me cuenta, con su media lengua, que me quiere mucho, tanto como la distancia que hay de la tierra al cielo; que tiene sus padrinos en Rosario de Santa Fe; que su muñeca abre y cierra los ojos; que estuvo jugando al corro por la mañana, y otra porción de niñerías más entretenidas que los comentarios acerca del tiempo, del amor y de la falsedad de los hombres con que, apurando esos temas socorridos, nos suelen aburrir muchas mujeres ya hechas y derechas.

Yo río siempre las gracias de Lili, aunque no esté a la risa propenso el ánimo; pues de algo ha de servirme la experiencia de los maduros años, para considerar que sería una tremenda crueldad imbuir el amargor de nuestros dolores en la alegre y dulce mentira de que viven los niños. No es lícito fingir el dolor, mas sí la risa. Si las almas fueran cosa material y pudieran escrutarse, a través de los cuerpos, con una lente, como el infusorio en la gota de agua, sometido al microscopio, y como el hueso esquirlado, que transparentan los modernos rayos X, apreciaríamos monstruosas desgarraduras y atrofiamientos horribles en las almas de los artistas de tragedia, y una complexión sana en el alma del pobre "clown" de circo.

Por eso yo río la charla estropajosa y el andar pizpireto de mi novia Lili; aunque sus gracias y su afecto me sugieran una bien triste reflexión: la de que pierdo mi propio "yo" para convertirme en el mito de mí mismo, en algo abstracto, en un ente imaginario que pasa al desván fantástico en que viven el "coco" y la "negra mora", el "hombre del saco" y la "maragulla" con que a los niños se infunde miedo. No es miedo, precisamente lo que a Lili infunden conmigo; pero ante ella, no soy "lo que yo soy". Soy... únicamente ¡el señor que la va a llevar al mitin!



Pierdo mi personalidad, pero ¿qué importa, si Lili vive contenta, soñando en una cosa que ni siquiera sabe lo que es? Decidme, mujeres que ya sufristeis desilusiones, a quienes ya sorprendió el desengaño de conocer el fiero egoísmo de los hombres: ¿Os gustaría, por ejemplo, un novio tan generoso como yo?

¡Ah!... ¡Pero es que vosotras no tenéis tres años, como Lili!...

Domingo TEJERA.



del cochero

Pero el hecho es que la resurrección del cochero se ha operado, no por obra de encantamiento, como pudiera pensarse, sino porque ha rebajado la tarifa por los viajes considerablemente, se ha adecentado bastante y ha restaurado su coche y alimentado a los rocinantes con algo más positivo que el aire.

No es de extrañar que con alimento tan poco nutritivo los caballos llegasen a parecerse, en su flacura patológica extremada—proveniente de una tisis mucho más galopante que ellos—a la infortunada dama de las Camelias en el cuarto acto.

Y al caballo le fué en zaga el cochero ("el que a hierro mata, a hierro muere"), pues comenzó a desinflarse rápidamente, en una palabra, a deponer su tradicional gordura. Bajó a la tumba, y lo que nunca hizo en el pescante ocurrióseIe en el sepulcro: se puso a pensar. Costóle un poco de trabajo, es cierto, pero pensó. A esto lo predispuso, indudablemente, la tranquilidad que reina por lo regular en esa clase de moradas. Y recordó muchas de las travesuras que había hecho desde el pescante al público, tales como llevarlo al Jardín Zoológico en vez de a un teatro de género chico, o como la de no llevarle el apunte los días lluviosos. Huelga decir que semejantes memorias llenáronle de gozo su descarnada osamenta. Mas no sucedióle lo mismo cuando recordó la puntulidad de sus andanzas a la comisaría.

Por último pensó en realizar algo que hiciese renacer en el público la simpatía por él, para lograr lo cual se le ocurrieron tres cosas transcendentales: arreglar le guerra europea, tomarse una ginebra y rebajar la tarifa por los
diplomática...
viajes. Decidióse por las dos últimas, dejando para más adelante la gestión diplomática.

ENRIQUE MARTÍNEZ DEL CASTILLO.

Transeuntes conocidos



El mayor Ruiz Moreno es el primero y único militar diplomado por la Facultad de Derecho en la carrera consular y diplomática, lo que constituye un exponente del carácter de la nueva oficialidad del ejército. Fué enviado por el gobierno a Alemania, donde prestó servicios dos años en el 51.º regimiento de infantería prusiana, y de regreso desempeñó la secretaría del Instituto Geográfico Militar, en el curso de cuyos trabajos mereció un premio del gobierno belga.

Mayor don Julio Ruiz Moreno

JEFE DEL 2.º BATALLÓN DEL 2 DE INFANTERÍA

AQUELLA·BONITA·MUCHACHA....









Todos los días viajaba aquella bonita muchacha en el mismo tranvía que yo. Pequeña, ágil, con un aspecto de muñeca, tenía una redonda carita infantil iluminada por dos ojillos de un ingenuo y amodorrado mirar de alondra. Eran sus vestidos modestos, pero en la profusión de moños relucientes y de baratas puntillas que brotaban y flameaban aquí y allá, se advertía una vanidosa preocupación de simulaciones aparentes. Su sombrerito, siempre el mismo desde que la veía, se transformaba con frecuencia: con varios pajarracos de confección, algunas guirnaldas de flores v hojas y un par de penachos que poseía, aquella muchacha lo modificaba de cuando en cuando, haciendo creer a aquéllos que no la observaban con la minuciosidad que yo, en una diversidad enorme de sombreros.

Los pies de aquella bonita muchacha, juguetes articulados, nadaban en unos zapatitos sin forma ya, tantas composturas sufrieran en largo tiempo de uso. Cierto que su dueña los había cuidado con una preocupación constante, de todos los momentos, y que los seguía cuidando aún, no obstante el estado agónico en que se encontraban. Más que por coquetería, para economizar sus suelas, caminaba ella a saltitos, casi sin afirmar los pies, y cuidando de no tropezar jamás para no despuntarlos.

Las manos de aquella muchacha, de una diáfana transparencia, surcábanlas cerúleas venas, hinchadas de vida. Y como único lujo llevaba en la derecha una dorada sortija, recordatorio de un milagroso santuario, que era un detalle más de los anhelos de fastuosidad que mareaban a aquella cabecita codiciosa.

Cuando, eventualmente, alguna mujerzuela penetraba en el tranvía, al oir ella el murmurio de sus sedas, una incisiva caricia la estremecía. Luego, si reparaba en sus manos cargadas de joyas, sus dormidos e ingenuos ojos de alondra resplandecían en una fulguración envidiosa. Los cerraba con dolor entonces para no ver lo que tanto ansiaba y para resistirse, un tanto temerosa, a los hipnóticos consejos de un irisado ópalo y a las imantadas indicaciones de un refulgente brillante...



Me había acostumbrado a ver a aquella bonita muchacha periódicamente, y, sin explicarme la causa, yo que subía primero al vehículo, aguardaba con ansiedad el instante en que subiese ella para saludarla con una sonriente mirada, a la que correspondía del mismo modo.

Una tarde y otra la bonita muchacha faltó a la circunstancial cita. Pensé que se habría adelantado o retrasado, pero al día siguiente tampoco subió al tranvía. Pasó una semana, y ni rastro de la linda obrerita. Me alarmé. ¿Estaría enferma? Esperé tarde a tarde volver a verla, sin resultado. Los días, eslabones de inquietud y desazón, transcurrieron sin que lograse encontrarla, no obstante acudir a la esquina en que ella acostumbraba a tomar el tranvía.

Cierta noche, un año más tarde, olvidado ya de la bonita muchacha, la encontré. Fué como una aparición, al doblar una esquina. Estaba cambiada. No era la misma. Crujían las sedas de sus vestidos; flameaban las elegantes "aigrettes" rojas de su amplio sombrero negro; sus zapatos de charol chillaban, nuevecitos; en sus manos resplandecían diversas sortijas y dos elásticas pulseras, a modo de enroscadas víboras, dispuestas la una a pequeña distancia de la otra en el mismo brazo, le mordían las carnes. Estaba verdaderamente cambiada. No era la misma. Sus ojos habían perdido aquel su ingenuo y dormido mirar de alondra. Había ahora en ellos no sé qué nostálgica desilusión de pastorcita extraviada en el bosque del encantado castillo...

La seguí mucho tiempo. Caminaba sin rumbo fijo entre la multitud de hombres que la codeaban de intento. A cada instante, distendía sus elásticas pulseras que sin duda le hacían daño. Se diría que aquellas joyas eran las esposas que la habían arrastrado hasta allí, suavemente primero, y que la mordían ahora para seguirla arrastrando más allá todavía.

Quise que me viera. Adelantándome, le crucé el paso. Me vió y, palideciendo, bajó los ojos. Luego, aceleró la marcha, y con un gesto de intenso dolor volvió a distender sus pulseras que le mordían las carnes como grilletes y la arrastraban como una esclava....

FEDERICO MERTENS.



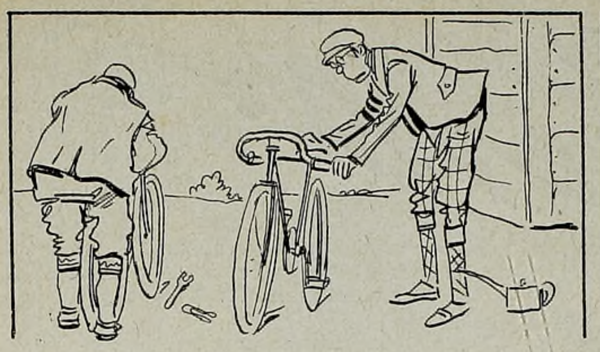
Rincón Suave

Margaritas, claveles y rosas,
en memoria tuya sembré en mi vergel.
Flores son que con magia inocente
dan a mis amores tu recuerdo fiel.
Margaritas, porque ése es el nombre
que suena en mi oído cual dulce canción;
rosas bellas que son tus mejillas,
y claveles rojos que tus labios son.
¿Y tus ojos? ¡Tus ojos lucientes!
¿Qué flor prodigiosa los podrá imitar?...
Mi vergel está triste, sintiendo
que estrellas no puede tu amante sembrar.
Mariposas blancas, lindos picaflores
y abejitas negras, que golosas son,
en memoria tuya, con amor avaro,
encerré en la jaula de mi corazón.
Mariposas blancas, que al dejarlas libres,
de tus negros ojos busquen el fulgor,
lindos picaflores que en alegres rondas,
en tu cabellera de sedosas ondas
fabricar pretendan sus nidos de amor;
y abejitas negras que, en perenne vuelo,
del sabroso almíbar tan ansiosas son,
cuando tú me mires, buscarán sus mieles
en la flor fragante de tu corazón.
¿Y los ruiseñores? Callarán vencidos:
porque cuando tu alma gorjea su amor,
quedan fascinados y ocultan sus dones,
el ave, el perfume, la abeja y la flor.

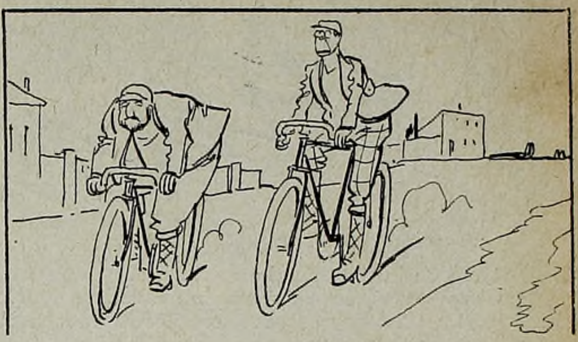
LEONCIO LASSO DE LA VEGA.

SMITH Y CHURRASCO

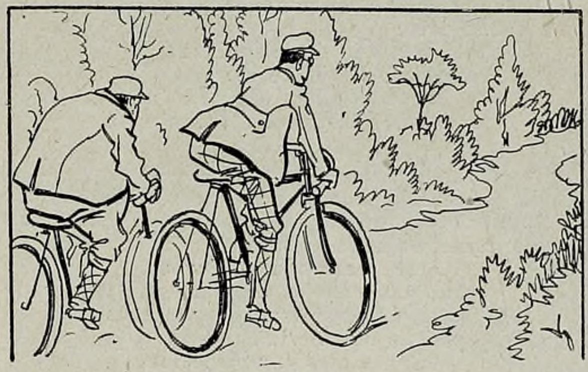
AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES"



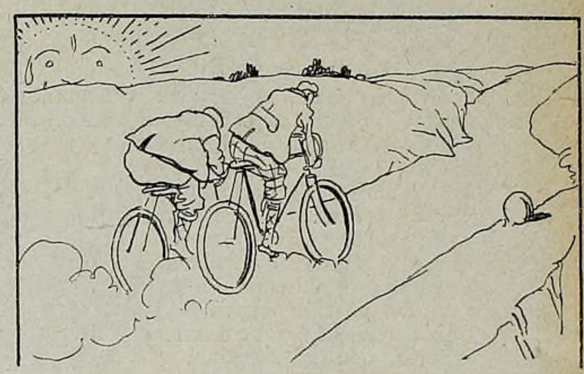
Smith y Churrasco prepararon sus bicicletas para dar un paseo.



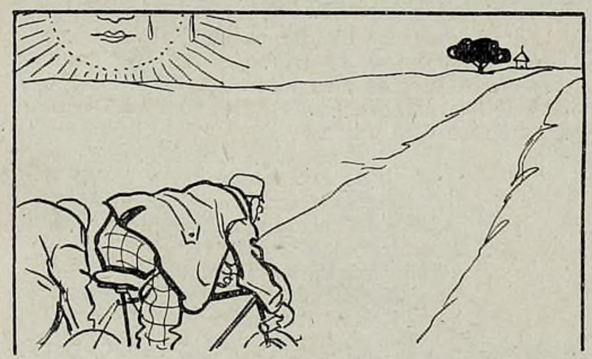
La mañana deliciosa presagiaba una excursión llena de encantos.



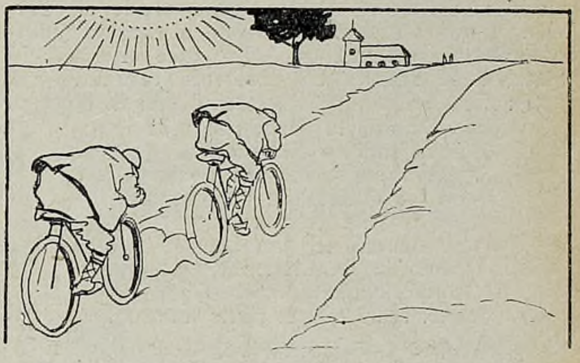
Entre plantas y árboles frondosos, avanzaron alegres.



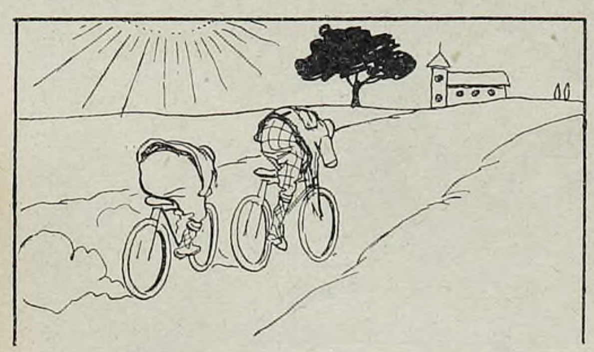
El paisaje lindo que se desarrollaba frente a ellos los hacía caminar sin darse cuenta de que el sol los amenazaba con sus ardientes rayos.



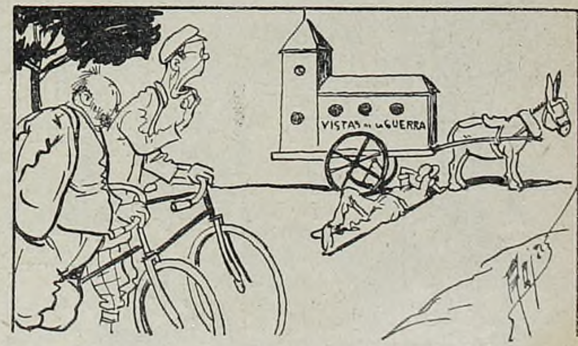
Pronto empezaron a sentir cansancio y sed, mas d'visando un pueblo cercano, continuaron dándole al pedal.



Ya apenas podían mover las máquinas, ni soportar la sed; pero se aproximaban al pueblo.



— ¡Un tirón más! — decía Churrasco.
— ¡Métale y llegamos! — contestaba Smith.



Y llegaron al pueblo, el cual no era ctra cosa que un panorama que llevaba un hombre para ganarse unos centavos.



Angel con polleras

Leemos en un diario bonaerense:.

"300.000 pesos se entregan al caballero que, para evitar suicidio, despose a señorita inocente y de carácter bondadoso y humilde."

¡La gran flauta, pretende suicidarse
si no encuentra un esposo!...
¡Pues vaya una inocencia y un carácter
humilde y bondadoso!...

☼ ☼ ☼

Higiene monetaria

En los Estados Unidos hay unas máquinas especiales para limpiar los billetes de banco.

Eso de limpiar a máquina
en los Estados Unidos
los billetes, es muy cómodo,
y muy práctico y muy lindo,
y no causa los trastornos
que el procedimiento antiguo
empleado en Buenos Aires
por una porción de pillos
de ésos que limpian a mano
billetes, con tal cinismo,
que hasta la cartera suelen
limpiarle a uno del bolsillo.

☼ ☼ ☼

La mendicidad

Un diario de la mañana, comentando el excesivo número de explotadores de la caridad pública que hay en Buenos Aires, dice que, por lo visto, debe ser de un excelente resultado esa ocupación, puesto que hay tantos que la ejercen.

Cuando la gente que pide
anda sucia y harapienta
y duerme todas las noches
en los quicios de las puertas,
de fijo esa ocupación
no deberá ser tan buena
como la de disfrutar,
tranquilamente, prebendas
que, igual que el pedir limosna,
son también una vergüenza,
además de ser la causa
de la reciente miseria.

☼ ☼ ☼

Inquisición militar

En Montevideo un soldado, a quien por cometer una falta mandó un alférez dar una paliza terrible, ponerlo al sol de plantón y privarle de beber agua durante cuarenta y ocho horas, se ha vuelto loco.

Y la viuda de Blas Pérez,
cuando lo supo, decía:
—¡Permita Dios que ese alférez
se muera de alferecía!...

☼ ☼ ☼

El exterminio de las moscas

La inspección técnica de higiene de la capital, cumpliendo la ordenanza que así lo exige, ha dado principio a la destrucción de las moscas.

Que seamos compasivos,
quieren, con los animales;
y se hace guerra a las moscas
porque son perjudiciales.
"Con tantas contradicciones",
dice doña Trinidad,
"va a trastornarnos el juicio
la Municipalidad."

☼ ☼ ☼

El trigo

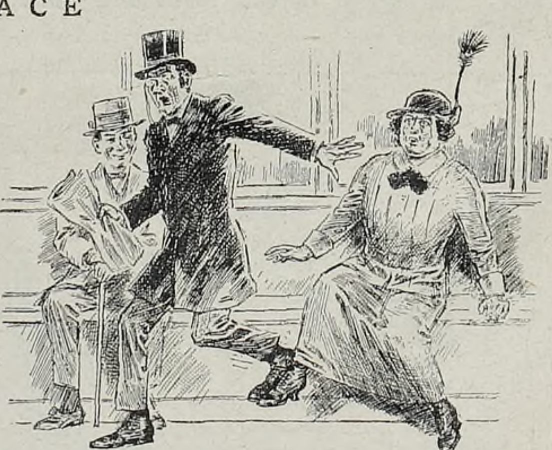
En el Uruguay el año pasado, al iniciarse la cosecha, se pagó el trigo, como máximum, a 4.05 pesos oro los cien kilos. La misma cantidad de trigo de la cosecha de este año se ha vendido a razón de 6.70 pesos.

¡Digo, digo, digo, digo!...
de esta hecha,
aunque es buena la cosecha,
si así se encarece el trigo,
lector, como podrás ver,
muy pronto, sin duda alguna,
va un panecillo a valer
una fortuna.

ENLACE



La señorita Equivocada...



...con el señor Sorprendido.

LA PITONISA

SERÁN LOS MAS FAMOSOS



POR LOS SIGLOS DE LOS SIGLOS...

Frases Cómicas

Gedeón, sastre:
—¡Qué uniforme tan vistoso estás haciendo! — le dice un amigo.
— Es un proyecto que voy a presentar al gobierno.
—¿Para qué cuerpo?
— Para la policía secreta.

☼ ☼ ☼

Entre niñas:
—¿Sabes que a mi abuelito le han dado el retiro?
La otra, con envidia:
— Pues al mío le van a dar Palermo, que es mejor.

☼ ☼ ☼

En ferrocarril.
Un eclesiástico va sentado entre dos individuos que no cesan de mortificarlo, blasfemando continuamente. El sacerdote no pierde un instante la paciencia.
Llegan a la primera estación, y al bajarse les dice con humildad:
— Hasta la vista.
—¿Cómo hasta la vista? ¡Dios sabe cuándo nos volveremos a ver!
— Muy pronto. Soy el capellán de la cárcel.



— Disculpe, vecino. No extrañe que ninguno de los que vivimos en estos departamentos lo haya felicitado por el nacimiento de su hijo. Entre nosotros no hay ningún sordo.

—¿Sabes que Enrique ha pedido mi mano?
— Me lo figuré.
—¿Cómo es eso?
— Porque cuando le dí bolsazo, me juró que haría una barbaridad.

☼ ☼ ☼

Entre amigas:
— Desiderio se ha vuelto un don Juan y me está haciendo la corte.
—¿Qué te dice?
— Que tengo los ojos muy grandes, los pies muy pequeños, el talle muy estrecho, el pelo muy largo...
—¿Y a eso le llamas un don Juan? Di más bien que es un medidor.

☼ ☼ ☼

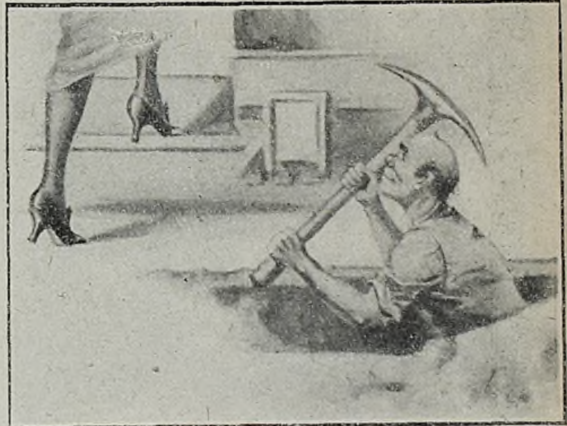
Dos individuos estaban bebiendo en una pulpería y uno de ellos saca el reloj para mirar la hora.
—¡Cómo! — exclamó el otro. — ¿Tienes reloj?
— Sí.
—¿Cuánto te ha costado?
— Seis meses de cárcel.

☼ ☼ ☼

Entre marido y mujer:
Ella (extrañada) — ¿Pero qué milagro es éste, Juan; no sales esta noche?
El. — No. Quiero ver lo que pasa en mi casa cuando yo no estoy en ella.



— Pero, caballero, tenemos que dar un aviso urgente y está usted en el teléfono desde hace veinte minutos sin hablar ni una palabra.
— Es que... está hablando mi señora.



— Es lo que decía el diputado socialista en el mitin: Todos los que trabajan deben tener su recreo.

EXCEPCIONAL

Ya hemos ofrecido al público de esta nación nuestros artículos, consistiendo nuestra primera oferta en relojes de la mejor marcha y presentación, a precios realmente excepcionales, porque somos la fábrica que vende directamente al público. El éxito extraordinario obtenido en la primera oferta, nos mueve hoy a hacer esta nueva, con el solo fin de corresponder con este beneficio al público de la República Argentina, que tanto nos ha favorecido.

Hacemos dos ofertas: La Núm. 1, para **CABALLEROS**, compuesta de:

1 Hermoso reloj. enchapado fino, marcha garantida, 3 tapas.
1 Cadena enchapada fina.
1 Par gemelos enchapados en oro, con piedras de fantasía.
1 Alfiler para corbata enchapado en oro, con piedras de fantasía.
1 Boquilla de ámbar verdadero, con virola oro 18 quilates.

TODO POR $ 12 m|n. c|l.

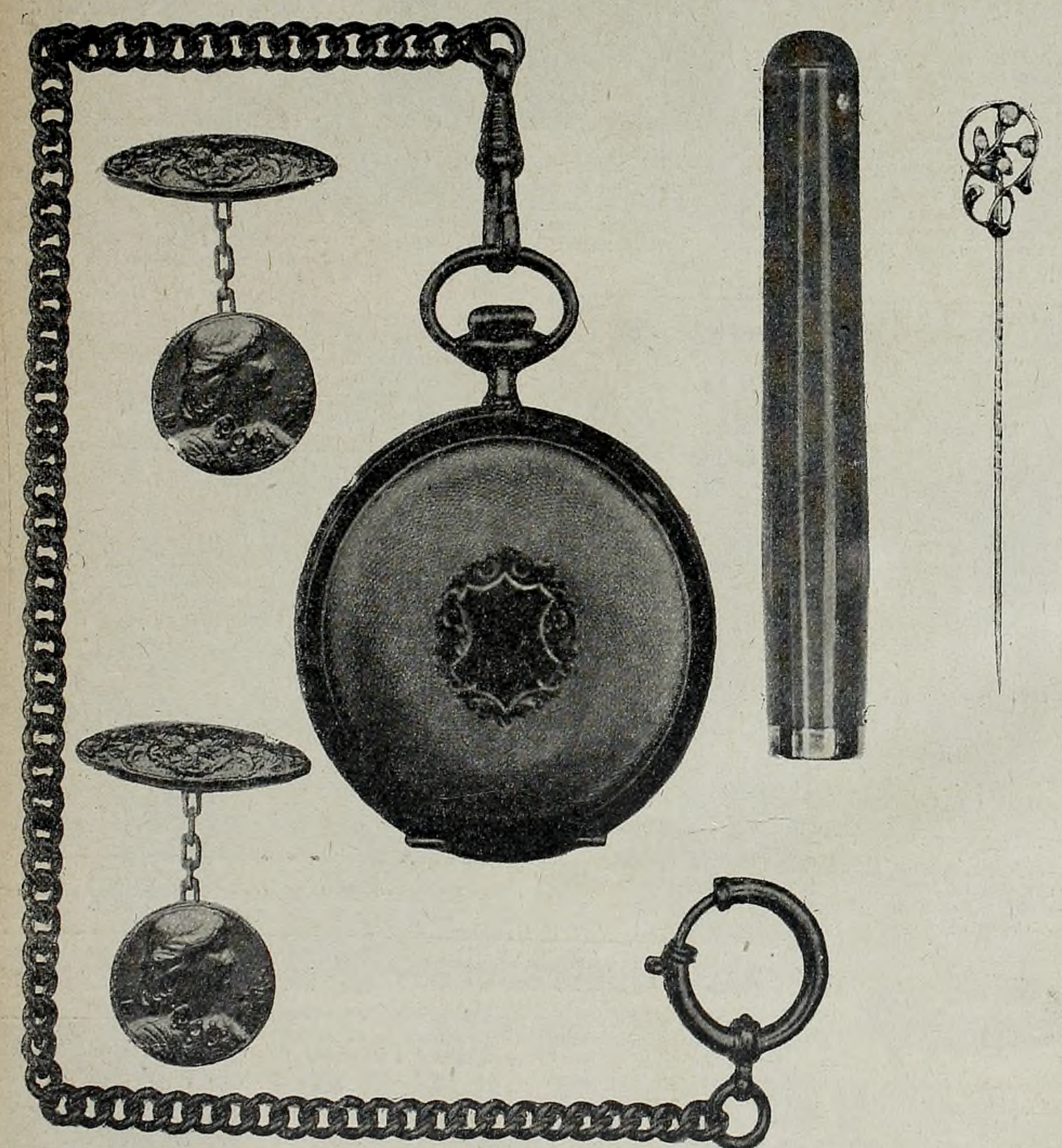
Oferta núm. 2, para **SEÑORAS Y SEÑORITAS**; el mejor regalo para su mamá, su hermana o su novia; compuesto de:

1 Precioso relojito enchapado fino con piedras de fantasía.
1 Cadena larga enchapado fino, con un pasador, con piedras de color surtidas.
1 Prendedor enchapado fino con piedras químicas.
1 Par rosetas engarzadas en plata platinada, con piedras químicas.
1 Collar enchapado fino con medallón, enchapado con piedras de color.

TODO POR $ 12 m|n. c|l.

Cualquiera comprenderá que el precio que hemos fijado para nuestras ofertas es cuatro veces menos que su valor corriente en plaza.

Usted no debe mandar ni un solo centavo más de $ 12, pues los gastos de embalaje y encomienda son por nuestra cuenta. Todos los relojes antes de salir son revisados minuciosamente, y van en perfectas condiciones de marcha. El importe de $ 12 puede re-



TODO SÓLO POR 12 $, MUCHO MENOS DEL COSTO



Premios:

En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 530.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 3 de febrero entrante, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 13 del mismo. Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

PROBLEMA

Los niños de una escuela realizaron una fiesta para socorrer a sus compañeros más pobres. Compraron 35 pares de zapatos a $ 4.37 cada uno; 26 trajecitos a $ 4.95 cada traje; 4 piezas de bramante de metros 21.10 cada una, a $ 0.34 el metro; 32 gorras a $ 0.85 cada una. ¿Cuánto dinero obtendrían de la función, si después de abonar las gastos sobran $ 25? ¿Qué pieza de ropa de uso higiénico indispensable puede adquirirse con ese sobrante?

EL MUNICIPIO

Rosita es, al mismo tiempo que muy aficionada al dibujo, bastante observadora y reflexiva. Se ha propuesto hacer un plano de la Capital Federal, con indicaciones en color de las manzanas que están dedicadas a plazas, parques y paseos; otras de tintas diversas, que demuestren la situación de los edificios públicos; y, por fin, los lugares en que se hallan las escuelas del Estado. Hace ya más de una quincena que trabaja en su obra. Está ahora trazando el barrio de la Boca del Riachuelo, y tropieza con nombres de calles como estos: Magallanes, Ayolas, La Madrid, Olavarría, Suárez, Brandzen, Almirante Brown, Tunuyán, Carcarañá, Diamante, Gualeguay, Salado, Dulce, Pilcomayo, Pedro Mendoza. ¿En memoria de qué, se pregunta la niña, habrán dado esos nombres a las calles?

ORACIONES ELÍPTICAS

La planta americana de jardín que más me gusta es el (un nombre de cuatro sílabas, que en general se reduce a dos, dándole el mismo que lleva la flor). Es una enredadera que tapiza de (nómbrese los pulmones del vegetal), puntiagudas, verdes, compuestas las paredes de los —— (sinónimo de jardines). Las flores son de color —— y tienen —— (¿cuántos?) pétalos en forma de estrellita. Su ——— embalsama toda la casa y llega a las de la vecindad, llevado por el ——. Arregladas en ———— (búsquese un sinónimo de manojo), adornan los floreros de las habitaciones modestas, o se prenden en los manteles de las mesas ———— (un cuatrisílabo sinónimo de rico). Florece en ———— (¿qué estación?) con suma abundancia y sus corolas alegran los humildes tapiales o dan lujo a los cercados, como las flores de la virtud ornan y engrandecen el alma de las personas bondadosas.

¿A qué planta se refieren estos datos?

TIERRAS PARA LA INDUSTRIA

1. La arcilla adherente y que reducida a masa se puede modelar con facilidad entre los dedos, sirve para la fabricación de... (nómbrese algún objeto).
2. El caolín, tierra que proviene de la descomposición del feldespato, suele utilizarse en la fabricación de... (¿qué?).
3. La arena, mezclada con otras substancias y bajo el influjo de un gran calor, proporciona ese mineral artificial, transparente, sonoro, resistente al agua, frágil al golpe, impermeable, duro, brillante, que llamamos... (¿cómo?).
4. La cal, por su adherencia, se emplea en... (¿en qué se emplea?).
5. La tiza, llamada también tierra blanca o blanco de España, se usa con preferencia para... (¿lo sabe un niño de escuela?).
6. ¿Hay en la República Argentina tierras de esta especie? ¿Dónde?

ACRÓSTICO IMPERATIVO

\+ * Negación.
\+ * Pasado de un verbo que oye.
\+ * Nota musical o pronombre de 1.ª p.
\+ * Infinitivo de irnos.
\+ * Presente del verbo ser.
\+ * Conjunción copulativa.
\+ * Bebida aromática.
\+ * En la baraja hay cuatro.
\+ * Afirmación.

Las cruces se reemplazan por letras que den dos palabras indicando un consejo muy útil. Los asteriscos son otras letras que completan palabra con la cruz antepuesta a cada uno y deben significar lo que se expresa a la derecha.

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 529

Preguntas de historia:

El 3 de noviembre de 1790 nace doña Martina Silva de Gurruchaga, capitana honoraria del ejército de Belgrano.

Doña Juana Manuela Gorriti.

La Plata, fundada por el doctor Dardo Rocha.

Fuga:

¡Qué hermosas páginas de deliciosa lectura, con prosa como versos, con versos como música!

¡Qué libro!, todo luz, todo perfume, todo juven-

tud y amor. Es un regalo de hadas: es la obra de un poeta.

En la selva:
Los árboles.
De estío:
Las chicharras.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

CAPITAL

María Adiaval, Sara Alzú, Alfredo Astudillo, Leonor Apicella, Ana Ansaldo, Ricardo Agueda, Luis Agustín, Francisco Aragón, José Bozzano, Domingo Brignardelli, Laura Barberis, María Baunurald, Leonor Baragiola, Laura Bagnères, María Bayau, Ema Balbi, Elena Boer, Alejo Carnevali, Raúl Carbone, José Coceto, Arturo Duenosa, Oscar Cerviño, Juana Caneva, Gofredo Costa, Manuel Caule, Herminia Cantilo, Graciela Cerri, Elena Corvette, Ema de Gregorio, Julia Dantas, Horacio Dellabianca, Pedro De Rota, Manuel de Elías, A. Montes de Oca, Ricardo Diegges, María Frecha, Eleonor Fournier, Nilda Fernández, Héctor Gutiérrez, Blanca Gallo, Marta Gómez, Alberto Gaudez, María Granava, Carmen González, Rosa Guiliodari, Alberto Gatti, Enrique Gama, Rosa Gandolfo, Teresa Gulieri, Juan Guevara, Celina Gruget, Cesáreo Gómez, Ivara Yesich, Angela Kristovich, Adela Crausse, Fernando Linera, Dora Launés, Margarita Lamas, María Lavíe, Pedro Rumbo, Juana Lugand, Nélida Laz, Josefina Lacoste, Concepción Mansilla, Aurelio Marcote, Rodolfo Magrini, María Marcovecchio, Pepito Mayora, Arturo Merlín, Margarita Míguez, María Marchesi, Sara Malenky, Sara Manzini, Ofelia Mollet, G. Ordóñez, Blanca Oudin, Enrique Podestá, Adela Pérez, Marcelo Próspero, Silvia Pagliuca, Eugenia Pagés, Rosario Puglia, Clara Ponce, Rodolfo Perlasca, Arnoldo Pelli, Luisa Pous, María Quinta, Carlos Rúa, Roberto Remuñán, Noemí Picelli, Nicolás Rubano, Emilia Ritcher, Laura Scalese, Alberto Serritelli, Oscar Jantos, María Sicardi, José Soases, Humberto Stumpo, Manuel Tarasiolo, Alfredo Testa, Matilde Valderrama, Catalina Vilaruso, Enriqueta Vilamajo, Carmen Valenzuela, Hernán Vicites, Rosa Wainer.

PROVINCIAS

Ricardo Baldor, Carlos Frígoli, Anita Azorín, Eugenio López, Carlota Lavier, Harolda Garibaldi, Eugenio Donati, Julio Scaliery, Rosa Taverna, Jaime Fontenla, Anita Legevín, Moisés Jiménez, Julio Bottex, Arnaldo Maldonado, Rafael Santos, Ana Siani, Isabel Vázquez, Amalia Speratti, Josefa Morales, Rosalía Rumí, María Riso, Isabel Wegman, Luis Rodríguez, Luisa Bazet, A. Silva, Humberto Pérez, Ofelia Oliva, Gabriel Ferreyra, Carmen Crespo, Lucía Martínez, Clori Paoletti, Eusebia Egaña, Amadio Zamarelli, Francisco Sayago, Celia Vallini, Laura Graso, Ana Greaven, Inés Ferrando, María Verdona, Ana Kuen, Carlos Rosatti, Nicolás Rubano, Elvira Bongiorno, Martina González, Atilia Proviera, José Quintela, Miguel Magiani, Angela Mació, C. R. Ricardo, José López, Carlos Siburie, Eduardo Noceti, Juan Colombo, Carlos Postigo, Magdalena Brafonzi, Julio Barberán, Enrique Pavarín, Luisa Malena, Atilio Mirea, Sara Moya, Eduardo Ruiz, Juan Gomila, Dora Biocca, Jacinta Labrore, Atilio Pedrazini, Anita López, Roberto López, Josefa Paredas, Francisca Rasarte, Arturo Rodríguez, Antonio Sturla, Francisco Lago, Dierina Iraldi, Francisco Gutiérrez, Carlos Berdera, Nieves Larripa.

EXTRANJERO

Francisco Portas, Emilia Morinigo.

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA



(Continuación)

PLUMAJE. — Todas las plumas de un ave.

PLUMAJEAR. — Moverse una cosa de un lado hacia otro, cual si fuese una pluma.

PLUMAJERO. — El que vende plumas.

PLUMARIA. — Arte de tejer las plumas, formando varios adornos.

PLUMATELO.—Género de pólipos briozoarios, familia de los plumatélidos, que forman colonias ramificadas de una consistencia apergaminada.

PLUMAZO. — Conjunto de plumas con las que se rellenan colchones, almohadones, etc.

PLUMBATO. — Nombre genérico de las sales que forman el ácido plombágico con las bases.

PLÚMBEO. — Que tiene las propiedades o naturaleza del plomo.

PLUMERO. — Utensilio doméstico para la limpieza de muebles, compuesto de un trozo de madera al que se atan varias plumas.

PLUMÓN. — Plumas suaves y menudas, que guarnecen el cuerpo de ciertas aves.

PLÚMULA. — Yema o brote que corona el tallo de un vegetal.

PLUMULAR. — Género de pólipos hidrarios, familia de los sertularios, cuyo polípero tiene sus ramificaciones dispuestas a manera de barbas de una pluma.

PLURAL. — Palabra que indica la pluralidad.

PLURALIDAD.—Lo que pertenece o designa a muchos reunidos.

PLUSCUAMPERFECTO. — Tiempo de verbo.

PLUSIA. — Lepidóptero nocturno, caracterizado por una cabeza algo hundida en el tórax y las alas anteriores sin escamas. Es muy común en Europa.

PLÚTEO. — Estante de una biblioteca.

PLUTOCRACIA. — Estado social, en el que la influencia política pertenece a los más ricos.

PLUTÓNICO. — Terreno formado por una erupción.

PLUTONISMO. — Sistema que atribuye la formación de la corteza terrestre al fuego interior.

PLUTONISTA. — El que sostiene las teorías del plutonismo.

PLUVIAL. — Gran capa que llevan los cantores en los oficios religiosos y que el oficiante reviste cuando inciensa o va en la procesión.

PLUVIÓMETRO. — Instrumento que sirve para determinar la cantidad de lluvia que cae en un sitio dado. Se fabrican de diversos sistemas, pero el más sencillo se compone de un recipiente cilíndrico cerrado en su parte superior por una tapadera en forma de embudo con una pequeña abertura; el fondo del recipiente está en comunicación con un tubo de vidrio graduado, que indica a cada instante el nivel del agua.

PLUVIOSO. — Quinto mes del calendario republicano, correspondiente al intervalo que media entre el 20 de enero y el 20 de febrero.

POA. — Género de plantas de la familia de las gramíneas, extendido por todos los climas, muy estimado, porque proporciona excelente forraje.

POBEDA. — Lugar plantado de álamos.

POBO. — Alamo blanco.

POBRA. — Mendiga. (Familiar y anticuado).

POBRERO. — El que distribuye la limosna en un convento.

POCERO. — El que trabaja en los pozos.

POCILGA. — Chiquero para los cerdos.

POCILLO. — Taza pequeña que se usa para servir el café o el chocolate.

PÓCIMA. — Cocimiento de substancias vegetales, al que se agregan diversos medicamentos.

PÓCULO. — Vaso de estaño.

POCHO. — Descolorido.

PODA. — Operación que consiste en limpiar y cortar las ramas de los árboles, frutales generalmente, para que retoñen con más fuerza. Para esta operación se requieren conocimientos especiales sobre el desenvolvimiento del tronco y ramas de los árboles. Por medio de la poda, se les puede dar cualquier forma.

PODADERA. — Tijera de acero, encorvada, que usan los podadores.

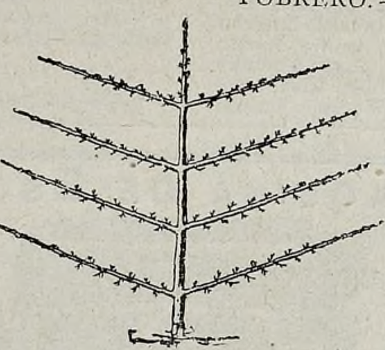
PODAGRA. — Nombre que se da a la gota que ataca las articulaciones de los pies.

PODAGRARIA. — Nombre vulgar de la angélica silvestre.

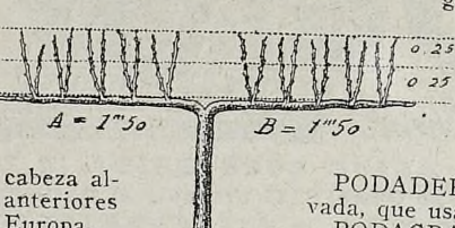
PODALIRIO. — Género de plantas leguminosas papilonáceas que comprende algunos arbustos de hojas alternas simples, de flores purpúreas, rosadas y sumamente blancas.

PODARGO. — Aves de la familia de los fisirrostros, con el pico más ancho que largo, deprimido y marcado por debajo con una púa, que termina en una punta encorvada. Habitan las regiones de Australia.

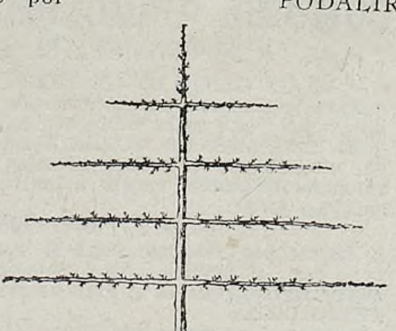
DIVERSAS FORMAS QUE SE PUEDEN DAR A UN PERAL POR MEDIO DE LA PODA.



Palma de hojas oblicuas.



Cordón horizontal.



Palma de hojas horizontales.



Fifí. — Es muy corto el escrito para la grafología. La misma forma de la pregunta que me hace ya indica que hasta la razón repugna una unión sin la base del sentimiento.

Tontita. — Nada tontita ciertamente. Por el contrario, muy claro talento, muy fina sensibilidad, gran sutilidad y elegancia de espíritu, amén de la cultura que transluce su frase.

Continua Paciencia, Señorita joven, Arica. — Voluntad firme, imaginación, poder de asimilación, generosidad, temperamento artista, sensualidad.

La de los ojos grandes, Buenos Aires. — Tome un baño de asiento todas las mañanas y se normalizará. Después tendrá lo que desea, una vez se haya normalizado, si el único inconveniente era ése.

Triste Sensitiva, Capital Federal. — Oh, tontilla, no te lo quites... Te aseguro que eso los vuelve locos. Es el mejor de los amuletos de amor.

Florcita de X Primavera. — Pero es el caso que desde aquí no se puede hacer ninguna "réclame". Repase los avisos de los diarios y de las revistas y hallará lo que desea.

Jesús R., Paso del Río Santa Cruz. — Dígale que la ama porque es más bella que todas. Cuanto más mentira sea esto, mejor resultado le dará.

La Morocha, Lobos. — Para lo primero la electricidad, y para lo otro el cocimiento de puerros.

Jarrita, como tú dices, Buenos Aires. — Tu imaginación se apoya en lo que conoces dentro del radio de tu joven experiencia. Pero es que más allá hay más cosas. Y el premio de conocerlas es llorar sin lágrimas, que es el más amargo llorar.

Gala Vana, Buenos Aires. — Esa es mi recompensa: que dé resultado mi consejo. Cuando ocurre esto, no puedo menos que pensar muy bien del que lo aplica. El ámbar mezclado con jazmín. Lo mismo.

Alma que sufre. —Recibo su segunda carta. Veo su infantil buena fe en la pregunta que me hace. Me avergüenzo de no saberlo todo sólo porque no puedo complacerla en su peregrino deseo.

La China, Buenos Aires. — Se usa más el "señor". El "caballero" muchas veces desentona.

Magnolia Blanca, Morrisen. — No llegará a tanto; quede tranquila.

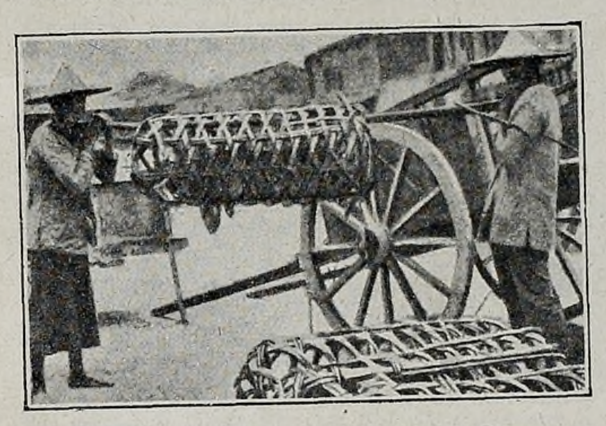
Noemia de Lis.

Raro y Curioso

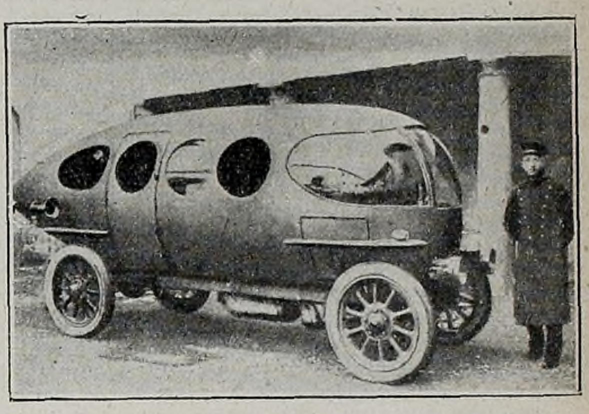
Un transporte de cerdos. —Los naturales de Singapur emplean un sistema curioso para el transporte de cerdos vivos, grandes y chicos. En vez de llevarlos a embarcar en piara, como se hace en casi todas partes, los embalan en unos cestos de cierta madera indígena, flexible y así los envían por ferrocarril o los transportan en carros. También los llevan a hombros entre dos individuos pasando un largo palo por la jaula, como se ve en el grabado.

En Europa y América no tendrían curso estos originales paquetes, pero allá no se emplea otro procedimiento, lo cual indica que debe ofrecer ciertas ventajas.

Automóvil veloz. — Este automóvil, ideado por el conde Marco Ricotti, de Milán, ha sido construído de acuerdo con las leyes de la aerodinámica, para alcanzar gran velocidad y, según dicen, el vehículo con el cuerpo es más rápido que el carro solo. En las pruebas, llegó a la velocidad de 78 millas por hora.



Cómo se transportan los cerdos vivos en Singapur.



Extraño automóvil de gran velocidad.



GACETILLA



Las pérdidas por incendios en los Estados Unidos y el Canadá ascendieron en 1912 a 225.320.900 dólares, o sean 9.016.350 menos que en 1911, y 9.149.750 menos que en 1910.

Aunque estas cifras indican una diminución en los últimos tres años las pérdidas sufridas por los dos citados países durante los treinta y seis años últimos, demuestran que van en aumento los riesgos de incendio, probablemente porque los nuevos factores de la civilización tienden a crear riesgos nuevos.

Las pérdidas de 1912 estuvieron distribuídas en una amplia área del país, y las más importantes ocurrieron durante los dos primeros meses del año.

Los siniestros más desastrosos fueron, uno que ocurrió en Houston, en el que se perdieron cuatro millones y medio de pesos, y el incendio del edificio de una sociedad de seguros de Nueva York, que causó tres millones de pesos oro de pérdida.

✡ ✡ ✡

A causa de la dilatación del metal, por el calor, la torre Eiffel es veinte centímetros más alta en verano que en invierno.

✡ ✡ ✡

Novecientos mil habitantes de Londres viven de a dos en una misma habitación, y hay 20.000 que viven en grupos de cinco y hasta de seis.

✡ ✡ ✡

La vacuna que nos preserva de los peligros de la viruela, deja en el punto donde ha sido practicada la inoculación una marca indeleble.

Como todo el mundo sufre varias veces esta pequeña operación bienhechora, no le choca a nadie su cicatriz; pero hay madres, sin embargo, que mirando a los descotes del porvenir no quieren que sus hijas tengan cicatrices en los brazos ni en los hombros. El problema quedaría resuelto practicando la vacunación en el muslo o en la pantorrilla, pero este procedimiento tiene el grave inconveniente de que en la edad de la vacuna, es decir, en las primeras semanas después del nacimiento, el bebé humedece constantemente la pequeña llaga de la inoculación.

El doctor Morestin ha dado con el medio de disimular la cicatriz de la vacuna practicándola en el sobaco, donde las pústulas evolucionan como en la región externa del brazo y dejan cicatrices idénticas, pero no visibles mientras no se levanta el brazo.

Las observaciones hechas por el doctor Morestin demuestran que no hay que temer ninguna complicación. El procedimiento concilia la estética con la inmunización.

✡ ✡ ✡

Es siempre cuando la Luna está más próxima a la tierra, el momento en que se producen los grandes terremotos.

✡ ✡ ✡

Ciertos experimentos realizados recientemente en Pittsburgo demuestran que la electricidad puede ser la solución del problema de los humos. El aparato abatehumos ensayado quitó el hollín de novecientos pies cúbicos de humo en un minuto, con un gasto de cinco céntimos de franco por día de funcionamiento.

✡ ✡ ✡

En Snohomish (Wáshington) existe el árbol más gigantesco de los Estados Unidos, y que eclipsa a todos los que hasta ahora eran orgullo de la floresta de aquel país.

Ese gigante de los bosques tiene 52 pies de circunferencia en el tronco, y la primera rama está a una altura de 128 pies del suelo, midiendo 109 pulgadas de circunferencia.

La altura total del árbol es de 305 pies.

A su alrededor han sido derribados varios árboles menores, en los cuales los troncos tenían de 100 a 150 círculos concéntricos, que, según se dice, representan cada uno un año de vida de esos árboles. Se calcula que el árbol en cuestión tiene más de dos mil años de edad.



HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

150, PIEDRAS, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)

Cooperativa, 1398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

Trimestre	$	2.50
Semestre	„	5.00
Año	„	9.00
Número suelto	„	0.20
Número atrasado	„	0.40

EN EL INTERIOR

Trimestre	$	3.00
Semestre	„	6.00
Año	„	11.00
Número suelto	„	0.25
Número atrasado	„	0.50

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro	2.00
Semestre	„	4.00
Año	„	8.00

Encuadernación:

Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre hasta el núm. 457 inclusive	$	1.60
Por cada tapa suelta, íd., íd.	„	0.90
Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante	„	2.00
Por cada tapa suelta, íd., íd.	„	1.00

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



30 de enero de 1867. — Una columna como de mil hombres, al mando del revolucionario don Felipe Saá, es arrollada por los coroneles don José Iseas y don Plácido López en la pampa del Portezuelo.

☼ ☼ ☼

31 de enero de 1852. — Las fuerzas federales mandadas por el coronel Lagos, se encuentran en los campos de Alvarez con la vanguardia del ejército unitario a las órdenes del general don Juan Pablo López, y son completamente derrotadas.

☼ ☼ ☼

1.º de febrero de 1816. — Después de haber atacado por segunda vez el Callao, el intrépido Brown aparece en las costas de Guayaquil (Nueva Granada), disponiéndose a entrar en combate con los realistas que dominaban aquel punto.

☼ ☼ ☼

2 de febrero de 1825. — En la ciudad de Buenos Aires se firma un tratado de amistad, comercio y navegación entre las Provincias Unidas del Río de la Plata y la Gran Bretaña, que fué el primer pacto argentino con una potencia europea.

☼ ☼ ☼

3 de febrero de 1813. — El coronel San Martín sostiene un reñido combate con las fuerzas realistas en San Lorenzo, siendo éste su bautismo de fuego americano. Herido en los comienzos de la pelea, lo substituye en el mando su segundo, el capitán Justo Bermúdez, quien paga con su vida el heroísmo.

☼ ☼ ☼

4 de febrero de 1842. — Ganada la batalla de Caaguazú, el general Paz invade la provincia de Entre Ríos, arrollando las montoneras que lo resisten.

☼ ☼ ☼

5 de febrero de 1865. — El presidente paraguayo López pide permiso a fin de que un ejército cruzara el territorio de la provincia de Corrientes para invadir al Brasil. El presidente Mitre se niega y pide explicaciones sobre la aglomeración de numerosas fuerzas paraguayas en la frontera argentina.



Batalla de San Lorenzo.



Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi

Canario negro. — Para el tratamiento de sus árboles frutales atacados, empleará la siguiente fórmula, aconsejada por el ministerio de Agricultura: Harina de trigo, 7 kilos; kerosene, 3 litros; agua, 97 litros. Preparación: Hará hervir en una vasija 50 litros de agua, y obtenido ese grado de calor, echará los 7 kilos de harina de trigo, previamente desleída en 10 litros de agua fría, y una vez que el engrudo se haya cocido bien, se retirará del fuego, haciéndolo pasar por un tamiz; por último, se mezclará todo el kerosene con dicho engrudo, después de lo cual esa fórmula estará lista para emplearla por medio de pulverizaciones.

La usará el mismo día de la preparación, procurando que él sea de pleno sol; la solución deberá estar algo caliente; los aparatos pulverizadores han de ser de bastante presión; las plantas recibirán dos o tres pulverizaciones en el espacio de dos a tres meses.

F. M., Zenón Pereyra. — Aplicará sobre las patas inflamadas de sus aves, algodón empapado en una solución tibia de bicloruro de mercurio al 1 por 1.000 y las vendará. Esta operación la hará dos veces al día.

Pastora. — Corregirá el vicio de su cotorra recubriendo en la mejor forma con una tela cualquiera las partes del cuerpo que ella lesiona con el pico; y en la alimentación le dará substancias de origen animal (carnes, huevos, etc.).

R. Repelanza, Montevideo. — El cloqueo, cacareo y canto son sonidos de la fonación que emiten las gallináceas con un significado definido. En efecto, el cloqueo, es emitido por las gallinas cluecas que incuban huevos, o con pollos de cría; el cacareo es la emisión de voz corriente por la gallina, y el canto no es más que el cacareo del gallo, cuyo sonido es producido con más fuerza y vibración.

Andrés Riva, Salto. — La osteomalcia a que hace referencia en su carta, es una enfermedad que se puede desarrollar en las vacas, favorecida por la lactación y la gestación. Los bueyes son raramente atacados. Al principio, los animales parecen fatigados; quedan acostados mucho tiempo, pierden el apetito y enflaquecen. Los síntomas pueden confundirse con las afecciones reumatismales. Hasta es fácil que se produzca la fractura de huesos. Su evolución es muy lenta; puede curarse, sin embargo, tratándola al principio, mejorando la alimentación, excitando el apetito, proporcionándoles una piedra de sal gema, abonando el suelo de alfalfares con sales fosfatadas. Ella es frecuente en las comarcas de terrenos pobres; los animales enflaquecen y sus huesos se deforman o rompen.

Luis Carbonero, Entre Ríos. — Su consulta es poco legible y explícita. Acuda a una persona que le escriba claro lo que usted desea consultar.

Conejito, Capital. — Sería conveniente que usted remitiese bajo sobre unas costritas de la región donde se rasca el animal para poder determinar la enfermedad e indicar remedio.

J. Radelich, Ingeniero White. — Es probable que el mal de sus plantas de tomates esté localizado en las raíces. Descalzará unos centímetros dichas raíces, y si encuentra algunas partes destruídas y la presencia de insectos miriápodos, echará al pie de cada planta enferma un poco de kerosene y agua mezclados en partes iguales.

☼ ☼ ☼

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras 150.

Consultorio particular: Maza, 188, (Unión Telefónica 3773, Mitre).



LA ESPÍA DEL FUERTE

Por MAX PEMBERTON

(Continuación)

Él asintió con un leve movimiento de cabeza. Luego le explicó el accidente. Había estado, en efecto, delicadísimo unos días. Ello debía haber sido exceso de trabajo, Pero ya estaba bien, muy bien. Lo que le preocupaba era el insomnio terrible que le acometía por las noches. Mas él tenía esperanza de que volvería a dormir bien apenas comenzase el verano.

Pablo se abstuvo, sin embargo, de decir a su amada que durante diez días, después de la escena del arresto, había estado entre la vida y la muerte; que pocos minutos antes se acababa de levantar por primera vez del lecho. Mariana, con un instinto certero de mujer, lo había adivinado todo.

—¡Perdóname, Pablo!... Te he hecho sufrir mucho... Y ahora ya es tarde para arrepentirme de mis locuras. Sólo te queda un recurso: olvidarte de mí, irte muy lejos, no acordarte de que yo quedo en Cronstadt, maldecir el nombre de la mujer que te ha arrojado en el abismo del dolor.

—¡Maldecirte!... ¡Olvidarte!... ¿Pero es que se puede olvidar la vida? ¿Pero es que se puede maldecir el sol que nos alumbra?... No, Mariana, yo no puedo hacer eso que dices. Por el contrario, yo debo permanecer aquí, adorándote y bendiciéndote, porque tú me has hecho amar la existencia. Y al permanecer aquí, he de luchar como un gigante para procurarte la libertad. Estoy aquí porque creo en esa posibilidad de salvación. A ese fin, es preciso que empieces por decir a tus jueces toda la verdad, como me la has dicho a mí.

Mariana tuvo un movimiento de protesta.

—Te juro—dijo que ni a ti ni a ellos les he ocultado nada. No tengo cómplices en Cronstadt ni en Londres. Todo lo que hice fué por mejorar la suerte de mi hermano... ¡Pobre!... ¡Ni aun me dejan ahora el consuelo de escribirle!

A Pablo le pareció aquella prohibición una crueldad inútil. Quizá se tratara de una alucinación de la prisionera.

—¿Pero es eso cierto?—preguntó—¿Acaso has solicitado la licencia necesaria?

—¡De rodillas, Pablo, de rodillas!... ¡No sabes las humillaciones que me han impuesto!... ¡Ni quiera Dios que las conozcas nunca!

Pablo sonrió. Tomando por las muñecas a Mariana, que lo miraba atónita, la mantuvo un poco separada, a fin de que ella pudiera verle bien mientras hablaba.

—¿De modo que tú crees—interrogó el oficial—que el pobre Dick no ha tenido noticias tuyas?

—¿Y quién se las habría dado?—exclamó ella, empezando a adivinar lo ocurrido.

—¿De modo, que tú creías que el pobre Dick ya no te iba a escribir más?—continuó Pablo, dando a sus palabras un tonillo infantil.

Una sonrisa iluminó la hermosa fisonomía de la muchacha.

—¡Habla!... ¡Habla, Pablo de mi alma, y no me tortures!

Zassulic, prorrumpió en una risilla bonachona y llevándose la mano al pecho, sacó del bolsillo interior de la guerrera un paquete de papeles. Manoseándolos con impaciencia febril, tomó un pliegecillo garabateado con caracteres inseguros, y lo entregó a "La Petite", diciendo:

—¡He aquí cómo olvida tu hermano a la infeliz prisionera!

Y en seguida se apartó del lado de Mariana, encaminándose con estudiada lentitud hacia la puerta del calabozo. Un sentimiento de delicadeza le obligaba a no presenciar la ternísima escena. El llanto de la joven caía en gruesas perlas sobre las patitas de mosca trazadas por Dick, en tanto que de los rojos labios de la lectora brotaban, incoherentes, las expresiones de amor y de gratitud. Lo primero que había hecho Pablo al ser encerrada Mariana en el Fuerte Alejandro, era pensar en la desventurada criatura, causa indirecta de aquella espantosa desgracia. Ahora recogía el galardón de su hermoso acto.

—Dick te escribirá todas las semanas y yo os serviré de intermediario—dijo Zassulic cuando acabó Mariana de leer la carta.—No temas nada; he ideado un medio seguro de mantener esa correspondencia. Quiero que Dick aprenda a amarme como un hermano...

—¡Gracias, gracias, Pablo!... Ya no estoy sola. Tu cariño será el escudo que me defienda.

Los pasos de un centinela que cruzaba el patio interrumpieron el dulcísimo abrazo de los dos amantes. Aquel brusco despertar trajo a la memoria de Zassulic el propósito con que lo habían enviado al Fuerte Alejandro los jueces de Mariana.

—He venido aquí para someterte a un interrogatorio. Se sigue creyendo que tienes cómplices. Ahora diré a Stefanovich lo que tú me has manifestado y veremos lo que deciden. Lo esencial es que no permanezcas más tiempo en esta mazmorra. No descansaré hasta que seas trasladada al Fuerte Catalina. Creo que el general no ha de negarme este favor. Y ahora: ¡adiós Mariana!... ¡Ánimo y confianza en mí!... Se acerca la estación del amor y de las flores: la primavera bendita, que este año habrá de ser para nosotros, toda

luz, toda felicidad. Yo hallaré el medio de resolver tu situación favorablemente; no habrá puerta que no abra mi amor hacia ti, ni noche tan obscura que no ilumine el fulgor de tus ojos, ni día tan silencioso que yo no oiga el suave sonido de tu voz. ¡Adiós, Mariana!... ¡Que Dios nos proteja!

Pablo salió del calabozo precipitadamente. Temía despertar a su ídolo del inefable ensueño de amor con que acababa de adormecerlo, prodigando palabras de risueñas esperanzas. En el obscuro calabozo había penetrado un rayo de luz. Pero, no bien se halló Pablo fuera de la prisión, le pareció que el sol se había apagado para siempre; que las tinieblas reinaban sobre la tierra.

—¡Dios mío!—exclamó.—¡Cómo decirle la verdad!... ¡La enviarán a San Petersburgo, y yo... no la volveré a ver!...

Y rompió a llorar como un niño.

CAPÍTULO IX

FUERA DE LAS SOMBRAS

La lancha cruzó con rapidez el estrecho canal que separa el Fuerte Alejandro de la tierra firme. Pablo no se entretuvo en la ciudad; antes por el contrario, obedeciendo a la promesa hecha a Mariana, encaminóse seguidamente al palacio del gobernador.

Encontró al general en su despacho, escribiendo, al parecer, una carta. Zassulic fué recibido por Nikolai Stefanovich con un levantamiento de cejas interrogativo, como preguntando: "¿A qué viene usted aquí?'

—Acabo de llegar del fuerte, mi general, y he hablado con la prisionera—dijo Pablo, deteniéndose a pocos pasos de la mesa.

Stefanovich dejó la pluma y se quedó mirando fijamente al recién llegado. Aunque llevaba un mes de terribles preocupaciones, éstas no habían impreso la más pequeña huella sobre el amo de Cronstadt en lo referente al atildamiento del atavío o al cuidado personal. En aquel instante, aparecía tan elegantón y tan repintado como cuando cinco semanas antes se devanaba los sesos buscando frases bonitas para ganar el afecto de la institutriz.



—Yo no puedo ser amigo de nadie que sea enemigo de Rusia.

—¡Ah! ¿Conque viene usted del fuerte?—preguntó, ajustándose el monóculo.

—Sí, señor; estuve allí cumpliendo órdenes del coronel.

Stefanovich movió afirmativamente la cabeza.

—¿Interrogó usted a la prisionera?

—Sí, mi general. Creía el coronel Bonzo que esa mujer tendría para mí confianzas que ningún otro sabría obtener de ella. Yo he sido, o mejor dicho, yo me titulaba amigo de Mariana Best.

Una sonrisa desplegó los labios de Stefanovich, quien hizo al mismo tiempo un movimiento afirmativo con la gruesa cabezota.

—¿Conque se titula usted amigo de esa mujer? —preguntó a Zassulic.—Eso querrá significar, acaso, que ya ha dejado usted de representar su papel.

—Yo no puedo ser amigo de nadie que sea enemigo de Rusia, mi general—replicó Pablo.—Y si vengo hoy a verle a usted es porque no creo a Mariana Best enemiga nuestra.

—Entonces ¿por qué envió a Londres el plano de la batería?—dijo Stefanovich, con una risilla forzada.

—Me he convencido de que si hizo eso, fué sin tener idea de la responsabilidad en que incurría. Copió el plano porque le ofrecieron dinero por ello sus parientes de Londres. No pensaba, ciertamente, que tal acto era un delito. La he interrogado hábilmente y sé que ha dicho a ustedes toda la verdad. No resta nada nuevo por descubrir. Si hay alguien que deba ser castigado es el miserable que indujo a una desdichada a realizar la odiosa obra. A estar ese hombre en Rusia...

Stefanovich volvió a sonreirse. El instintivo ademán hecho por Pablo, llevando rápidamente la diestra mano a la empuñadura del sable, no había pasado inadvertido para el amo de Cronstadt.

—Lo malo es—dijo—que ese hombre no se halla en Rusia, ni cometerá la tontería de venir a buscarnos. Así que si desea usted cortarle la cabeza, va useted a tener necesidad de ir a Londres, y dejarse ahorcar luego por algún juez de negra toga y blanca peluca. ¡Tal sería el premio que allí darían a un soldado que intentase vengar su honor!... ¡Y pensar que los ingleses nos llaman bárbaros!... En fin, no hablemos de eso; estoy deseoso de saber más detalles de su visita al Fuerte Alejandro... Diga usted, capitán; ¿qué le ha manifestado esa mujer?... Ha cantado de plano, ¿no es eso?

—Mariana Best—contestó frunciendo el ceño Zassulic—no ha añadido una sola palabra a lo que ya declaró ante el tribunal. Sn sinceridad conmigo ha sido absoluta. Me jugaría la vida a que estamos en posesión de la verdad.

La impasible cara del general tornó a contraerse con una sonrisa irónica. Stefanovich sabía bien de qué provenían aquel celo y aquella confianza en la procesada. El adoraba, en principio, a todas las mujeres, pero no podía comprender que se amase a una sola. Mariana le había entretenido cuando estaba en casa. Otra institutriz sucedería a aquélla, dentro de dos o tres días, y Stefanovich continuaría divirtiéndose. ¿Por qué había de preocuparse ante el mero accidente de un cambio?

—Veo—arguyó—que estima usted su vida, capitán, en poquísima cosa, cuando se la juega a algo tan baladí como las palabras de una mujer.

—De cualquier mujer, sí; pero no de Mariana Best. Se necesita ser muy estúpido para no advertir cuando es uno engañado. La prisionera no ha mentido nunca; la verdad está escrita en sus ojos.

(Continuará).



Precio del ejemplar: En la Capital, $ 0.20 — En el interior, $ 0.25.